

F 9224-2886-13 H-A006



Nous vous remercions d'avoir acheté ce scanner Minolta. Le Dimâge Scan Dual2 est un scanner double-format capable de numériser les films 24 x 36 et, avec l'adaptateur APS optionnel, vous pouvez également numériser les films APS en cassette.

Ce manuel a été rédigé dans le but de vous familiariser avec les opérations relatives au scanner. Pour exploiter pleinement le Dimâge Scan Dual2 nous vous recommandons de lire attentivement ce document ainsi que le mode d'emploi du logiciel fourni avec le scanner.

Les instructions présentes dans ce manuel supposent une connaissance du système d'exploitation de votre ordinateur (Mac OS, Windows 98, ou Windows 2000). Il est indispensable de parfaitement maîtriser la souris ainsi que les commandes et menus relatifs à votre système d'exploitation pour utiliser correctement le logiciel du Dimâge Scan Dual2.

Ce mode d'emploi n'explique pas :

- le fonctionnement des ordinateurs domestiques.
- le fonctionnement de Windows 98, Windows 2000, ou Mac OS.
- le fonctionnement d'Adobe Photoshop, Paint Shop Pro, ou Corel Draw.

Les exemples de ce mode d'emploi sont basés sur Windows 98. l'apparence de certains affichages peut être différente avec Windows 2000 et Mac OS.

Microsoft, Windows®, Windows 98®, and Windows 2000® sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Macintosh™, Apple®, and Power Macintosh® sont des marques déposées de Apple Computer, Inc. Adobe® and Photoshop™ sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.

Corel Draw™ est une marque déposée de Corel Corporation.

Paint Shop Pro est sous copyright de Met's Corporation.

Tout autre nom de produit ou société cités sont des appellations commerciales ou des noms de sociétés enregistrés par leurs marques respectives.

- Tout changement ou modification non approuvés par un organisme de conformité peuvent annuler la légitimité de l'utilisateur quant à utiliser cet appareil.
- Ce mode d'emploi ne peut être reproduit, en partie ou intégralement sans l'accord explicite écrit de la société Minolta Co, Ltd. ©2000 Minolta Co., Ltd.
- Nous avons apporté un soin particulier à l'élaboration de ce mode d'emploi. N'hésitez pas à nous contacter pour nous soumettre vos remarques et nous signaler d'éventuelles erreurs ou omissions.
- La société Minolta ne saurait être tenue pour responsable de la perte, des dommages ou de tout autre conséquence liés au fonctionnement de ce scanner.



Le label CE certifie que ce produit est conforme aux normes de la Communauté Européenne concernant les interférences électriques. CE signifie Conformité Européenne.

Film Scanner:Dimâge Scan Dual2 AF-2820U



Tested to comply  
with FCC standards.

FOR HOME OR OFFICE USE

Cet appareil est conforme à l'article 15 des normes FCC. Son utilisation est liée aux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas émettre d'interférences, (2) il doit accepter de recevoir des interférences, y compris certaines pouvant perturber son fonctionnement. Ne pas retirer les noyaux de ferrite scellés sur le câble USB.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Tested by the Minolta Corporation 101 Williams Drive Ramsey, New Jersey 07446 USA

# PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Assurez-vous d'avoir bien pris connaissance des avertissements ci-dessous avant d'utiliser le scanner.



## **Pour éviter le feu ou une décharge électrique :**

- Utilisez le voltage adapté au scanner.
- Ne renversez aucun liquide sur le scanner.
- N'insérez aucun objet métallique à l'intérieur.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation ni la prise si vos mains sont humides.
- Débranchez le scanner si vous ne l'utilisez plus.

## **Une utilisation inadaptée de l'alimentation peut entraîner le feu ou une décharge électrique.**

- Insérez correctement le câble d'alimentation dans la prise de courant.
- Ne tirez pas sur le câble. Saisissez la prise pour débrancher le câble.
- Evitez d'endommager, d'enrouler, de modifier, de chauffer ou de placer un objet pesant sur le cordon d'alimentation.
- Ne connectez pas la terre à une conduite de gaz, une prise de terre téléphonique ou à une arrivée d'eau. Une mauvaise mise à la terre peut entraîner des décharges électriques.



## **Ce scanner nécessite une ventilation suffisante pendant son utilisation. Une aération insuffisante peut causer une surchauffe de l'appareil, entraînant de fait des risques d'incendie.**

- Ne pas utiliser ou entreposer le scanner dans un endroit poussiéreux ou trop humide.
- Ce scanner doit être utilisé dans sa position verticale uniquement. Ne jamais empiler d'objets sur le scanner.

**Si vous constatez de la fumée, une odeur étrange ou tout élément inhabituel, éteignez puis débranchez le scanner. Apportez l'appareil à votre revendeur Minolta.**

**N'essayez pas de démonter cet appareil. Il contient des circuits haute tension. Apportez-le à votre revendeur pour le faire réparer.**

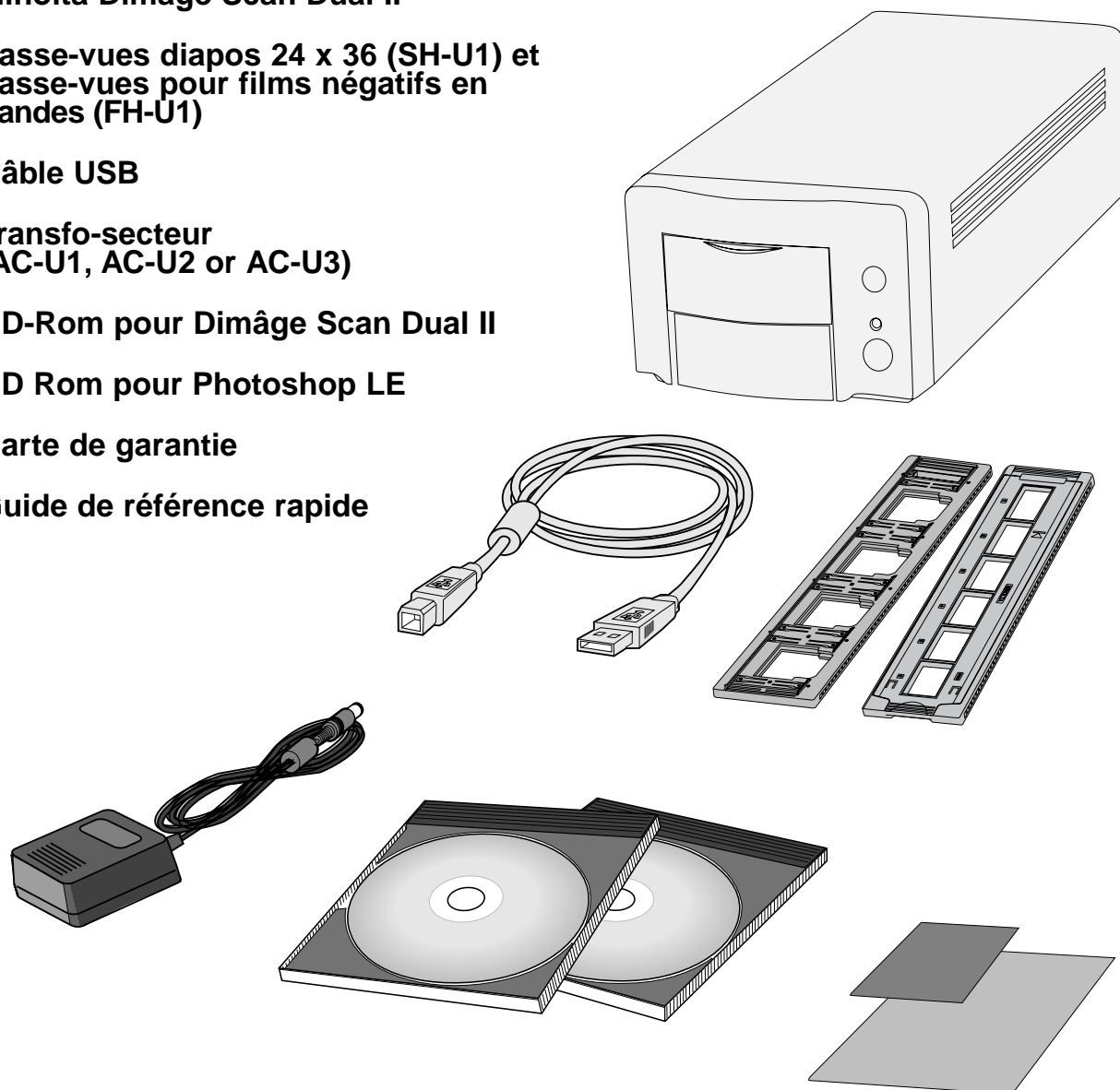


**Ne pas laisser cet appareil à la portée des enfants.**

# CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'emballage de votre scanner doit contenir les éléments suivants

1. Minolta Dimâge Scan Dual II
2. Passe-vues diapos 24 x 36 (SH-U1) et passe-vues pour films négatifs en bandes (FH-U1)
3. Câble USB
4. Transfo-secteur (AC-U1, AC-U2 or AC-U3)
5. CD-Rom pour Dimâge Scan Dual II
6. CD Rom pour Photoshop LE
7. Carte de garantie
8. Guide de référence rapide



## Enregistrement des logiciels

Merci d'enregistrer vos logiciels avant de les utiliser... Une fois enregistré comme utilisateur officiel, vous bénéficierez de l'assistance technique, des mises à jour et d'informations. Complétez et renvoyez la carte d'enregistrement et détachez-là de la carte de garantie. L'affranchissement n'est pas nécessaire.

- Les renseignements que vous fournissez restent confidentiels et sont exclusivement réservés aux services consommateurs et de Recherche et Développement de Minolta.

Les affichages peuvent varier selon les préférences en cours sur votre PC ou selon la version du pilote du scanner.

La nomenclature des éléments est décrite en pages suivantes :

## **Présentation, nomenclature**

 **9**

Ce chapitre décrit le système requis et la nomenclature des différentes parties du scanner.

## **Installation du scanner**

 **13**

Ce chapitre décrit l'installation du scanner.

## **Utilisation basique**

 **23**

Ce chapitre décrit la manière de charger le passe-vues et de lancer le pilote de numérisation.

## **Numérisation d'index**

 **35**

Ce chapitre décrit la manière de numériser un index.

## **Prévisualisation**

 **49**

Ce chapitre décrit la manière de lancer la prévisualisation (préscan).

## **Correction d'image**

 **63**

Ce chapitre décrit la manière d'améliorer la numérisation.

## **Numérisation définitive**

 **83**

Ce chapitre décrit comment effectuer la numérisation définitive et l'enregister.

## **Appendice**

**93**

Chapitre à consulter si nécessaire

# TABLE DES MATIÈRES

	PRÉCAUTIONS D'UTILISATION .....	3
	CONTENU DE L'EMBALLAGE .....	4
	SCANNER – NOMENCLATURE .....	9
	SYSTÈME REQUIS – PC / AT .....	10
	SYSTÈME REQUIS – MACINTOSH .....	11
<b>INSTALLATION DU SCANNER</b>	PROCÉDURE D'INSTALLATION .....	13
	INSTALLATION DE PHOTOSHOP LE – WINDOWS .....	14
	INSTALLATION DE PHOTOSHOP LE – MACINTOSH .....	15
	INSTALLATION DU LOGICIEL – WINDOWS .....	16
	INSTALLATION DU LOGICIEL – MACINTOSH .....	19
	BRANCHEMENT DU SCANNER .....	22
<b>LOGICIEL PILOTE EASY SCAN</b>	PROCÉDURE D'UTILISATION DU LOGICIEL EASY SCAN .....	23
	Lancement du logiciel de numérisation Easy Scan .....	24
	WINDOWS 95/WINDOWS 2000 – lancement du logiciel pilote .....	24
	MACINTOSH – lancement du logiciel pilote .....	24
	Fenêtre du logiciel Easy Scan .....	25
	Fenêtre du logiciel Easy Scan – Nomenclature .....	25
	CHARGEMENT DU PASSE-VUES .....	26
	Chargement du passe-vues négatifs 24 x 36 – FH-U1 .....	26
	Chargement du passe-vues diapositives – SH-U1 .....	27
	ADAPTATEUR APS (EN OPTION) .....	28
	Nomenclature .....	28
	Chargement de l'adaptateur APS .....	28
	INSERTION DU PASSE-VUES DANS LE SCANNER .....	29
	Numérisation avec le passe-vues FH-U1 (négatifs) ou SH-U1 (diapos) .....	29
	INSERTION DE L'ADAPTATEUR APS .....	30
	SÉLECTION DU TYPE DE FILM .....	31
	NUMÉRISATION D'INDEX .....	32
	Réglages .....	32
	Correction d'image .....	32
	Rotation .....	32
	SÉLECTION DU FORMAT D'ENREGISTREMENT/SAUVEGARDE .....	33
	PROCÉDURE DE NUMÉRISATION .....	35
	LANCEMENT DU LOGICIEL PILOTE .....	36
	Lancement du pilote TWAIN – Windows .....	36
	Lancement du Plug-in – Macintosh .....	37
	Lancement du pilote logiciel .....	38
	FENÊTRE PRINCIPALE – Nomenclature .....	38
	Fenêtre PRINCIPALE .....	38
	Zone de réglages de la fenêtre – Nomenclature .....	38
	RÉGLAGE DES PRÉFÉRENCES .....	39
	RÉGLAGE DU TYPE DE FILM .....	41
<b>NUMÉRI- SATION D'INDEX</b>	NUMÉRISATION D'INDEX – NOMENCLATURE .....	42
	Table de numérisation d'index – Nomenclature .....	42
	NUMÉRISATION D'INDEX .....	43
	Numérisation d'index .....	43
	Modification de la taille de la fenêtre .....	43
	NUMÉRISATION DE L'IMAGE .....	44
	Rotation des vues de l'index .....	45
	Inversion de l'ordre des vues .....	45
	SAUVEGARDE DE L'IMAGE DE L'INDEX .....	46
	SAUVEGARDE DU FICHER DE L'INDEX .....	47
	RAPPEL DU FICHER DE L'INDEX .....	48

<b>PÉVISUALI- SATION</b>	<b>PROCÉDURE DE PRÉVISUALISATION</b> . . . . .	49
	PRÉVISUALISATION . . . . .	50
	Table de prévisualisation – Nomenclature . . . . .	50
	<b>ORIENTATION DE L'IMAGE</b> . . . . .	52
	Rotation . . . . .	52
	Retournement . . . . .	53
	Vue plein écran . . . . .	54
	Agrandissement et réduction de l'image . . . . .	54
	Défilement . . . . .	55
	<b>MÉMORISATION D'EXPOSITION AUTOMATIQUE</b> . . . . .	56
	Réglage de mémorisation d'exposition . . . . .	56
	Suppression de la mémorisation d'exposition . . . . .	56
	<b>MÉMORISATION DE LA ZONE D'EXPOSITION</b> . . . . .	57
	<b>MISE AU POINT – RETOUCHE AUTOFOCUS</b> . . . . .	58
	Mise au point . . . . .	58
	RETOUCHE AUTOFOCUS . . . . .	58
	<b>MISE AU POINT – MANUEL</b> . . . . .	59
	MISE AU POINT MANUELLE . . . . .	59
	<b>RECADRAGE DE L'IMAGE</b> . . . . .	60
	Recadrage automatique . . . . .	60
	Recadrage . . . . .	60
	<b>PRÉVISUALISATION ET CORRECTION D'IMAGE</b> . . . . .	61
	Formats APS; C, H et P (APS uniquement) . . . . .	62
	informations RVB/CMJ . . . . .	62
	Affichage du numéro de vue . . . . .	62
<b>CORRECTION D'IMAGE</b>	<b>PROCÉDURE DE CORRECTION D'IMAGE</b> . . . . .	63
	CORRECTION D'IMAGE . . . . .	64
	Table de correction d'image – Nomenclature . . . . .	64
	CORRECTION D'IMAGE AUTOMATIQUE . . . . .	65
	<b>COURBES DE TRANSFERT/HISTOGRAMMES</b> . . . . .	66
	Boîte de dialogue courbes de transfert et histogrammes – Nomenclature . . . . .	66
	Correction des courbes de transfert . . . . .	67
	Modification de courbe à main levée . . . . .	67
	Correction d'histogramme . . . . .	68
	Réglage du point noir ou du point blanc . . . . .	69
	Visualisation de l'histogramme de l'image après corrections . . . . .	70
	Réglage automatique . . . . .	70
	Ré-initialisation . . . . .	70
	<b>LUMINOSITÉ/CONTRASTE/BALANCE COULEURS</b> . . . . .	71
	Boîte de dialogue de correction de luminosité, contraste et balance couleur – Nomenclature . . . . .	71
	Réglage automatique . . . . .	72
	Ré-initialisation . . . . .	73
	<b>TEINTE/SATURATION/LUMINOSITÉ</b> . . . . .	73
	Boîte de dialogue de correction de teinte, saturation, Luminosité – Nomenclature . . . . .	73
	Réglage automatique . . . . .	74
	Ré-initialisation . . . . .	74
	<b>CORRECTION PAR VARIANTES</b> . . . . .	75
	Boîte de dialogue de correction par variantes – Nomenclature . . . . .	75
	Sélection du paramètre de correction . . . . .	75
	Correction de balance couleurs . . . . .	76
	Correction de luminosité et de contraste . . . . .	76
	Correction de saturation . . . . .	77
	Modification de l'intensité du niveau de correction . . . . .	77
	Ré-initialisation . . . . .	77
	<b>INSTANTANÉ</b> . . . . .	78
	Rappel d'image temporairement mémorisée . . . . .	78
	Affichage de l'image mémorisée comme image de prévisualisation . . . . .	78
	<b>ANNULATION DE LA CORRECTION D'IMAGE</b> . . . . .	79
	Annulation de la correction d'image . . . . .	79
	Reprise de correction . . . . .	79
	Suppression de la correction d'image . . . . .	79

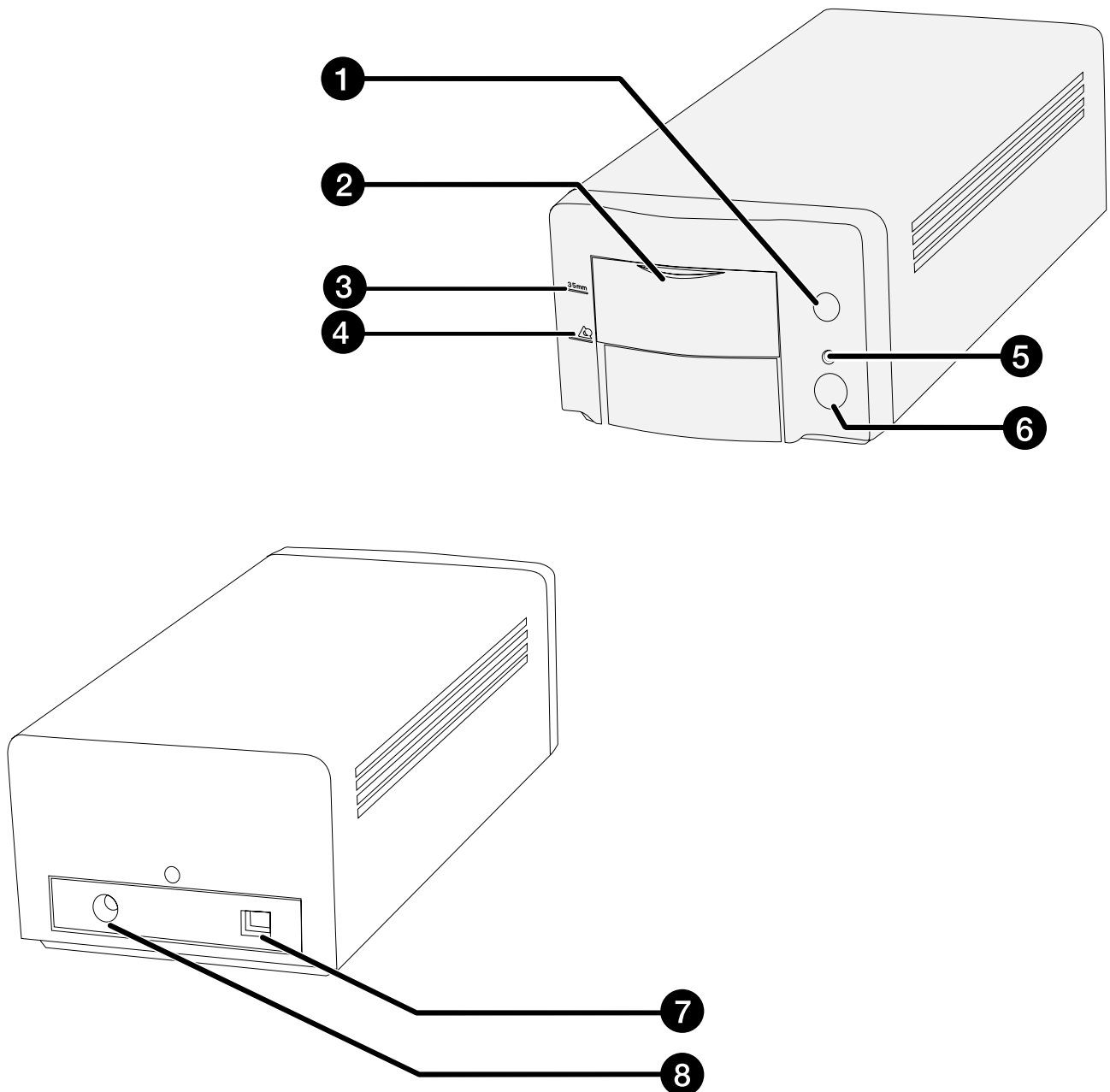
## TABLE DES MATIÈRES

	VUE PLEIN ÉCRAN .....	80
	Vue plein écran .....	80
	Vérification du résultat de correction par comparaison d'images .....	80
	ENREGISTREMENT DE SCRIPT/RAPPEL DE SCRIPT .....	81
	Enregistrement d'un script de correction d'image .....	81
	Rappel d'un script de correction d'image .....	82
<b>NUMÉRI- SATION DÉFINITIVE</b>	PROCÉDURE .....	83
	RÉGLAGES DE NUMÉRISATION .....	84
	Zone de réglages de la fenêtre – Nomenclature .....	84
	CRÉATION / SUPPRESSION DES FICHIERS SCRIPTS .....	87
	Création d'un script .....	87
	Suppression d'un script .....	87
	TYPE DE SCRIPT DE NUMÉRISATION .....	88
	NUMÉRISATION DÉFINITIVE .....	89
	Pilote Twain / Plug-in .....	89
	Pilote logiciel .....	89
	NAVIGATION .....	90
	Boîte de dialogue de navigation – Nomenclature .....	90
	Menu de navigation .....	91
	Enregistrement, sélection et suppression d'un réglage de navigation .....	92
<b>APPENDICE A</b>	APPENDICE .....	93
	CORRESPONDANCE DE COULEURS .....	
	Réglage d'espace couleurs de sortie .....	95
	Réglage de profils ICC .....	95
	LISTE DES SCRIPTS DE NUMÉRISATION – 24 X 36 .....	96
	LISTE DES SCRIPTS DE NUMÉRISATION – APS .....	98
	GLOSSAIRE .....	99
	EN CAS DE PROBLÈME .....	101
	CARACTÉRISTIQUES .....	102
	ASSISTANCE TECHNIQUE .....	103
<b>APPENDICE B</b>	INSTALLATION DU LOGICIEL – WINDOWS .....	
	Si la fenêtre "installation d'une nouvelle application" s'affiche .....	104
	Si le PC ne reconnaît pas le Dimâge Scan Dual II .....	104
	Si le logiciel pilote du Dimâge Scan Dual II ne démarre pas .....	106
	WINDOWS 2000 .....	108
	SAV MINOLTA .....	109



# SCANNER – NOMENCLATURE

1. Touche d'éjection
2. Porte du scanner
3. Indicateur de film 24 x 36
4. Indicateur de film APS
5. Lampe témoin
6. Bouton de mise en marche
7. Connecteur USB
8. Prise pour alimentation secteur



# SYSTÈME REQUIS – PC/AT

- Unité centrale :** Micro-ordinateur compatible IBM PC/AT avec processeur Intel Pentium ou supérieur.  
Processeur Intel Pentium ou supérieur avec Windows 98 ou Windows 2000.
- L'assistance ne peut être fournie avec des micro-ordinateurs spécifiques ou assemblés par l'utilisateur.
- Système :** Windows 98 ou Windows 2000 Professional.
- Memoire RAM :** 32 Mo Minimum.
- Espace disque :** 90 Mo d'espace libre minimum.
- Interface :** Port USB
- Moniteur :** XGA (1024 x 768) ou supérieur. VGA (640 x 480) possible.
- Divers :** Pilote TWAIN compatible avec Photoshop 3.05, 4.0.1, 5.0.2, et 5.5.  
Photoshop LE  
Paint Shop Pro 5.01, Corel Photo Paint 8.

# SYSTÈME REQUIS – MACINTOSH

<b>Unité centrale :</b>	Power PC
<b>Système :</b>	Mac OS 8.5 à 9
<b>Memoire RAM :</b>	16 Mo minimum de RAM pour l'application en plus de celle nécessaire à Mac OS et Adobe Photoshop™
<b>Espace disque :</b>	90 Mo d'espace libre minimum.
<b>Moniteur :</b>	19 pouces (1024 x 768) ou supérieur. 13 pouces (640 x 480) permettant l'affichage de 32.000 couleurs.
<b>Interface:</b>	Port USB d'origine
<b>Divers :</b>	Plug-in Photoshop 3.05, 4.01, 5.02 et 5.5. Photoshop LE



# INSTALLATION DU SCANNER

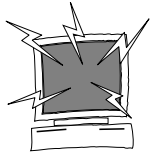
## PROCÉDURE D'INSTALLATION

INSTALLATION DE  
PHOTOSHOP LE

BRANCHEMENT DU SCANNER

INSTALLATION DU LOGICIEL

DÉMARRAGE



## **ATTENTION – Avant l'installation**

- Avant de procéder à l'installation, désactivez tout système antivirus qui pourrait provoquer un dysfonctionnement du logiciel d'installation. Il est possible de le réactiver une fois l'installation effectuée.

Ce mode d'emploi décrit la manière d'installer Adobe Photoshop LE en temps qu'application de traitement d'image. Les commandes, les affichages et les opérations peuvent être différentes lorsqu'une autre application de traitement d'image est utilisée. Dans ce cas, consulter le mode d'emploi de cette application. Si vous n'avez jamais utilisé de logiciel de traitement d'image, installez d'abord Photoshop LE pour vous familiariser avec le processus.

## **Installation de Photoshop LE – Windows®98/2000**

---

L'installation décrite suppose que les unités C et D sont respectivement le disque dur et le lecteur de CD-Rom.

- 1. Mettez le PC en marche et lancez Windows®98/2000.**
- 2. Engagez le CD-Rom Photoshop LE dans le lecteur de CD-Rom.**
- 3. Sélectionnez Démarrer > Exécuter... et entrez "D:\Français\install.wri" dans la boîte nommée Ouvrir puis cliquez sur OK.**
  - Un fichier "Lisez-moi" apparaît. Lisez-le et vérifiez les informations qu'il contient.
- 4. Sélectionnez Démarrer > Exécuter... et entrez "D:\Français\PHOTOSLE\Setup.exe" dans la boîte nommée Ouvrir puis cliquer sur OK.**
  - Effectuez l'installation en suivant les instructions affichées dans la fenêtre.
- 5. Sélectionnez France dans la fenêtre de sélection du pays.**
  - Effectuez l'installation en suivant les instructions affichées dans la fenêtre.
- 6. Sélectionner l'une des options proposées dans la boîte de dialogue.**
  - Pour une installation standard, sélectionnez "Standard".
  - Pour installer uniquement les options nécessaires, sélectionnez "Minimum".
  - Pour installer uniquement certaines options, sélectionnez "Personnalisée".
  - Effectuez l'installation en suivant les instructions affichées dans la fenêtre.
- 7. Dans la fenêtre, entrez votre nom, le nom de votre société, et le numéro de série du logiciel mentionné sur l'emballage du CD-Rom.**
- 8. Une fois l'installation terminée, redémarrez le PC.**

## Installation de Photoshop LE – Macintosh

1. **Engagez le CD-Rom Photoshop LE dans le lecteur de CD-Rom.**
2. **Double-cliquez sur l'icône d'installation.**
  - Le programme d'installation commence.
3. **Cliquez sur “Français” puis lisez le fichier “Installer” et vérifiez les informations qu'il contient.**
4. **Lancez l'installation en suivant les instructions données dans le fichier “Installer”.**
5. **Sélectionnez l'une des options proposées dans la boîte de dialogue.**
  - Pour une installation standard, sélectionnez “Standard”.
  - Pour installer uniquement certaines options, sélectionnez “Personnalisée”.
  - Effectuez l'installation en suivant les instructions affichées dans la fenêtre.
6. **Lors du lancement de Photoshop LE, dans la fenêtre, entrez votre nom, le nom de votre société, et le numéro de série du logiciel mentionné sur l'emballage du CD-Rom.**
7. **Une fois l'installation terminée, redémarrez votre Macintosh**

## WINDOWS 98/WINDOWS 2000

Le programme d'installation du Dimâge Scan Dual2 pour Windows installe le pilote Twain et Twain\_32 dans le dossier et la destination de votre choix.

- L'apparence et les termes de certaines boîtes de dialogue peuvent varier selon la version de Windows installée sur votre micro-ordinateur.
- Cette description d'installation part du principe que l'unité D est le lecteur de CD-Rom.

**1. Mettez le scanner, puis l'ordinateur, sous tension.**

**2. Lancez Windows.**

**Les étapes suivantes peuvent varier selon votre système d'exploitation...**

### Windows 98

- La boîte de dialogue suivante apparaît :



**Cliquez alors sur Terminer.**

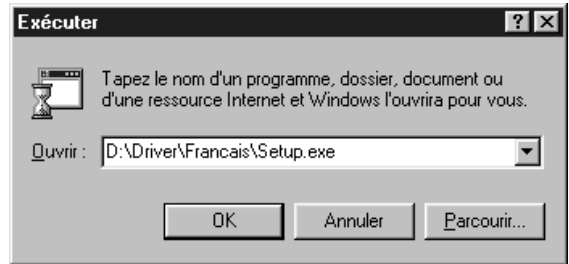
- Cette boîte peut s'afficher plusieurs fois.

**3. Placez le CD-Rom du Dimâge Scan Dual2 dans le lecteur de CD-Rom.**



4. Sélectionnez **EXÉCUTER** dans le menu **DÉMARRER**.

La boîte de dialogue **Exécuter** apparaît.



5. Entrez

**D:\Driver\Francais\Setup.exe** dans la ligne de commande **Ouvrir**, puis cliquer sur **OK**.

- Si votre lecteur de CD-Rom n'est pas D, remplacer D par la destination correspondant à votre lecteur de CD-Rom.

L'écran d'installation apparaît.

6. Cliquer sur **Suivant**.



L'accord de licence apparaît.

7. Si vous acceptez les termes de la licence, cliquez sur **Oui**.

- Si vous n'acceptez pas les conditions de la licence utilisateur, cliquez sur **Non** pour ne pas installer le logiciel.



La boîte de dialogue de choix de destination apparaît.

8. Cliquez sur **Parcourir** pour sélectionner un autre répertoire...

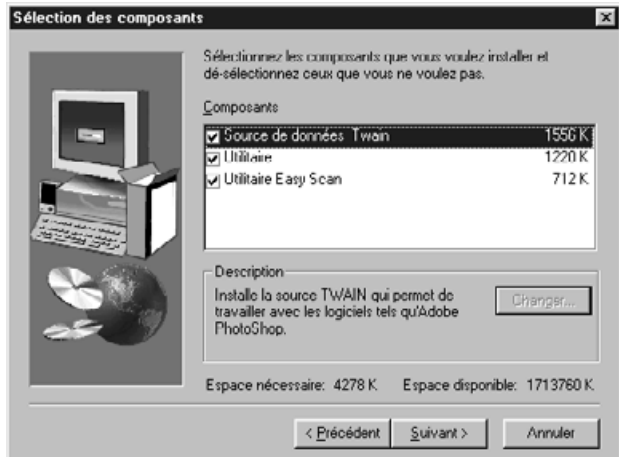
- Un répertoire d'installation et son chemin d'accès peuvent également être saisis directement.

Cliquez sur **Suivant**.



La boîte de dialogue d'installation apparaît.

9. Choisissez l'installation standard ou celle des fichiers Twain seuls puis cliquez sur Suivant.



La boîte de dialogue de Groupe de programmes apparaît.

10. Cliquez sur Suivant  
 • L'installation commence.



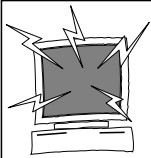
La boîte de dialogue d'installation réussie apparaît.

11. Cliquez sur Fermer.







12. Cliquez sur Terminer.

# INSTALLATION DU LOGICIEL – MACINTOSH



Avant de procéder à l'installation, désactivez tout système antivirus qui pourrait provoquer un dysfonctionnement du logiciel d'installation. Il est possible de le réactiver une fois l'installation effectuée. Les extensions peuvent être désactivées en maintenant la touche Majuscule enfoncée lors du démarrage du Macintosh.

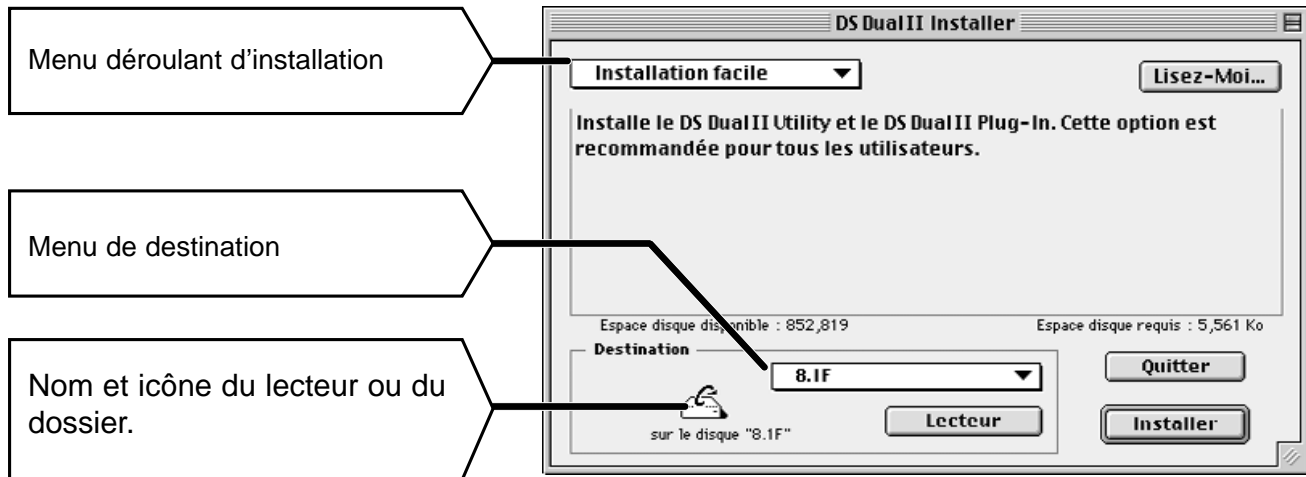
1. **Mettez le Dimâge Scan Dual2 sous tension, puis allumez le Macintosh.**
2. **Quittez toutes les applications ouvertes.**
3. **Placez le CD-Rom Dimâge Scan Dual2 dans le lecteur de CD-Rom.**
  -  apparaît à l'écran.
4. **Double-cliquez sur .**
  - Les dossiers d'applications apparaissent.
5. **Double-cliquez sur le dossier du logiciel pilote.**
  - Les dossiers des différentes langues apparaissent.
6. **Sélectionnez le dossier Français puis double-cliquez sur l'icône du programme d'installation.**
  - L'écran de lancement de l'installation apparaît.
7. **Cliquez sur .**

8. **Cliquez sur .**
  - Si vous n'acceptez pas les conditions de la licence, cliquez sur Refuser pour ne pas installer le logiciel.

**La licence d'utilisation apparaît.**



La boîte de dialogue suivante apparaît :



**9. Sélectionnez le lecteur (ou dossier) et le type d'installation à l'aide des menus.**

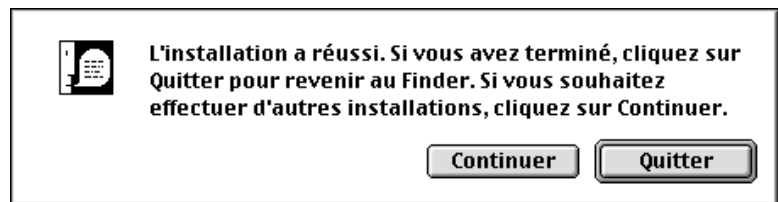
- Vous pouvez également cliquer sur **Lecteur** pour sélectionner un lecteur.

**10. Puis cliquez sur **Installer**.**

Le message suivant apparaît lorsque l'installation est terminée.

**11. Cliquez sur **Quitter**.**

- Le logiciel est installé dans un dossier appelé Dimâge Scan Dual2.
- Si vous avez choisi l'installation standard, les éléments suivants ont été installés : utilitaire DS\_Dual2, plug-in DS\_Dual2 et fichier Lisez-moi.



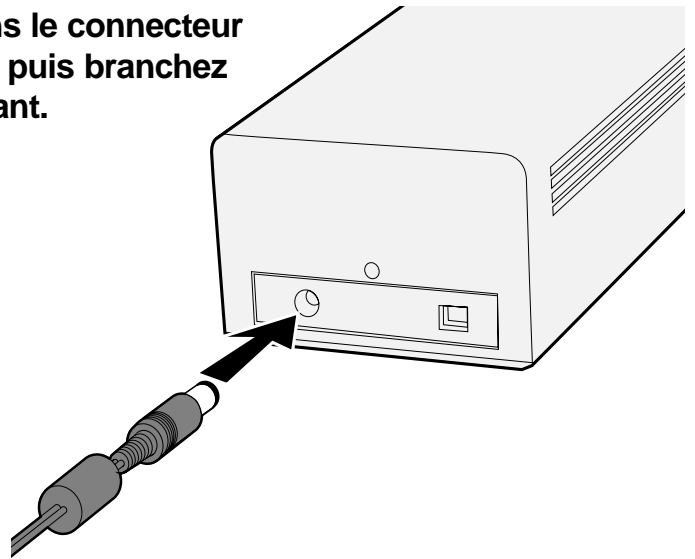
**12. Faites glisser le plug-in DS\_Dual2 dans le dossier Import/Export du dossierPlug-in de Adobe Photoshop.**

# BRANCHEMENT DU SCANNER

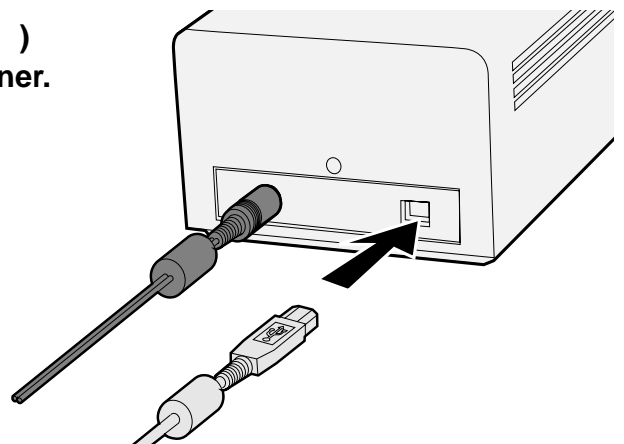
## Branchez les câbles d'alimentation et de liaison USB.

Ce scanner est livré avec une alimentation secteur et un câble USB.

1. Branchez le câble d'alimentation dans le connecteur correspondant à l'arrière du scanner puis branchez l'autre extrémité à une prise de courant.

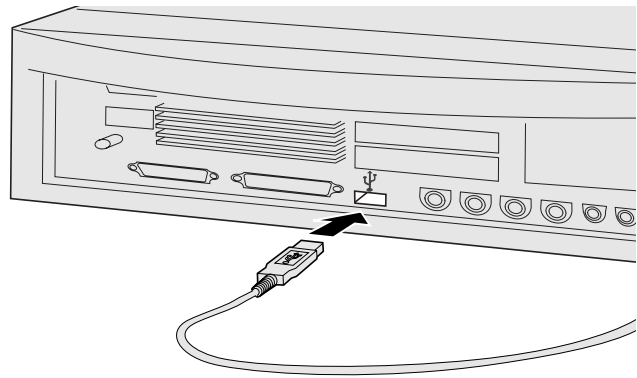


2. Raccordez l'une des extrémités (  ) du câble USB à l'un des ports USB du scanner.



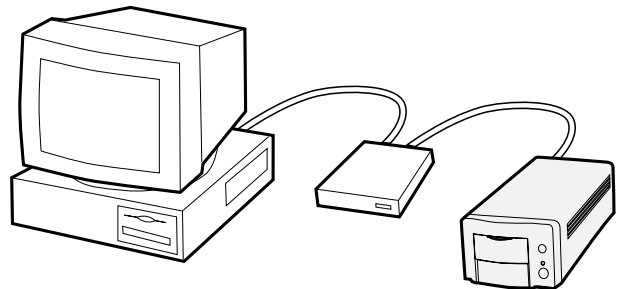
*Suite page suivante...*

3. Raccordez l'autre extrémité du câble USB (  ) au port USB du micro-ordinateur ou du Hub USB.



**REMARQUE:**  
Lors du branchement à un Hub USB, le raccorder au premier port USB du Hub (le plus proche du micro-ordinateur).

**Exemple:  
Raccordement à un Hub USB**



# LOGICIEL EASY SCAN

## PROCÉDURE DE NUMÉRISATION

Lancement de l'application

Réglage des préférences

Chargement du passe-vues

Insertion du passe-vues  
dans le scanner

Sélection du type de film

Exemple d'index de  
numérisation

Sélection du format  
d'enregistrement

Enregistrement de Easy  
Scan

# LANCEMENT DU LOGICIEL EASY SCAN

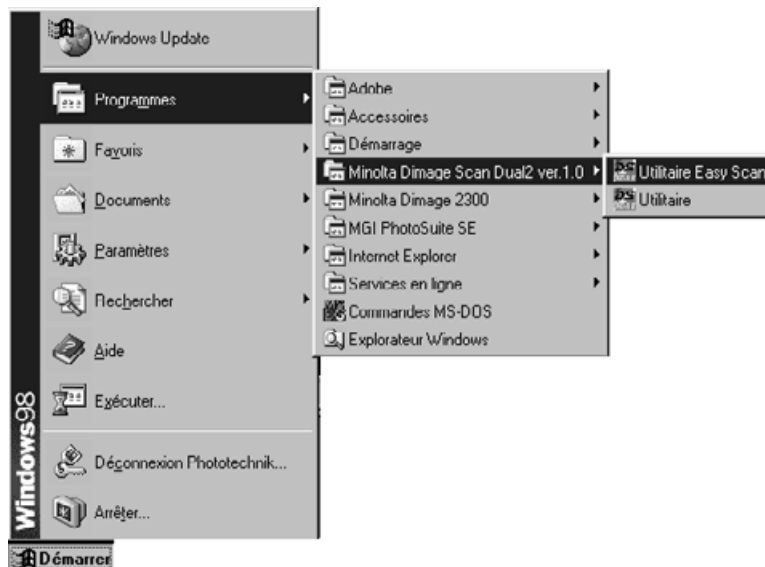
## WINDOWS 98/WINDOWS 2000

### Lancement du logiciel Easy Scan

---

Le logiciel de numérisation "Minolta Easy Scan Utility" est lancé par l'application de numérisation.

1. Une fois effectuées les étapes 1 et 2 de la page 36, sélectionnez Démarrer > Programme (P) > Minolta Dimâge Scan Dual2 ver.1.0 > Easy Scan.
  - L'application est lancée et la fenêtre de numérisation apparaît.



## MACINTOSH

### Lancement du logiciel Easy Scan

---

Le logiciel pilote de numérisation "Minolta Easy Scan Utility" est lancé par l'application de numérisation.

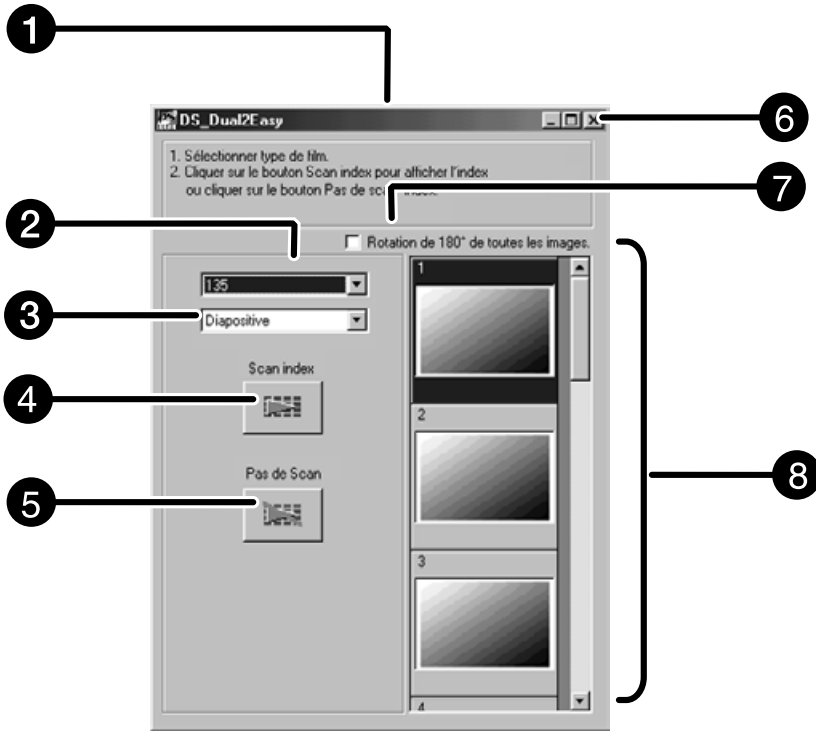
1. Une fois effectuées les étapes 1 et 2 de la page 36, double-cliquer sur le dossier Dimâge Scan Dual2 ver.1.0 puis double-cliquez sur l'icône Easy Scan.
  - L'application est lancée et la fenêtre de numérisation apparaît.



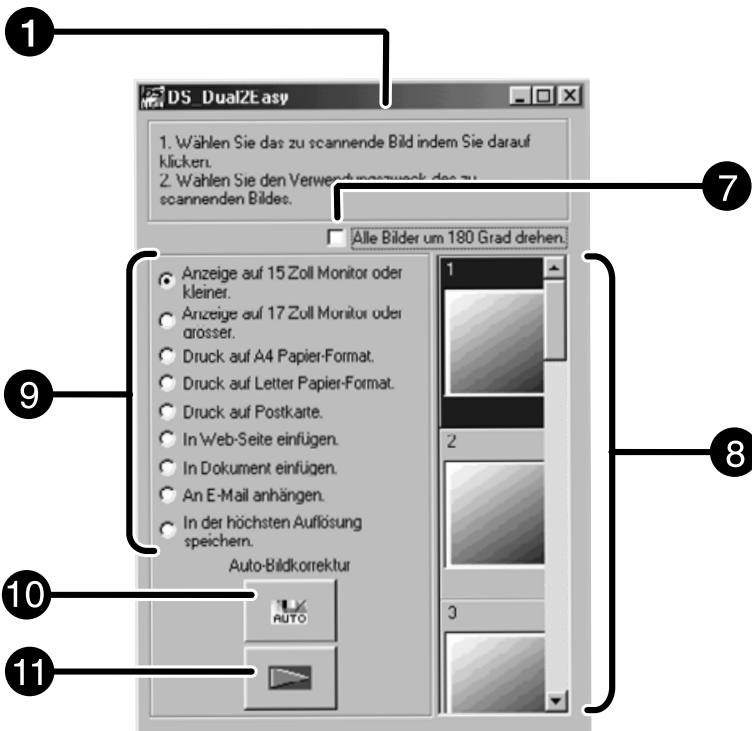
## Fenêtre de numérisation

Lorsque le logiciel de numérisation est en cours d'utilisation, la fenêtre suivante est affichée à l'écran :

### Fenêtre du logiciel Easy Scan – Nomenclature



- ① Affichage de la fonction
- ② Liste de types de films
- ③ Liste des formats de films
- ④ Avec numérisation d'index
- ⑤ Sans numérisation d'index
- ⑥ Bouton de fermeture (pour Macintosh, coin supérieur gauche de la fenêtre)



- ⑦ Case de rotation sur 180°
- ⑧ Index des images
- ⑨ Cases de sélection du niveau de qualité de destination
- ⑩ Bouton de correction d'image automatique
- ⑪ Bouton de numérisation

# CHARGEMENT DU PASSE-VUES

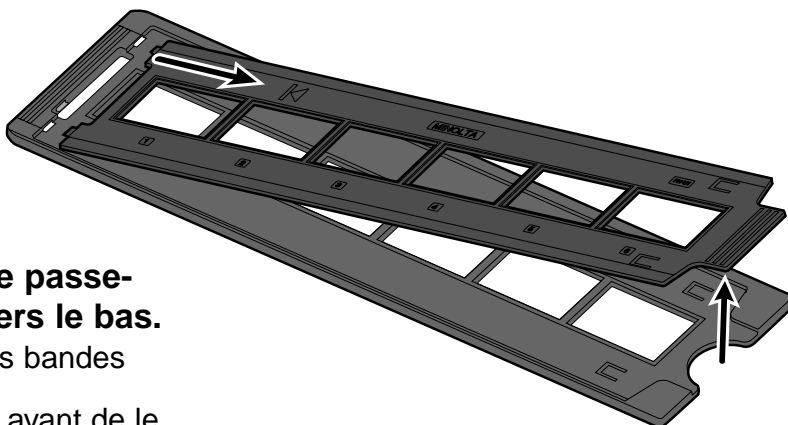
Avec les passe-vues pour négatifs ou diapositives le Dimâge Scan Dual2 peut numériser des diapositives montées ou non montées et des bandes de négatifs.

- Négatifs couleurs 24 x 36
- Diapositives couleurs 24 x 36
- Négatifs noir et blanc 24 x 36
- Diapositives noir et blanc 24 x 36

Les négatifs et les diapositives APS peuvent également être numérisés avec l'adaptateur APS optionnel AD-10. Voir page 28.

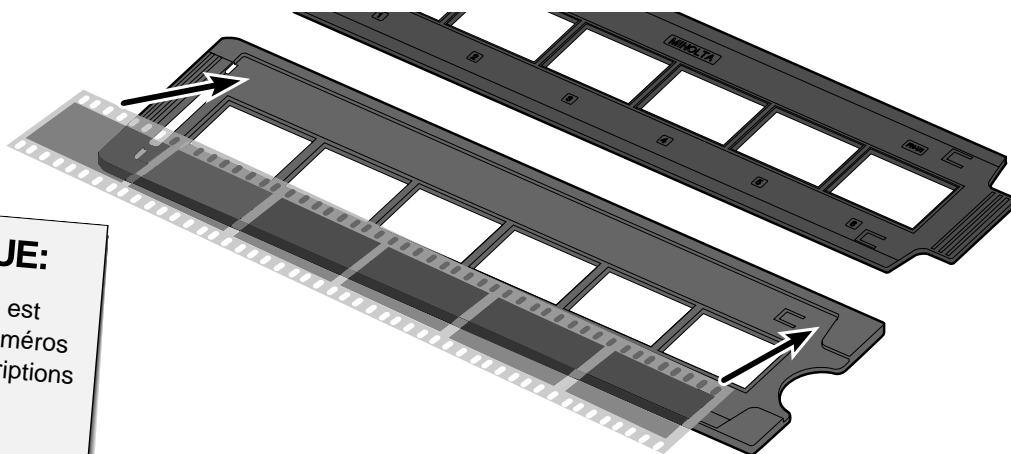
## Chargement du passe-vues pour négatifs 24 x 36 – FH-U1

1. Ouvrez le passe-vues pour négatifs 24 x 36 en soulevant la partie supérieure du passe-vues coté vue n°6.



2. Placez le film négatif dans le passe-vues, émulsion (face mat) vers le bas.

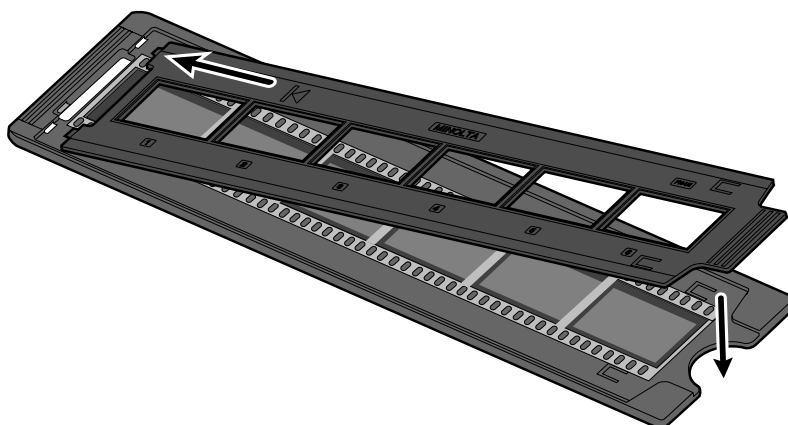
- Le passe-vues peut recevoir des bandes jusqu'à 6 vues.
- Éliminer la poussière sur le film avant de le charger dans le passe-vues.



### REMARQUE:

Lorsque l'émulsion est vers le haut, les numéros de vues et les inscriptions sont inversés.

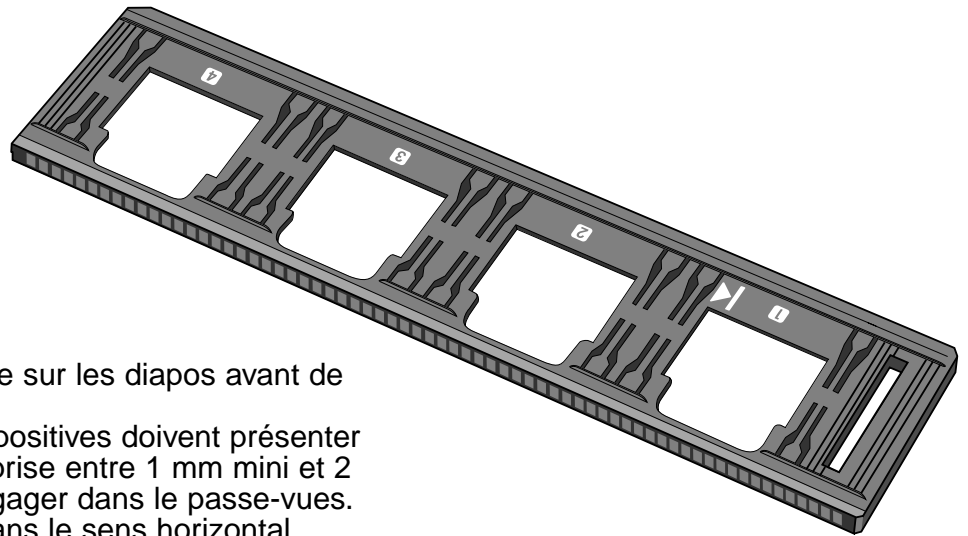
3. Alignez les vues avec les fenêtres de numérisation.



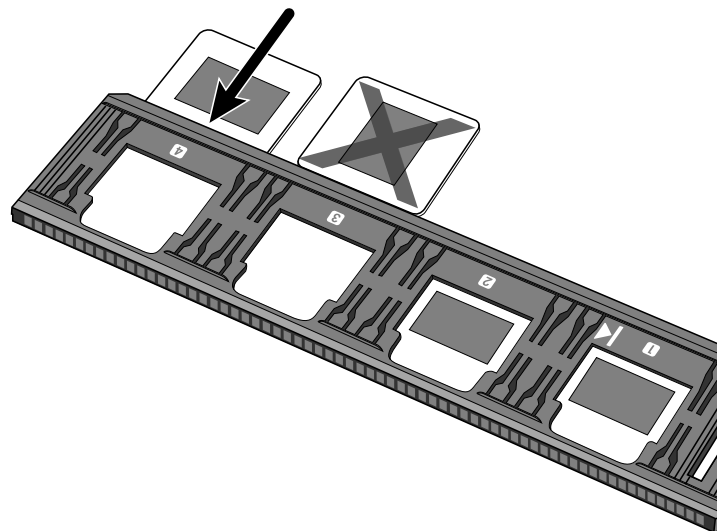
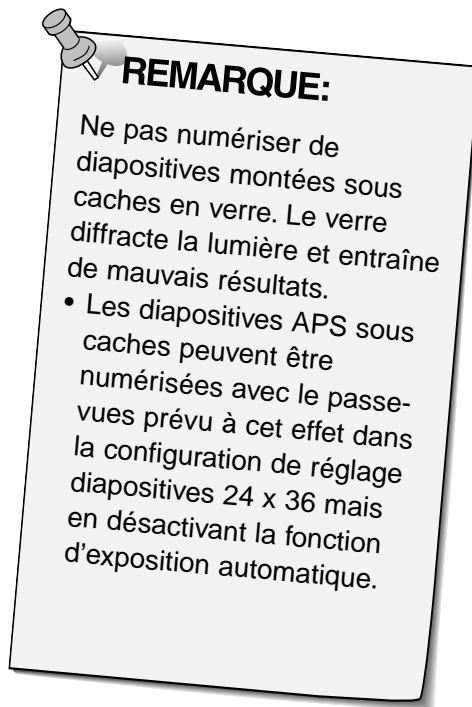
4. Refermez le passe-vues.

## Chargement du passe-vues pour diapositives – SH-U1

### 1. Engagez les diapositives dans le passe-vues, émulsion vers le haut.



- Éliminer la poussière sur les diapos avant de les charger.
- Les caches des diapositives doivent présenter une épaisseur comprise entre 1 mm mini et 2 mm maxi pour s'engager dans le passe-vues.
- Placer les diapos dans le sens horizontal.



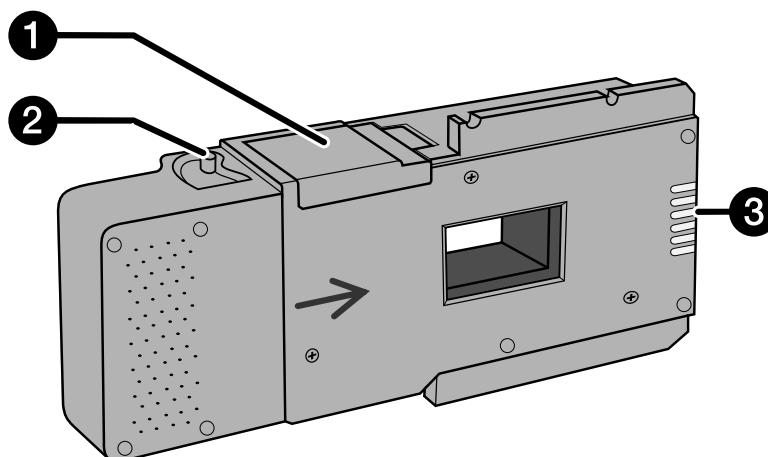
# ADAPTATEUR APS (EN OPTION)

L'adaptateur APS AD-10 APS est un accessoire optionnel. Le Dimâge Scan Dual2 ne peut pas numériser les films APS (IX-240 type) sans cet adaptateur.

## Nomenclature

- ① Volet du compartiment film
- ② Verrou du compartiment
- ③ Contacts scanner\*

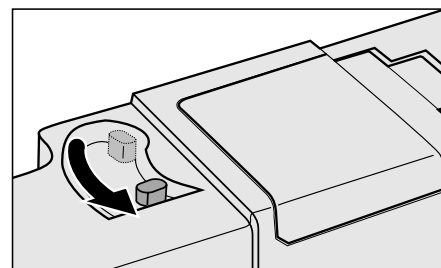
\* Ne pas toucher



## Chargement de l'adaptateur APS

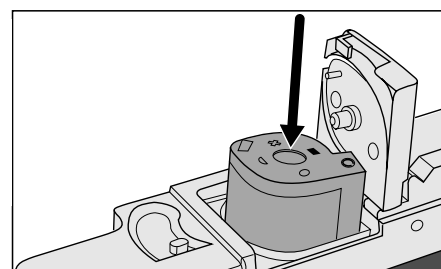
1. **Faites coulisser le verrou du compartiment comme indiqué.**

- Le compartiment s'ouvre.



2. **Engagez la cassette dans le compartiment, indicateurs vers le haut.**

- Charger uniquement des cassettes avec le repère en position ■.



3. **Refermez le compartiment film.**

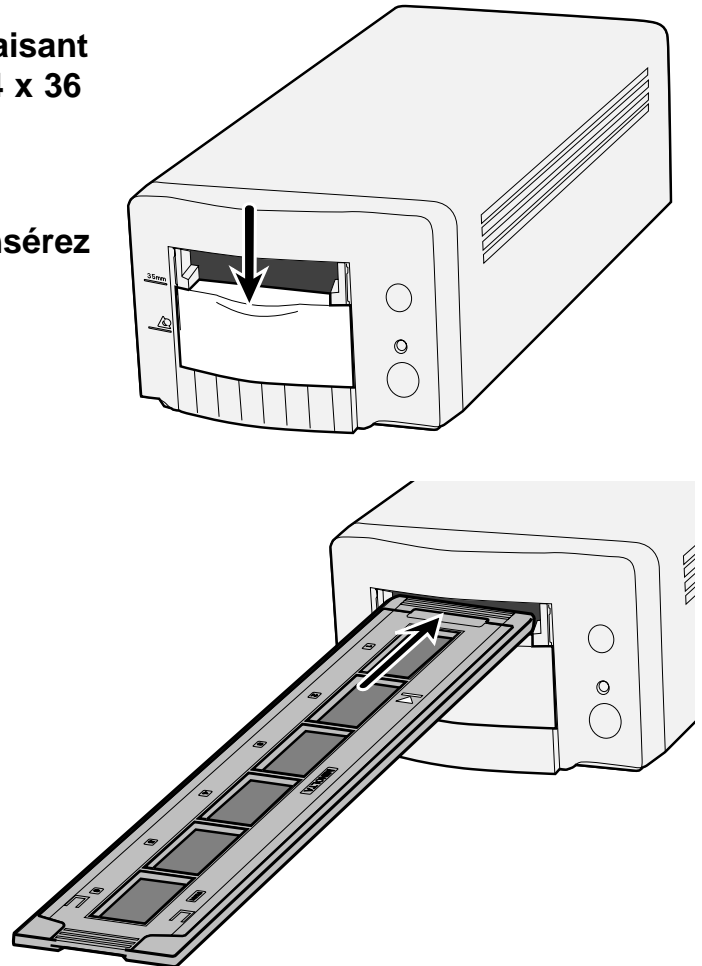
- Le compartiment ne se referme pas si le repère ■ n'est pas affiché sur la cassette. Ne pas forcer la fermeture sous peine de détérioration de la cassette.

# INSERTION DU PASSE-VUES DANS LE SCANNER

Durant l'initialisation du scanner, la porte du scanner doit rester fermée. La lampe témoin clignote lentement. NE PAS insérer le passe-vues dans le scanner lorsque la lampe clignote.

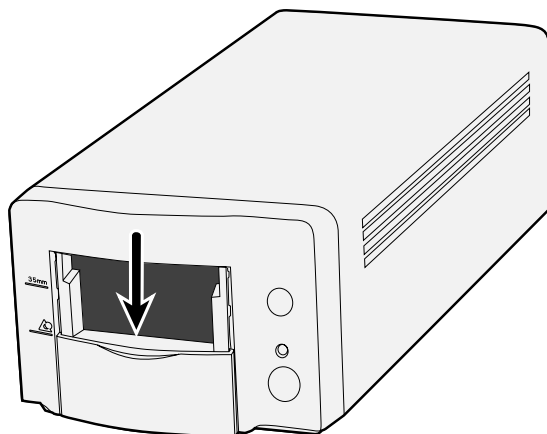
## Numérisation avec les passe-vues FH-U1 pour film 24 x 36 ou SH-U1 pour diapositives.

1. Ouvrez la porte du scanner en la faisant coulisser vers le bas en position 24 x 36 35mm.
2. Vérifiez que la flèche blanche du passe-vues est vers le haut puis insérez le passe-vues dans le scanner.

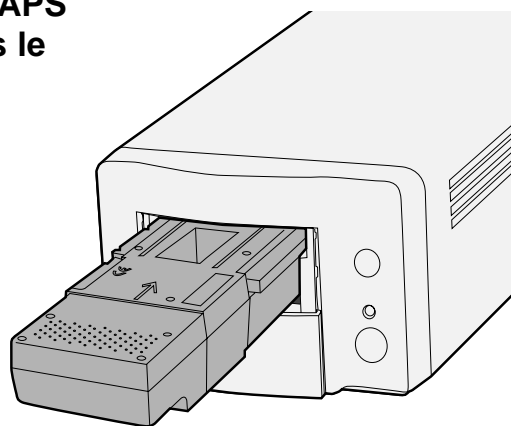


# INSERTION DE L'ADAPTATEUR APS

1. Ouvrez la porte du scanner en la faisant coulisser vers le bas en position APS



2. Vérifiez que la flèche blanche de l'adaptateur APS est vers le haut puis insérez l'adaptateur dans le scanner jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

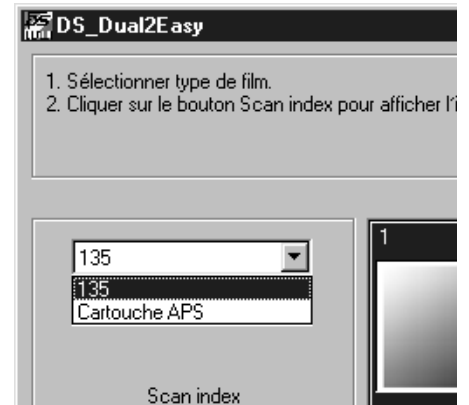


# SÉLECTION DU TYPE DE FILM

## Sélection du type de film

---

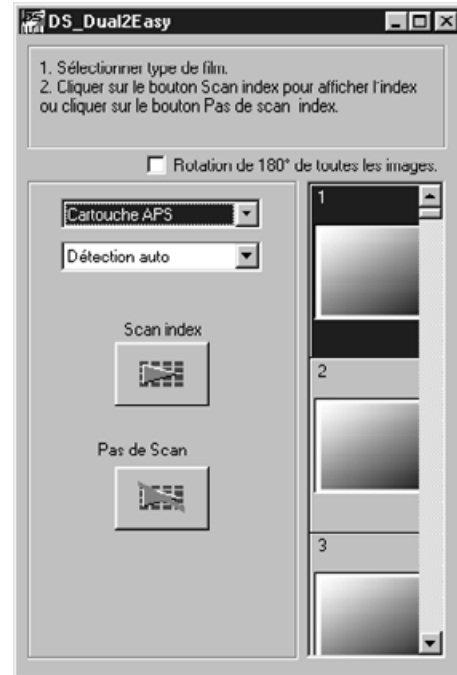
- 1 **Sélectionnez le format de film à numériser (négatif ou diapositive).**
- 2 **Sélectionnez le type du film.**
  - L'option index est sélectionnée et la fenêtre d'index apparaît.



# NUMÉRISATION D'INDEX

## 1. Choisissez entre numérisation d'index ou non.

- Lorsque la Scan d'index est sélectionné, la numérisation de l'index commence. Si Pas de Scan d'Index est sélectionné, la fenêtre passe en fenêtre de numérisation.



## Sélectionnez le niveau de qualité de destination

### 1. Sélectionnez le niveau de qualité de destination souhaité en cochant la case correspondante dans la liste.



## Correction d'image

- ### 1. Si nécessaire, lancez la correction d'image automatique en cliquant sur le bouton correspondant.
- La correction d'image est appliquée automatiquement.

## Rotation

- ### 1. Appliquez une rotation de 180° si nécessaire.



# SÉLECTION DU FORMAT D'ENREGISTREMENT

## 1. Cliquez sur le bouton de numérisation.

- Lorsque la boîte de dialogue d'enregistrement apparaît, sélectionnez le format de fichier souhaité et enregistrez la numérisation.

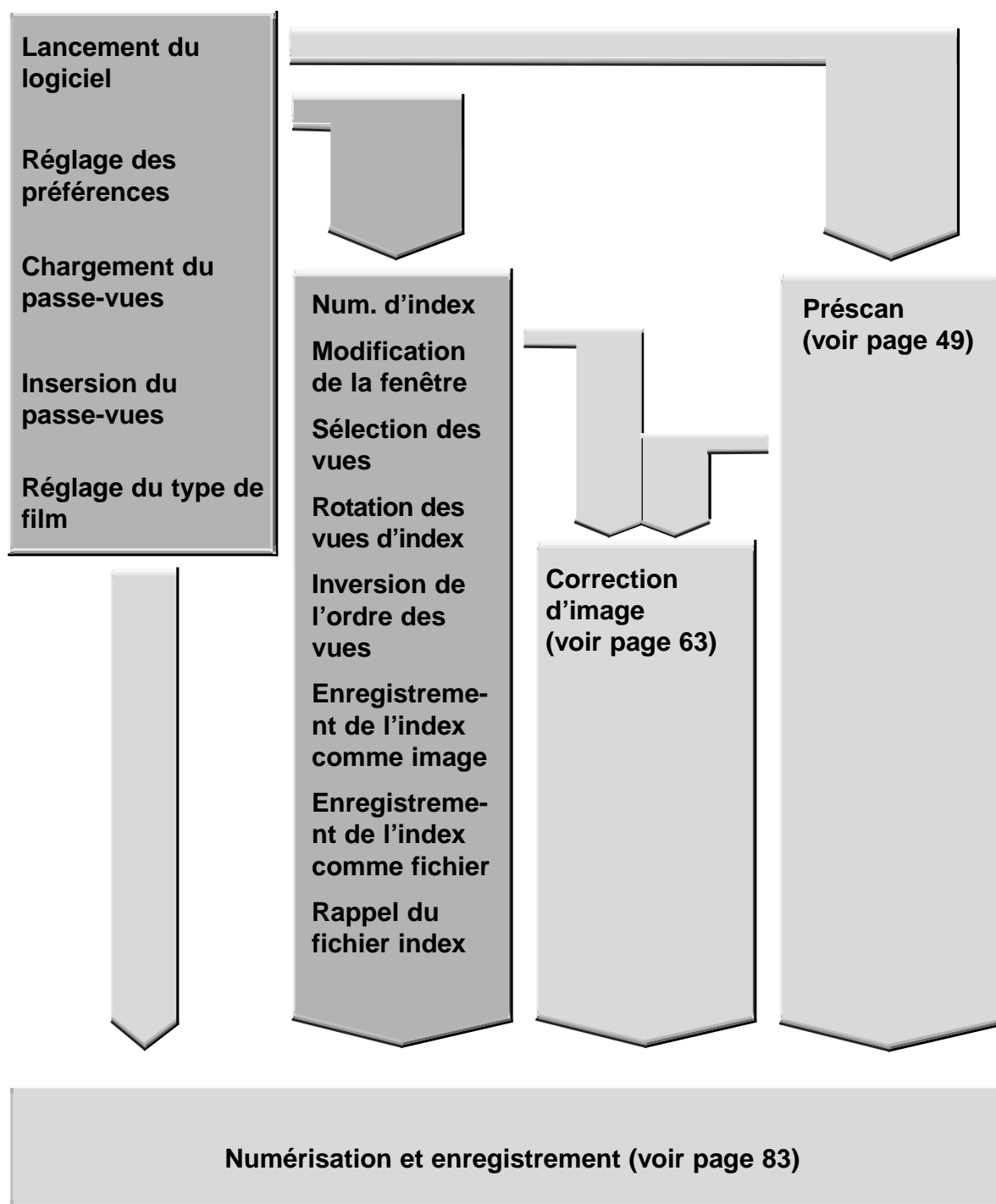
Format de fichier :   BMP JPEG, TIFF (Windows)  
                          PICT, JPEG, TIFF (Macintosh)





# NUMÉRISATION D'INDEX

## PROCÉDURE DE NUMÉRISATION



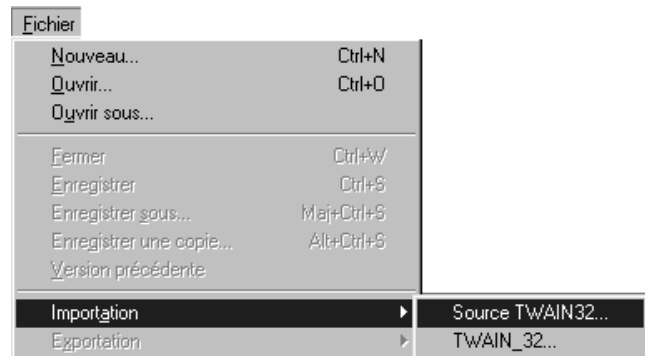
# LANCEMENT DU LOGICIEL PILOTE

Le pilote TWAIN permet de contrôler le logiciel de numérisation à l'intérieur d'une application hôte telle qu'un logiciel de traitement d'images.

## Lancement du pilote TWAIN – Windows

Ce mode d'emploi considère Adobe Photoshop LE comme application hôte. Avec d'autres applications, les commandes peuvent être différentes.

1. Lancez l'application hôte
2. Sélectionnez **Fichier > Importer > Sélectionnez SourceTWAIN\_32...**

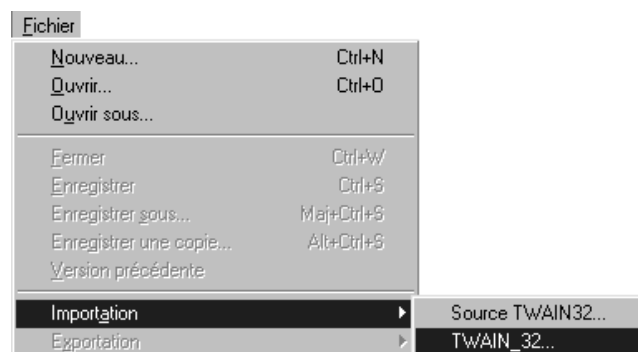


La boîte de dialogue de la source sélectionnée apparaît.

3. Sélectionnez **DS\_Dual2 1.0**, puis cliquer sur **Select**.



4. Sélectionnez **Fichier > Importer > TWAIN\_32**.

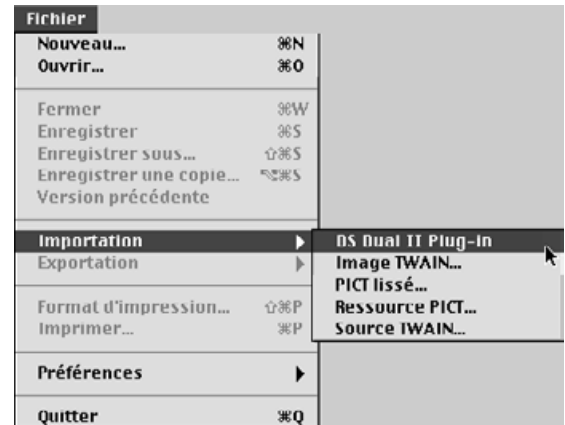


*Le logiciel de numérisation est prêt et la fenêtre principale apparaît (page 38).*

Le plug-in Photoshop permet de numériser directement depuis Adobe Photoshop.

## Lancement du Plug-in – Macintosh

1. Lancez Adobe Photoshop.
2. Avec Photoshop LE, 4.0.1 ou sup. :  
Sélectionnez **Fichier > Importation > DS\_Dual2 Plug-in.**  
Avec Photoshop 3.0.5:  
Sélectionnez **Fichier > Acquisition > DS\_Dual2 Plug-in**



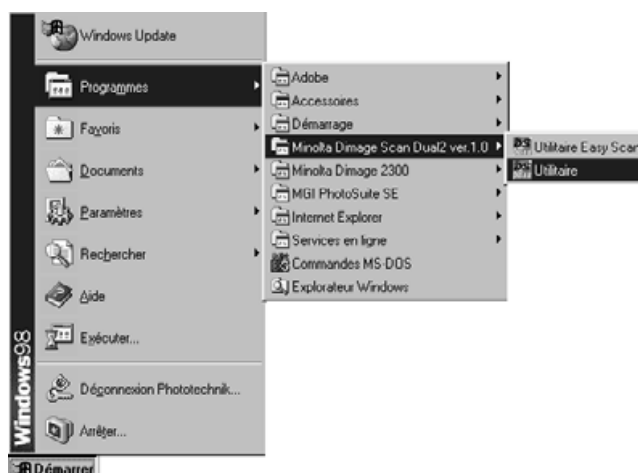
*Le logiciel de numérisation est prêt et la fenêtre principale apparaît (page 38).*

Vous pouvez utiliser directement le logiciel de numérisation comme application indépendante si vous souhaitez simplement numériser rapidement une image et l'enregistrer.

## Lancement du logiciel de numérisation

### Windows

Sélectionnez **Démarrer > Programmes > Minolta Dimâge Scan Dual2 ver.1.0 > DS Dual II**



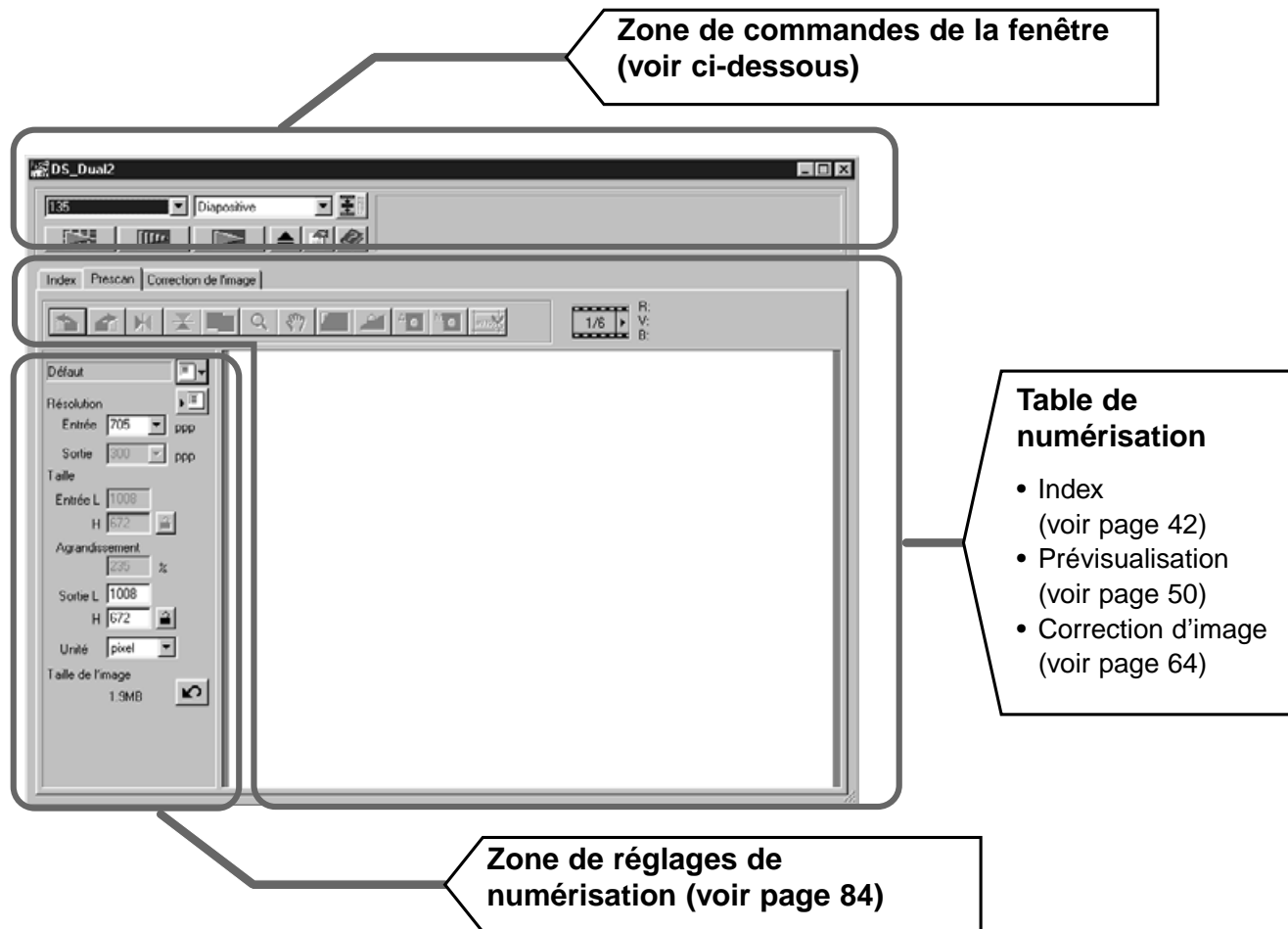
### Macintosh

Double- cliquez sur .

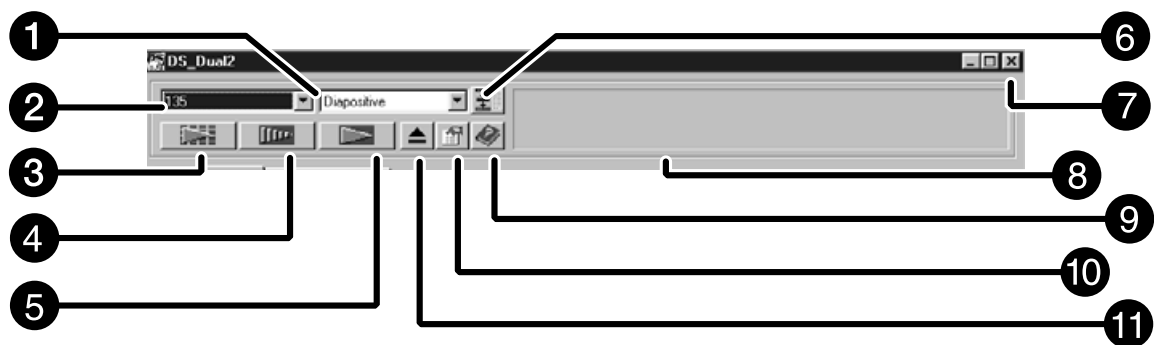
*Le logiciel de numérisation est prêt et la fenêtre principale apparaît (page 38).*

# FENÊTRE PRINCIPALE – NOMENCLATURE

## Fenêtre principale



## Zone de commandes de la fenêtre – Nomenclature

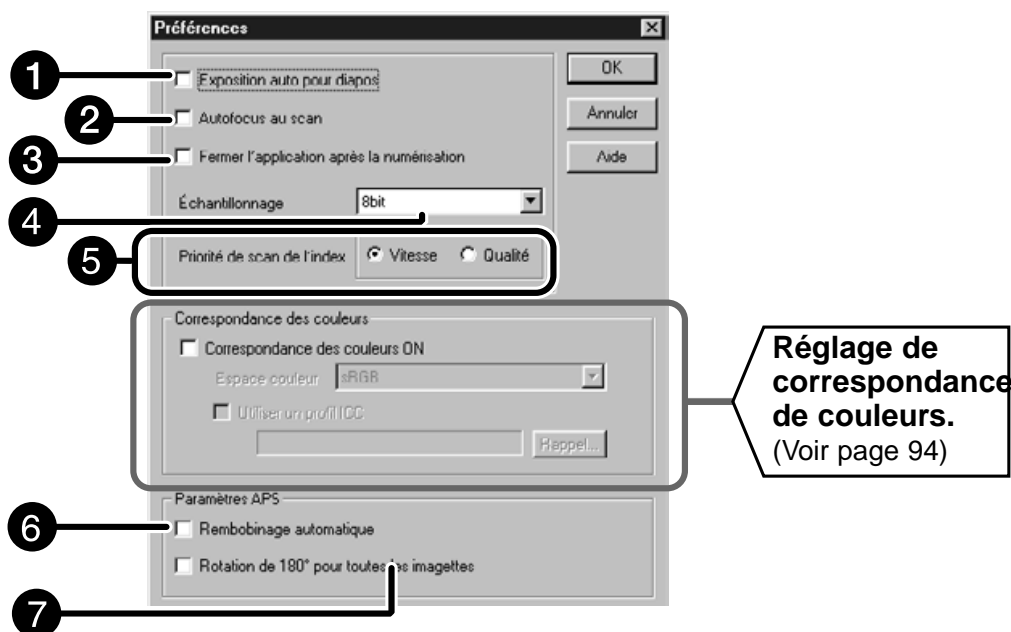


- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| ① Liste des formats de films           | ⑦ Bouton de fermeture              |
| ② Liste des genres de films            | ⑧ Barre d'état                     |
| ③ Bouton de numérisation d'index       | ⑨ Touche d'aide ( ? sur Macintosh) |
| ④ Bouton de prévisualisation (préscan) | ⑩ Bouton de préférences            |
| ⑤ Bouton de numérisation               | ⑪ Bouton d'éjection                |
| ⑥ Bouton de navigation                 |                                    |

# RÉGLAGE DES PRÉFÉRENCES

1. Cliquez sur  dans la zone de Commandes.

Boîte de dialogue des préférences – Nomenclature



2. Réglez les préférences selon votre choix.

❶ Case d'exposition automatique des diapositives

Cochez cette case pour numériser des diapositives sous-exposées.

❷ Case de numérisation avec autofocus

Cochez cette case pour utiliser la fonction autofocus en numérisation d'index, en visualisation et en numérisation.

❸ Case de fermeture du logiciel après numérisation.

Commande la fermeture du logiciel pilote du scanner une fois la numérisation effectuée.

❹ Case de nombre de couleurs

Le nombre de couleurs pour chaque canal couleur peut être choisi (RVB ou CMJ).

Trois options sont proposées:

- 8-bits – 16.7 millions de couleurs
- 16-bits – 2.8 milliards de couleurs
- 16-bits linéaires – Comme en 16 bits, mais sans application de la correction d'image automatique.

*Suite page suivante*

### 5 Priorité en numérisation d'index

Vitesse – Crée une imagerie pour chaque vue du film.

Qualité – Les imageries et les images prévisualisées sont effectuées individuellement.

- Un double-clic sur l'imagerie de l'index ouvre la prévisualisation de l'image.

### 3. Pour la numérisation en APS, réglez les préférences souhaitées dans la zone de réglages APS.

- Décochez la case de fermeture de l'application après numérisation si vous souhaitez numériser plusieurs images à la suite.

### 6 Rembobinage automatique du film

Un clic sur le bouton de rembobinage de la zone de commande lance le rembobinage automatique du film dans la cassette avant l'éjection de l'adaptateur APS.

### 7 Rotation de toutes les vues sur 180°

Commande la rotation sur 180° de toutes les vues de la fenêtre d'index.

### 4. Cliquez sur pour valider les nouveaux réglages.

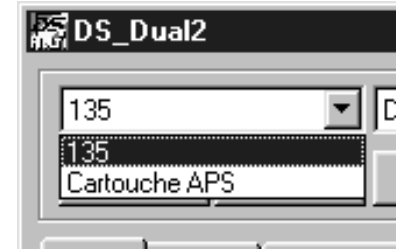
- Les changements de réglages de préférences prennent effet immédiatement.



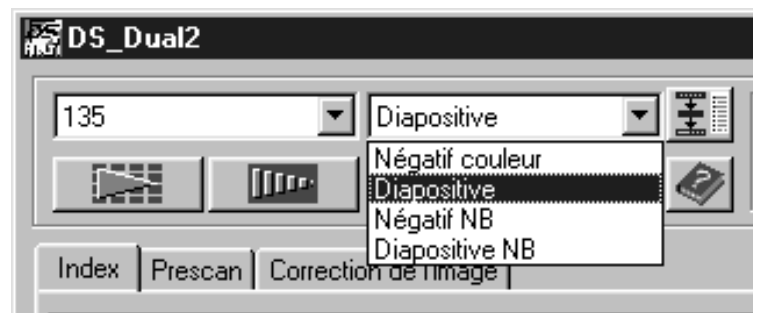
# RÉGLAGE DU FORMAT DE FILM

1. Insérez le passe-vues dans le scanner.

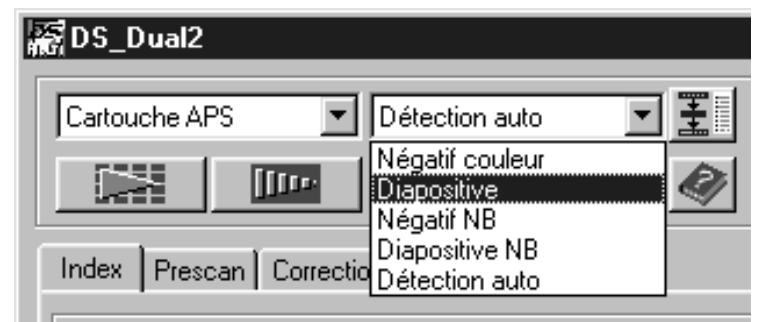
2. Sélectionnez 35 mm (24 x 36) ou cassette APS dans la liste déroulante de la fenêtre de commande.



3. Sélectionnez le genre du film dans la liste déroulante.



Sélection de la cassette APS



# NUMÉRISATION D'INDEX – NOMENCLATURE

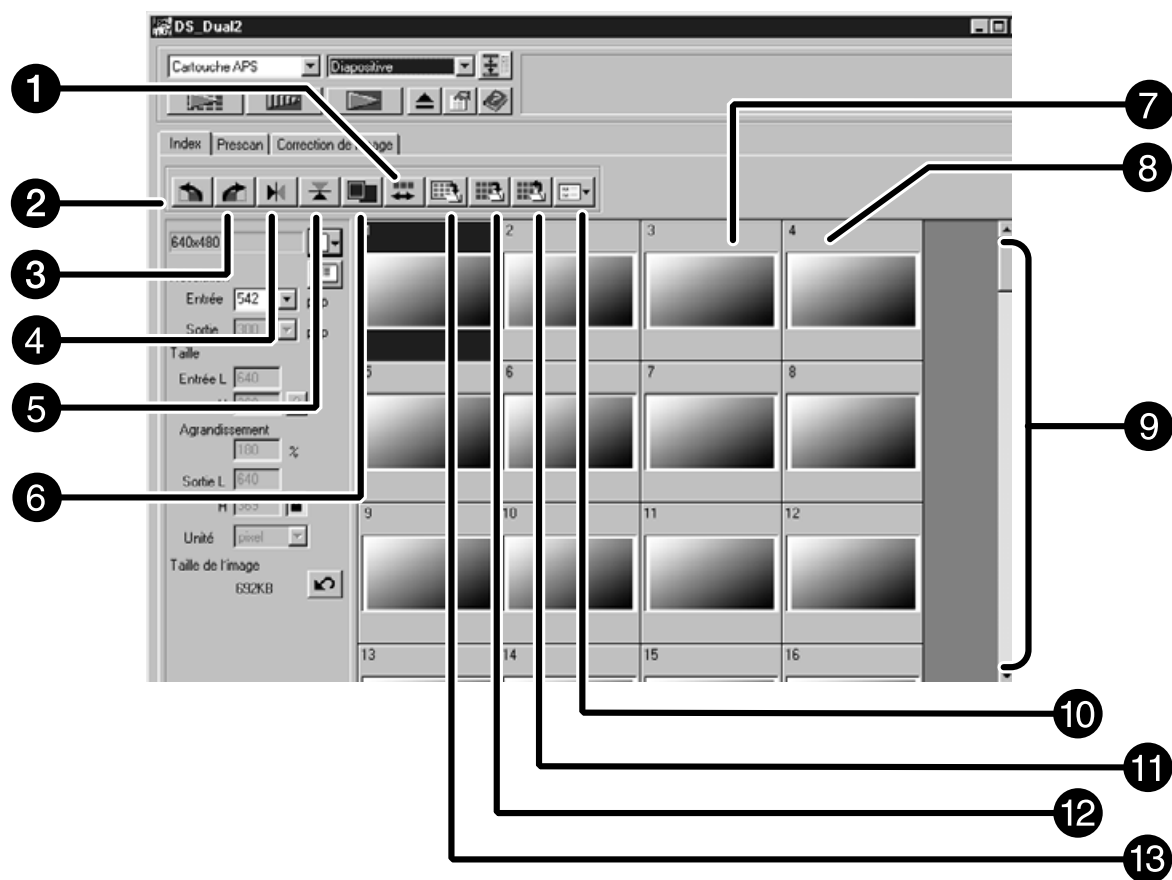
La numérisation d'index affiche dans la table d'index un scan de chaque vue du film contenue dans le passe-vues. Le temps nécessaire à la numérisation d'un index dépend de la puissance du micro-ordinateur.

Si vous ne souhaitez pas numériser un index pour la totalité du film, sélectionnez à l'aide de la planche-index fournie avec le négatif le numéros de la vue souhaitée. Dans le tableau d'index, cliquez sur l'image souhaitée pour la sélectionner et lancer sa prévisualisation ou sa numérisation.

- Si APS est sélectionné dans la fenêtre de commande, il y a deux options pour la numérisation de l'index : vitesse ou qualité. Sélectionner l'option choisie dans la boîte des préférences (voir page 39).

**Cliquez sur la table d'index dans la fenêtre principale.**

## Zone de la table d'index – Nomenclature



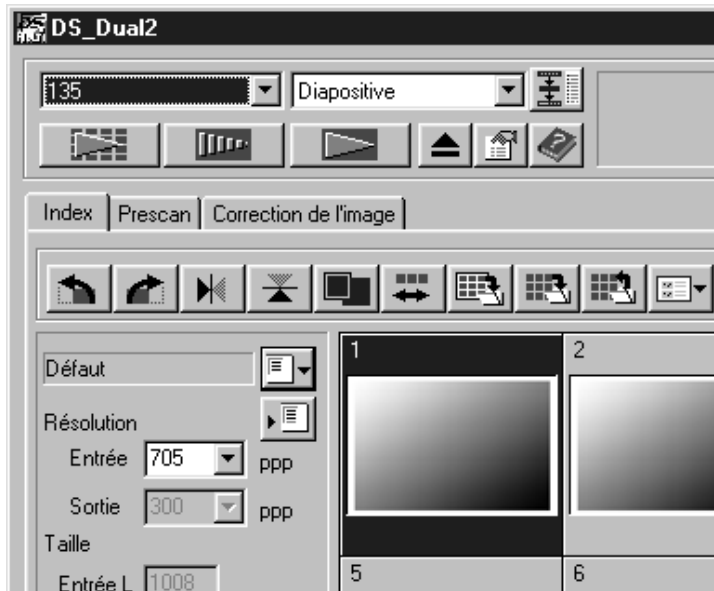
- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| ① Bouton d'inversion d'ordre des vues | ⑧ Numéro de vue                               |
| ② Bouton de rotation à gauche         | ⑨ Zone d'affichage de l'index                 |
| ③ Bouton de rotation à droite         | ⑩ Bouton de correction d'image                |
| ④ Bouton de retournement horizontal   | ⑪ Bouton d'enregistrement de l'image d'index  |
| ⑤ Bouton de retournement vertical     | ⑫ Bouton de rappel de l'index                 |
| ⑥ Bouton d'affichage plein écran      | ⑬ Bouton d'enregistrement de l'index numérisé |
| ⑦ Vue individuelle de l'index         |   |

# NUMÉRISATION D'INDEX


## Numérisation d'index

1. Cliquez sur  dans la zone de commande.

- Toutes les vues du passe-vues sont numérisées et apparaissent dans la table d'index.

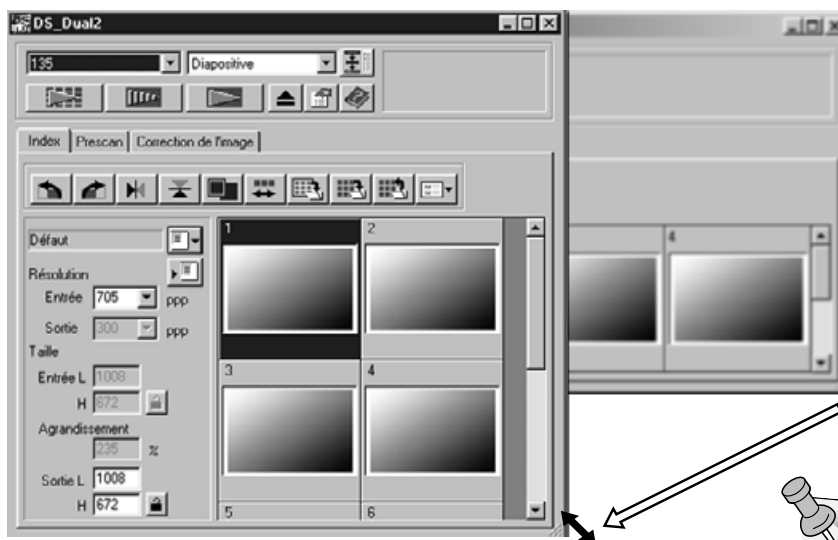


### REMARQUE:

- Pour annuler la numérisation d'index, appuyer sur la touche esc (echap) ( - Commande avec un Macintosh) jusqu'à ce que le message d'annulation s'affiche.
- Les numérisations effectuées apparaissent dans la table d'index.
- les vues qui n'ont pas été numérisées peuvent quand même être visualisées ou numérisées.

## Modification de la taille de la fenêtre

Vous pouvez modifier la taille de la table d'index à votre guise. La position des vues change consécutivement.



### REMARQUE:

- Si vous n'avez pas cliqué sur le bouton d'affichage plein écran, la taille et la forme des vues de l'index ne changent pas.
- Si vous avez cliqué sur le bouton d'affichage plein écran, la taille et la forme des vues de l'index changent et toutes les vues sont affichées.

1. Cliquez dans le coin de la table (coin inférieur droit) et le faire glisser pour obtenir la taille souhaitée.



# NUMÉRISATION DE L'IMAGE

## Sélection des vues

### 1. Cliquez sur une image pour la sélectionner pour la numérisation.

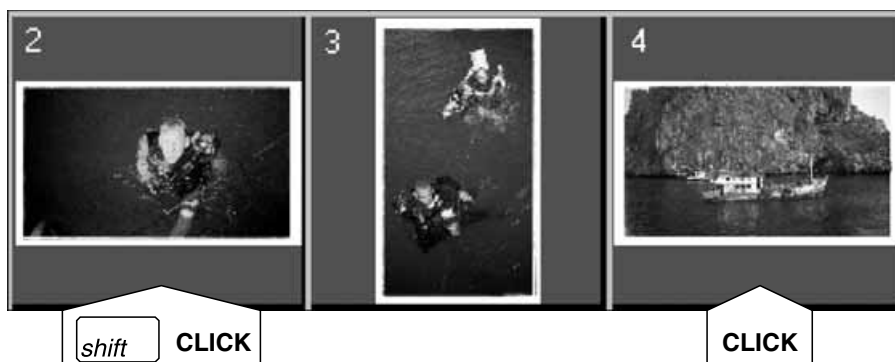
- Les images sélectionnées sont entourées d'un cadre gris foncé.



- Pour sélectionner plusieurs vues, cliquer sur elles tout en appuyant sur la touche contrôle (touche  sur Macintosh).
- Pour désélectionner une image, cliquer dessus tout en appuyant sur la touche contrôle (touche  sur Macintosh).



- Cliquer tout en appuyant sur la touche majuscules pour sélectionner toutes les vues comprises entre la première et la dernière vue sélectionnée.




### 2. Cliquez sur pour numériser la ou les image(s) sélectionnée(s).

- La numérisation est annulée si le nombre de vues sélectionnées est supérieur au nombre maxi de vues programmé dans les préférences. Voir page 39.
- L'image s'ouvre dans le logiciel de traitement d'image à la fermeture du logiciel pilote du scanner.
- **Certains logiciels de traitement d'image ne permettent l'acquisition que d'une seule image à la fois.**

### 3. Consultez la page 46 pour enregistrer la (les) image(s) numérisée(s).

- Plusieurs scans peuvent être enregistrés sous un nom de fichier avec numérotation chronologique. Exemple : Nom-Fichier01, Nom-Fichier02, Nom-Fichier03...

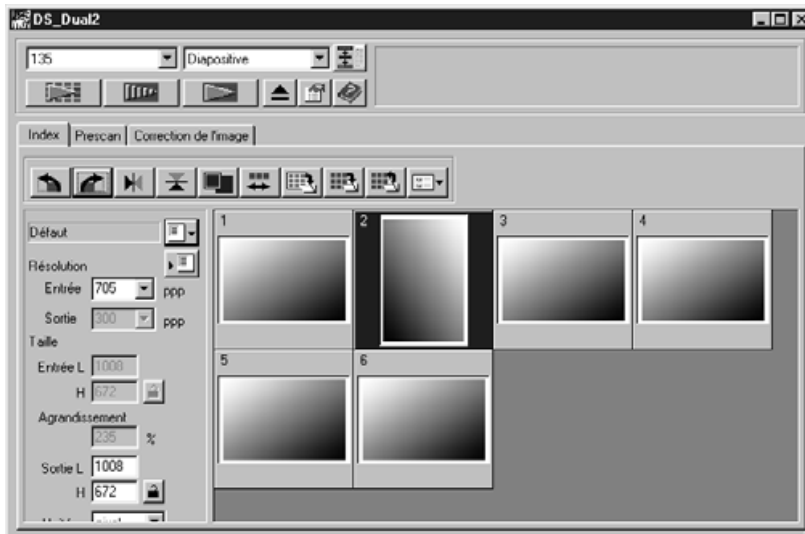
#### REMARQUE:





Cliquez sur  pour enregistrer l'index sous la forme d'un fichier image.

- Le fichier image peut être enregistré en format JPEG ou BMP (JPEG ou PICT avec un Macintosh).

## Rotation des vues de l'index

Il est possible d'imposer aux vues de l'index une rotation afin qu'elles apparaissent dans le bon sens.



1. Sélectionnez les vues, puis cliquez sur ,  ou , .

  - Les images sélectionnées tournent par incréments de 90° dans le sens horaire ou anti-horaire et se retournent selon l'axe horizontal ou vertical.
  - La rotation d'une vue de l'index n'a pas d'effet sur la prévisualisation ou la numérisation.

## Inversion de l'ordre des vues

Certains appareils photos prébobinent le film. Dès lors, la dernière vue (dernier n°) est la première exposée. L'ordre de numérotation de l'index peut être inversé pour respecter la chronologie.

1. Cliquez sur .

# SAUVEGARDE DE L'INDEX EN TANT QU'IMAGE

Lors de la numérisation de l'index, toutes les imagerie affichées dans la fenêtre peuvent être enregistrées et sauvegardées sous forme d'un fichier image.

## **1. Cliquez sur le bouton 'Sauvegarder l'index en tant que fichier image' de la fenêtre principale.**

- La boîte de dialogue standard correspondant à chaque système apparaît.

### **[Windows®]**

- Sous Windows®, le fichier peut être enregistré en format Windows® Bitmap (BMP) ou JPEG.

### **[Macintosh]**

- Sous Macintosh, le fichier peut être enregistré en format PICT ou JPEG.

## **2. Entrez le nom de fichier, sélectionnez le dossier d'enregistrement puis cliquez sur Enregistrer.**

- Toutes les images de l'index sont enregistrées dans le dossier choisi et sous le nom de fichier saisi.
- Sous Windows®, le fichier peut être enregistré en format Windows® Bitmap (BMP) ou en JPEG. Sous Macintosh, le fichier peut être enregistré en PICT ou en JPEG.

Certaines images de l'index affichées dans la table d'index peuvent être enregistrées sous la forme d'un fichier index.

## **1. Cliquez sur le bouton 'Sauver la numérisation' de la fenêtre principal.**

- La boîte de dialogue standard correspondant à chaque système apparaît.

### **[Windows®]**

- Sous Windows®, le fichier peut être enregistré en format Windows® Bitmap (BMP) ou JPEG.

### **[Macintosh]**

- Sous Macintosh, le fichier peut être enregistré en format PICT ou JPEG.

## **2. Entrez le nom de fichier, sélectionnez le dossier d'enregistrement puis cliquez sur Enregistrer.**

- Lorsque les images de l'index sont affichées, elles sont enregistrées quel que soit le film dans le scanner.
- Lorsque les images de l'index ne sont pas affichées, elles sont enregistrées après numérisation de l'index.
- Si des images de l'index n'ont pas encore été numérisées, leur numérisation intervient alors et toutes les images sont enregistrées.

# RAPPEL DU FICHER INDEX

Le fichier index peut être rappelé et affiché dans le tableau d'index. Les images affichées précédemment sont effacées.

**1. Cliquez sur le bouton 'Ouvrir l'index enregistré / afficher l'imagette enregistrée' de la fenêtre principale.**

- La boîte de dialogue standard correspondant à chaque système apparaît.

**[Windows®]**

- Sous Windows®, le fichier peut être enregistré en format Windows® Bitmap (BMP) ou JPEG.

**[Macintosh]**

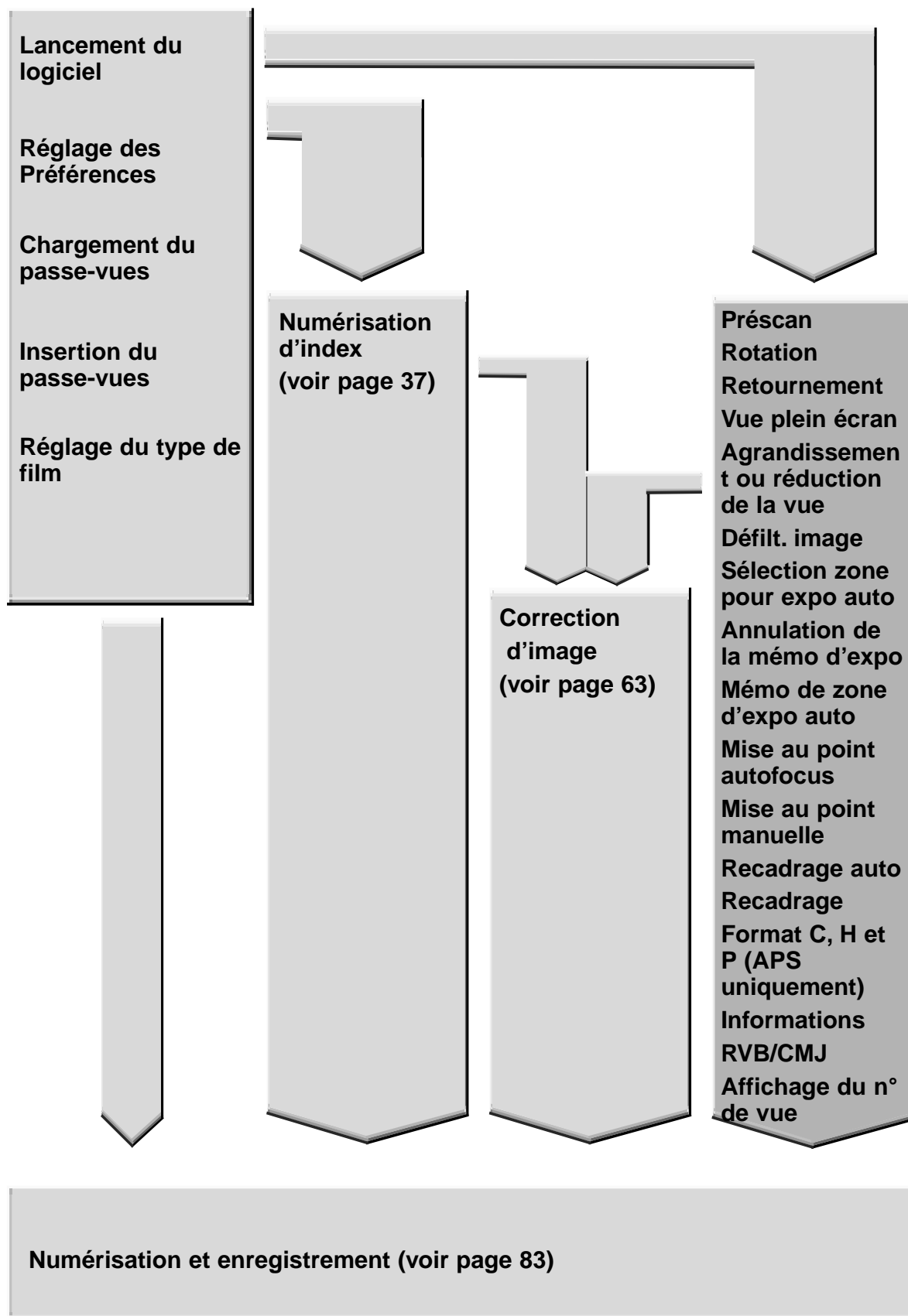
- Sous Macintosh, le fichier peut être enregistré en format PICT ou JPEG.

**2. Sélectionnez le fichier index à rappeler et cliquez sur OK.**



# PRÉVISUALISATION

## PROCÉDURE

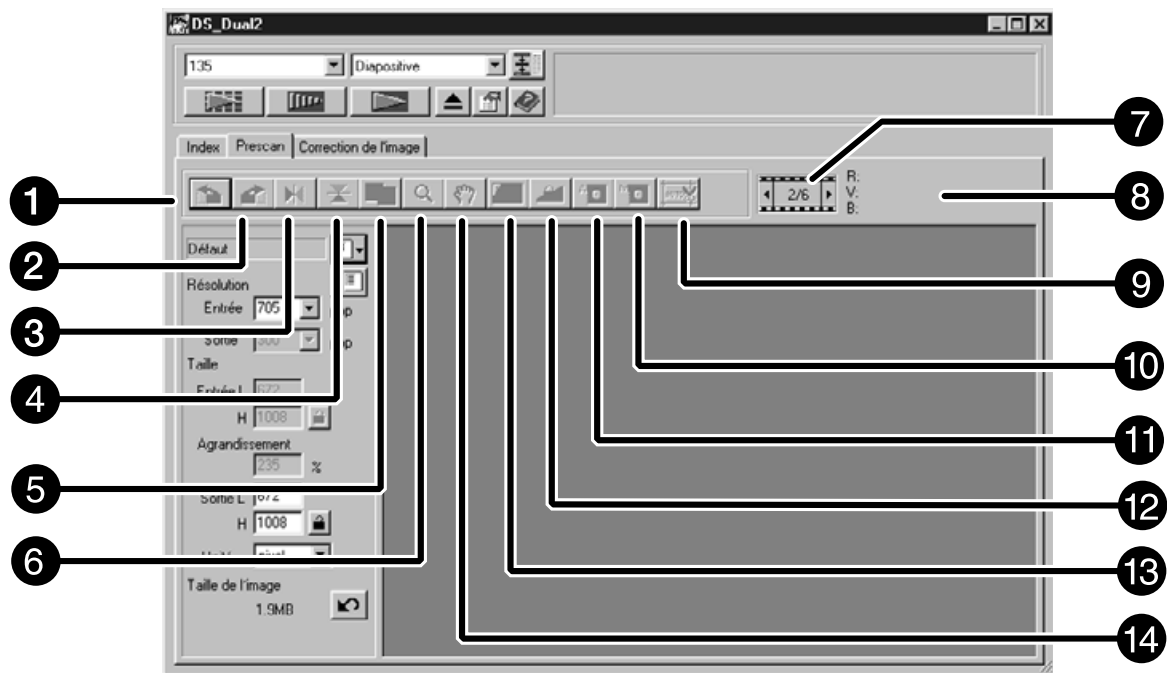


# PRÉVISUALISATION

La prévisualisation effectue une numérisation rapide de l'image (préscan) à laquelle il est possible d'appliquer des corrections de couleurs, de contraste de luminosité et d'orientation avant de lancer la numérisation définitive. Cela permet d'obtenir le meilleur scan possible.

Cliquez dans la table de prévisualisation de la fenêtre principale.

## Table de prévisualisation – Nomenclature



- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 Bouton de rotation à gauche       | 8 Affichage des infos RVB/CMJ                                |
| 2 Bouton de rotation à droite       | 9 Bouton de recadrage automatique de la monture du passe-vue |
| 3 Bouton de retournement horizontal | 10 Bouton de mise au point manuelle                          |
| 4 Bouton de retournement vertical   | 11 Bouton de mise au point autofocus                         |
| 5 Bouton d'affichage plein écran    | 12 Bouton de mémorisation d'exposition                       |
| 6 Bouton de zooming                 | 13 Bouton de mémorisation de zone d'exposition               |
| 7 Indicateur de numéro de vue       | 14 Bouton de déplacement                                     |

1. Cliquez sur  dans la zone de commande.



L'image prévisualisée apparaît dans la table de numérisation



# ORIENTATION DE L'IMAGE


## Rotation

---

Cliquez sur les boutons  et  pour modifier l'orientation de l'image avant la numérisation. Les modifications sont prises en compte pour l'image numérisée.



Cliquez sur  pour faire tourner l'image sur 90° dans le sens horaire.



Cliquez sur  pour faire tourner l'image sur 90° dans le sens anti-horaire.



## Retournement

Les boutons  et  permettent de retourner l'image de gauche à droite ou de haut en bas avant la numérisation. Les modifications sont prises en compte pour l'image numérisée.

Cliquez sur  pour retourner l'image de haut en bas.



- L'image est retournée de haut en bas par rapport à l'original.

Cliquez sur  pour retourner l'image de gauche à droite.




- L'image est inversée par rapport à l'original.

### Vue plein écran

Cette fonction permet d'afficher l'intégralité de l'image prévisualisée dans la table de numérisation.

1. Cliquez sur .

### Agrandissement ou réduction de l'image


Utilisez le bouton  pour agrandir ou réduire l'image.

#### Zooming avant

1. Cliquez sur .
  - Le pointeur se transforme en .
2. Cliquez n'importe où dans l'image pour zoomer en avant.
  - La zone de clic se retrouve au centre de la partie agrandie de l'image dans la table.
  - Le signe "+" disparaît de l'icône lorsque le rapport d'agrandissement maximal est atteint.



#### Zooming arrière


1. Appuyez sur la touche Ctrl (touche Option avec un Macintosh) pour diminuer le grandissement de l'image.
  - Le pointeur se transforme en .
2. Cliquez n'importe où dans l'image pour zoomer en arrière.
  - Le signe "-" disparaît de l'icône lorsque le rapport d'agrandissement minimum est atteint.




## Défilement

---

Utilisez le bouton de déplacement pour faire défiler une image agrandie.

-  peut être utilisé uniquement lorsque l'image a été agrandie au-delà des limites de la table de numérisation.

1. Cliquez sur  dans l'image de prévisualisation.

- Le pointeur se transforme en .

2. Cliquez puis faites glisser l'image dans la direction souhaitée.



# MÉMORISATION D'EXPOSITION AUTOMATIQUE

Particulièrement pratique lors de la numérisation de vues bracketées (vue identiques mais avec exposition différenciée), la mémorisation d'exposition permet de numériser plusieurs images avec les mêmes réglages d'exposition. La mémorisation d'exposition mémorise automatiquement les réglages déterminés lors de la prévisualisation. Les images suivantes sont prévisualisées avec les réglages mémorisés.


- La mémorisation d'exposition ne mémorise pas les réglages effectués dans les boîtes de dialogue Variantes, Courbes de transfert et Histogrammes.

## Réglage de la mémorisation d'exposition

---

Une fois l'image prévisualisée...

1. Cliquez sur  .

-  Ne peut pas être sélectionné avant qu'une image ait été prévisualisée.

2. Sélectionnez une autre image et cliquez sur  .

- Le scanner outre-passe l'opération de réglages de la séquence normale de prévisualisation.

*Les images sont numérisées avec les réglages de l'exposition mémorisée jusqu'à ce que la mémorisation d'exposition soit annulée ou le scanner réinitialisé.*

## Annulation de la mémorisation d'exposition

---

1. Cliquez sur  .

2. Cliquez sur  pour renouveler la prévisualisation.



# MÉMORISATION DE LA ZONE D'EXPOSITION

En réglage d'exposition automatique, la zone de détermination peut être modifiée. Effectuer la procédure suivante après la prévisualisation d'image.

1. Cliquez sur  .

2. Appuyez sur la touche majuscules.

- La zone de détermination d'exposition est matérialisée par une ligne normale alors que la zone de cadrage est repérée par une ligne brisée.

3. Tout en pressant la touche majuscules, modifiez la zone d'exposition automatique.

- À l'exception de l'utilisation de la touche majuscules, l'opération est la même que celle qui modifie la zone de cadrage.
- Pour plus de détails, voir "recadrage" (page 60).

## Mise au point

---

Le Dimâge Scan Dual2 est équipé d'un capteur CCD contrôlant la mise au point autofocus. L'autofocus effectue le point au centre de l'image. Normalement, cela se traduit par une excellente numérisation car le film est une surface plane. Cependant, si le film est abîmé ou courbé ou si l'autofocus est débrayé dans les préférences, la mise au point peut manquer de précision. Dans ce cas, la mise au point doit être améliorée en utilisant la retouche du point autofocus ou la mise au point manuelle.

- L'autofocus automatique peut être débrayé dans les réglages de préférences (page 39).

## Retouche autofocus

---

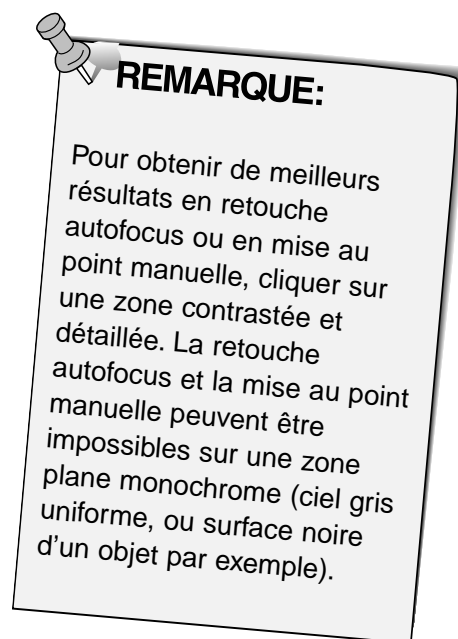
Cette fonction permet d'appliquer l'autofocus sur une zone spécifique de l'image.

### 1. Cliquez sur .

- Le pointeur se transforme en un nouvel icône.
- Cliquez à nouveau sur le bouton de retouche autofocus pour quitter la fonction.

### 2. Cliquez sur la zone de l'image où doit se faire la mise au point.

- L'autofocus est lancé et une nouvelle prévisualisation commence.
- L'image prévisualisée apparaît dans la table de prévisualisation.



## MISE AU POINT MANUELLE

La mise au point manuelle s'utilise pour effectuer une mise au point sur une zone précise de l'image ou pour réduire l'effet de grain d'un film rapide en décalant volontairement le plan de mise au point.

1. Cliquez sur .

- Le pointeur se transforme en icône de mise au point manuelle.
- Cliquer à nouveau sur le bouton de mise au point manuelle pour annuler.

2. Cliquez sur la zone de l'image où doit s'effectuer la mise au point.

- La boîte de dialogue de mise au point apparaît.

3. Faites coulisser le curseur jusqu'à ce que les lignes noires et grises atteignent leur longueur maximale.

- Cliquer sur le curseur et le faire coulisser vers la gauche ou la droite. Cliquer dans la barre du curseur pour obtenir une modification plus importante.
- Pour décaler légèrement le point, agir sur le curseur jusqu'à ce que la barre noire soit légèrement plus petite que la barre grise.

4. Cliquez sur .

- Une nouvelle prévisualisation commence.
- L'image de prévisualisation apparaît dans la table de numérisation.



# RECADRAGE DE L'IMAGE

## Recadrage automatique

La zone de recadrage est déterminée automatiquement afin que les bords du passe-vue ou du cache de la diapositive n'apparaissent pas sur l'image de prévisualisation.

Cliquez sur .

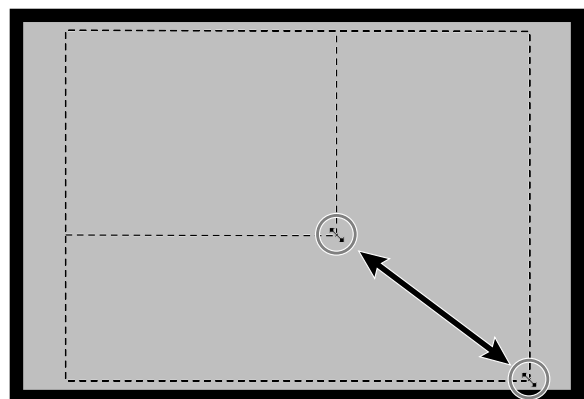
## Recadrage

Le recadrage détermine quelle partie de l'image doit être numérisée. Les dimensions de la partie recadrée sont affichées dans le coin inférieur gauche de la table de numérisation.

**Pour agrandir ou réduire la zone de recadrage...**

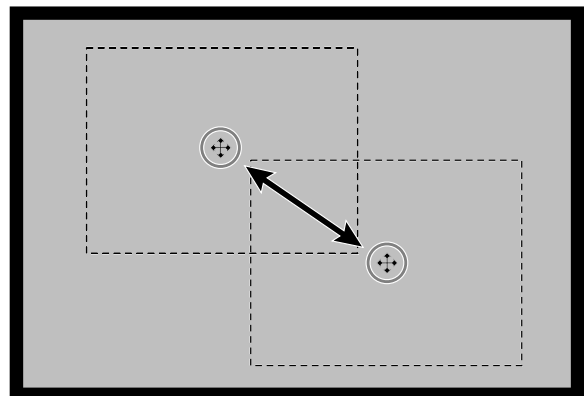
**Cliquez sur la bordure de la zone recadrée et faites glisser le pointeur.**

- Cliquer sur les coins pour redimensionner de manière homothétique.
- Cliquer sur les côtés pour redimensionner de manière non homothétique.



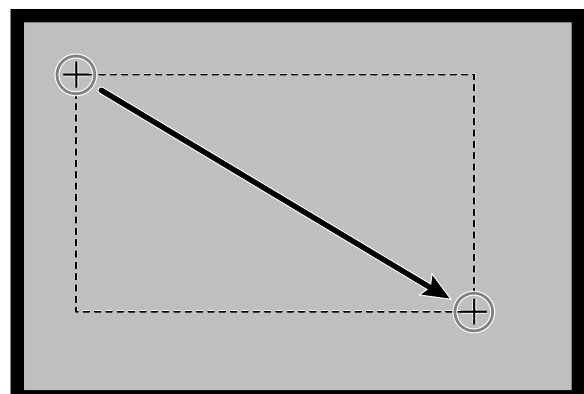
**Pour déplacer la zone recadrée...**

**Cliquez à l'intérieur du cadre puis faites-le glisser sur la nouvelle zone.**

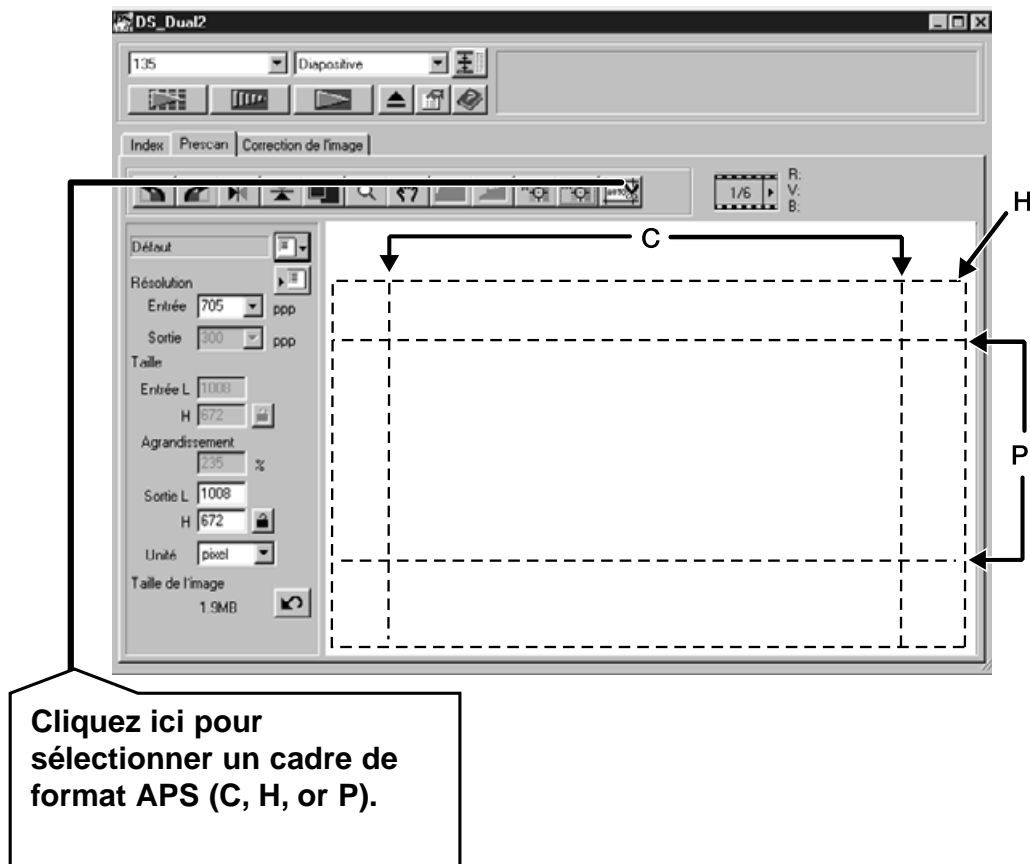


**Pour tracer un nouveau cadre ...**

**Cliquez et faites glisser le pointeur à l'extérieur du cadre de départ.**



1. Cliquez sur une image puis cliquez sur . L'image est prénumérisée, puis affichée dans la table de prévisualisation.




2. Orientez et recadrez l'image comme souhaité (voir page 52 à 57 et 60).
3. Effectuez les éventuelles corrections de contraste, de luminosité et de chromie (voir page 65 à 77).
4. Sélectionnez le script souhaité (voir pages 84 à 88).
  - Un seul type de script peut être sélectionné lorsque plusieurs images sont numérisées en même temps.
5. Fermez la table de prévisualisation pour revenir à la table d'index.
  - Les réglages effectués dans la table de prévisualisation sont manitenus jusqu'à ce que l'image soit numérisée ou le logiciel fermé.

### **Formats APS : C, H et P (APS uniquement)**

---

Lorsque APS est sélectionné dans la fenêtre principale, le bouton CHP permet d'effectuer un recadrage facile et rapide selon les cadrages standards C, H ou P.

1. Cliquez sur  pour afficher les cadres APS.
  - Les cadres sont affichés en séquence, l'un après l'autre à chaque clic sur le bouton CHP.

### **Informations RVB/CMJ**

---

Les informations RVB correspondant à la position du pointeur sont affichées en permanence. Elles consistent en une indication des niveaux de luminosité de 0 à 255. Cependant l'affichage peut être transformé en informations CMJ.

1. Appuyez sur la touche majuscule et maintenez-la enfoncée (touche **Commande** avec un Macintosh) alors que la table numérisation est ouverte. Les informations RVB passent en CMY.

### **Affichage du numéro de vue**

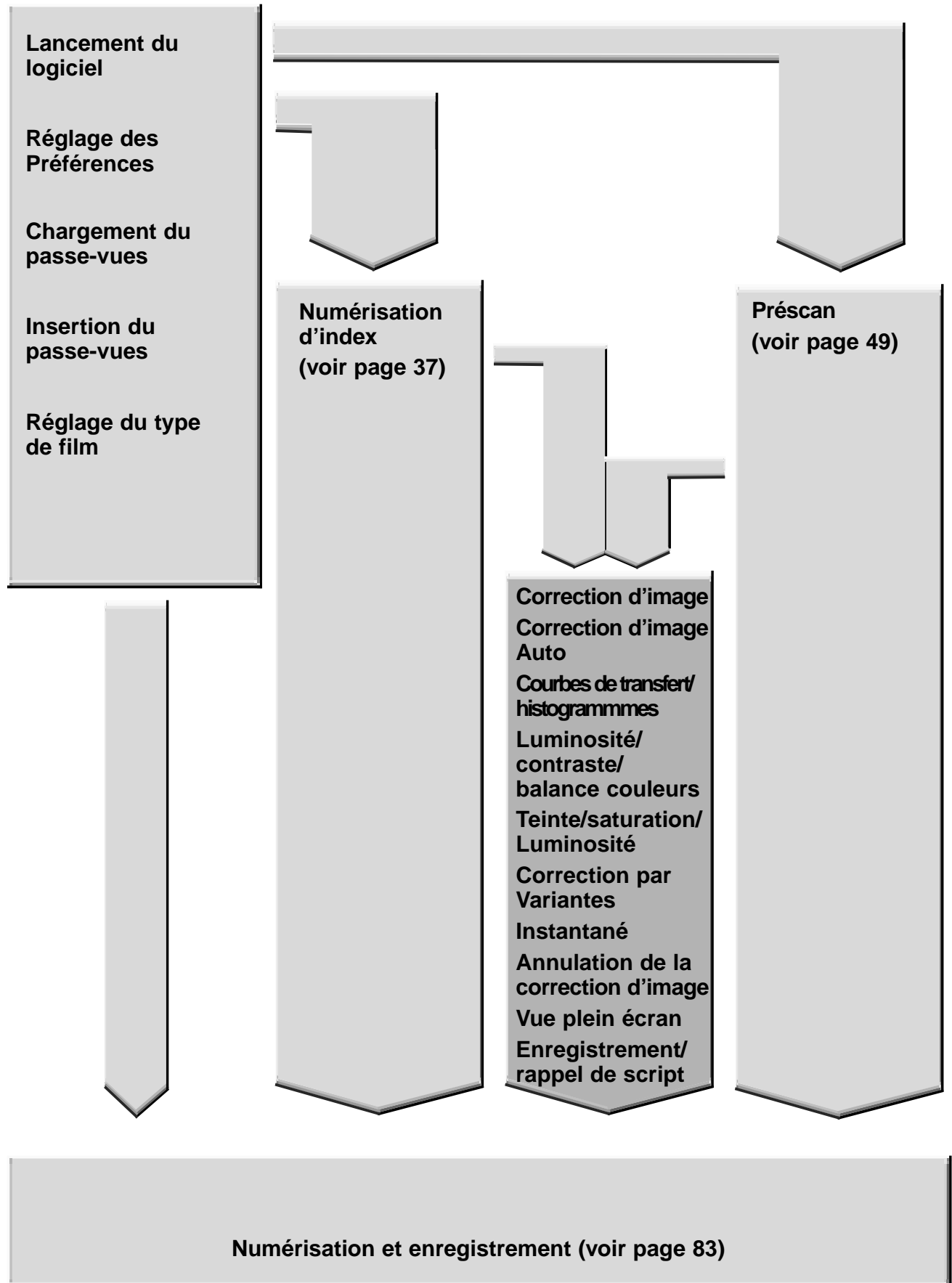
---

Cette fonction permet d'afficher le numéro de vue en cours et l'ensemble des numéros de vues.

1. Pour afficher la vue suivante, cliquez sur ►.
2. Pour afficher la vue précédente, cliquez sur ◀.

# CORRECTION D'IMAGE

## PROCÉDURE DE CORRECTION D'IMAGE

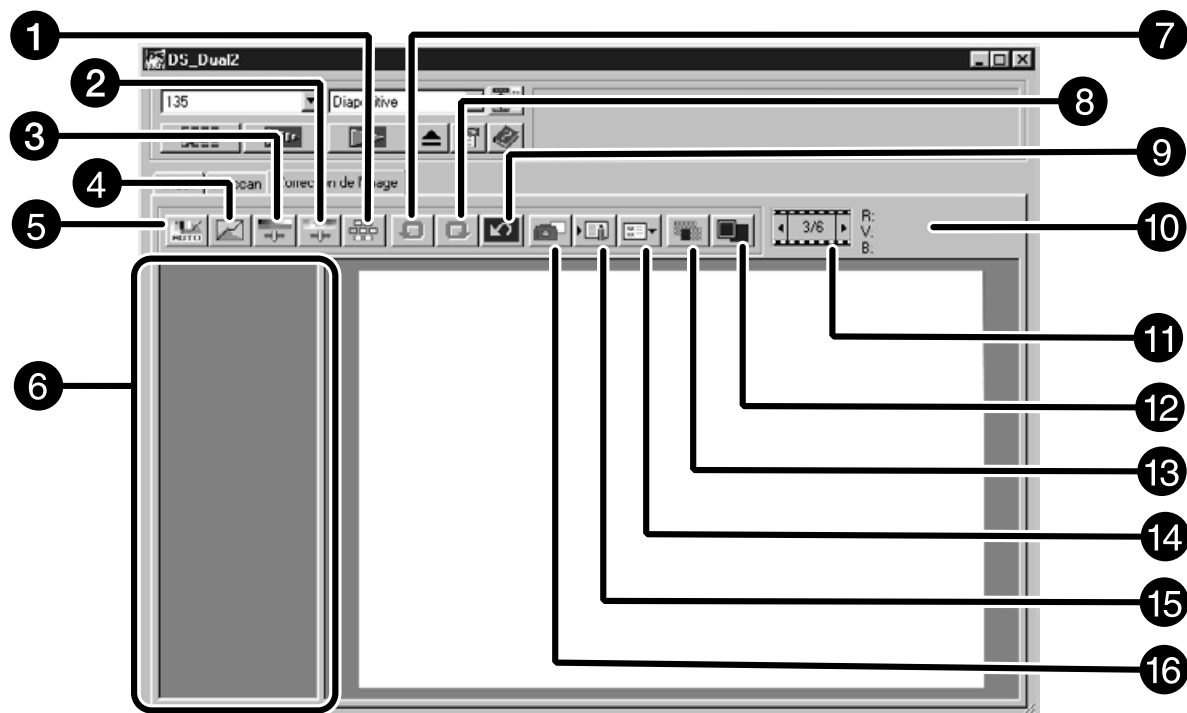


# CORRECTION D'IMAGE

Ce scanner propose trois options pour corriger la luminosité, le contraste, et la balance couleurs de la numérisation définitive.

Cliquez sur la table de correction d'image de la fenêtre principale.

## Table de correction d'image – Nomenclature



- |  |  |
|--|--|
| 1 Bouton Variantes   | 9 Bouton de réinitialisation de correction         |
| 2 Bouton de correction de Teinte/Saturation/Luminosité         | 10 Indicateur de numéro de vue                     |
| 3 Bouton de correction de Luminosité/Contraste/Balance couleur | 11 Affichage des valeurs RVB                       |
| 4 Bouton de correction de Courbes de transfert/Histogrammes    | 12 Bouton d'affichage plein écran                  |
| 5 Bouton de correction d'image auto                            | 13 Bouton de comparaison avant/après correction    |
| 6 Zone d'affichage d'instantané                                | 14 Bouton de rappel du script de correction        |
| 7 Bouton d'annulation  | 15 Bouton d'enregistrement du script de correction |
| 8 Bouton de reprise  | 16 Bouton Instantané                               |



# CORRECTION D'IMAGE AUTOMATIQUE

Cette fonction effectue automatiquement la correction idéale pour chaque image.

Toutes les corrections manuelles effectuées avant de cliquer sur le bouton de correction d'image automatique sont annulées.

Cette fonction est disponible uniquement lorsque le réglage du nombre de couleurs dans les préférences est sur "8 bits" (page 39).

**1. Cliquez sur .**

- La boîte de dialogue d'options d'exposition s'affiche.

**2. Cochez la case "Sélectionner option d'exposition".**

- Pour déterminer automatiquement l'option de correction, cocher la case "Correction Auto" puis cliquer sur OK.

**3. Sélectionnez l'option souhaitée.**

- Si "Distribution des couleurs" est sélectionné, il est possible de sélectionner une option supplémentaire.



# COURBES DE TRANSFERT/HISTOGRAMMES

Un clic sur le bouton courbes de transfert/histogrammes lance l'affichage de la boîte de dialogue correspondante.

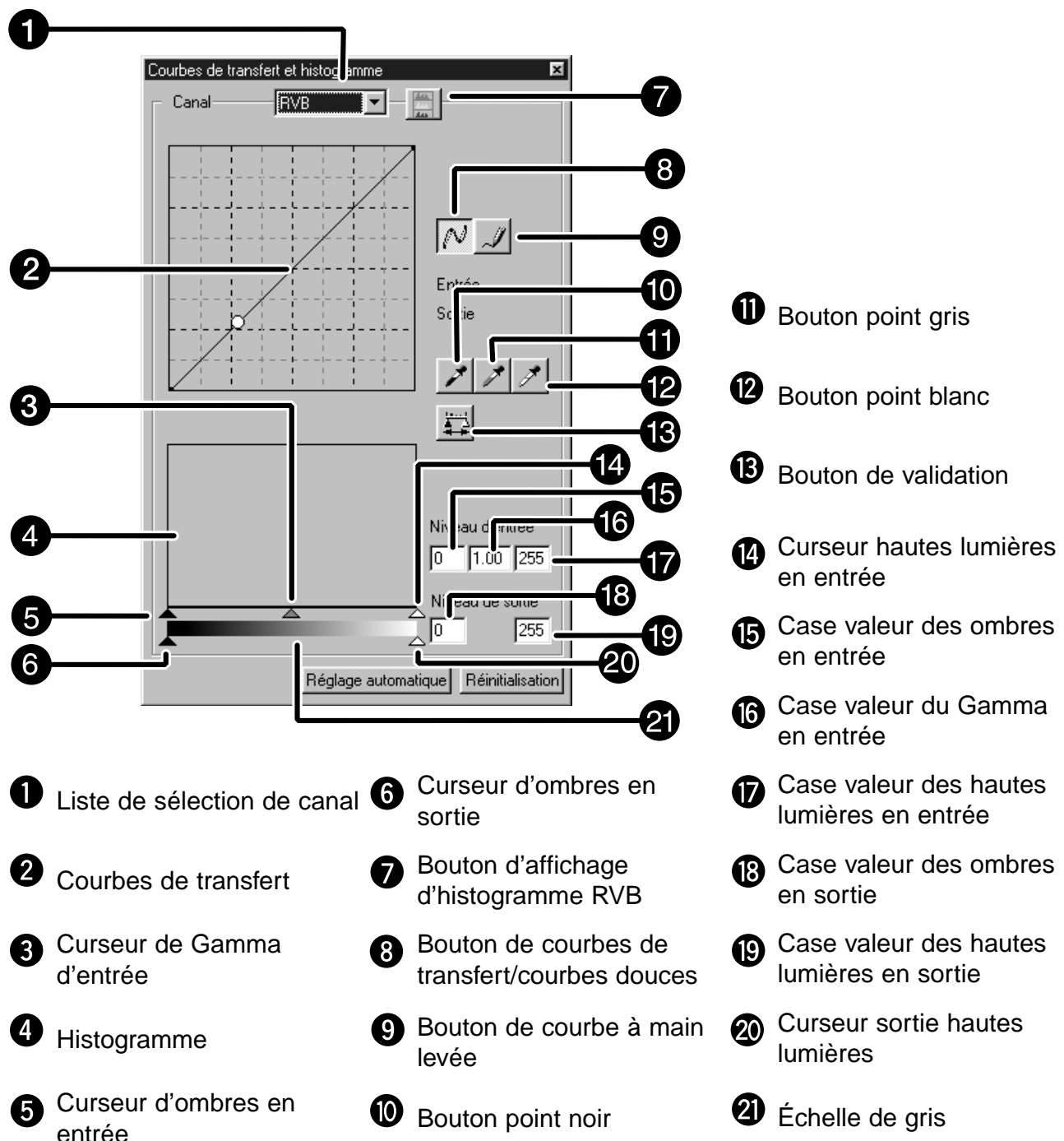
La partie courbes de transfert permet de modifier les courbes et donc d'imposer des modifications directes sur les valeurs d'entrée (avant numérisation définitive).

La partie histogrammes permet d'imposer des corrections en agissant sur les valeurs d'entrée et de sortie. La boîte de dialogue affiche l'histogramme de la partie de l'image comprise dans le cadre de cadrage pour chacun des canaux R, V et B. Le niveau est indiqué en 256 valeurs de couleur (0 à 255) de gauche à droite.

Les courbes de transfert et les histogrammes sont liés de manière à ce que la correction d'une courbe entraîne également celle de l'histogramme.

Cliquez sur  dans la table de correction d'image.

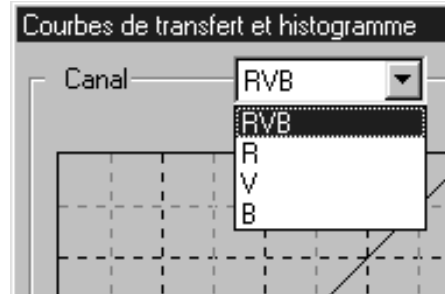
## Boîte dialogue courbes de transfert et histogrammes – Nomenclature



## Correction des courbes de transfert

La modification de la forme d'une courbe change le niveau de sortie pour le niveau d'entrée correspondant. La modification de la forme de la courbe du rouge, du vert, ou du bleu agit sur la balance couleur de l'image. La modification de la courbe RVB globale agit sur le contraste et la luminosité.



1. Cliquez sur la flèche près du canal de la liste de sélection pour afficher le canal disponible (R, V, B, RVB).



2. Sélectionnez le canal de la couleur à corriger.
3. Cliquez et faites glisser la portion de courbe à modifier.
  - La valeur correspondante du curseur s'affiche entre 0 et 255.
  - La correction d'image correspondant aux modifications de courbes s'applique à l'image de prévisualisation.
  - Il est également possible de tracer une courbe à main levée.

## Modification de courbe de transfert à main levée

Cette fonction permet de tracer directement une courbe de transfert.

1. Dans le menu de sélection de canal, sélectionnez le canal couleur (R, V, B, RVB) à corriger.
2. Cliquez sur .
  - Le curseur se transforme en crayon.
3. Tracez la courbe souhaitée.
  - Pour lisser la courbe, cliquer sur .
  - Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.

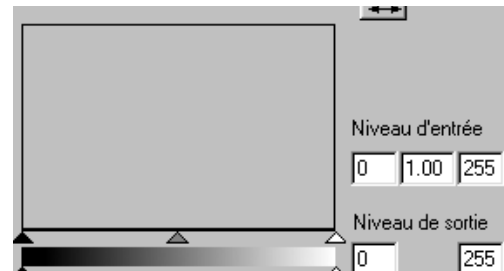
## Correction d'histogramme

Le graphique d'entrée comporte les curseurs d'ombres en entrée, de Gamma en entrée et de hautes lumières en entrée.  
 Le graphique de sortie comporte les curseurs d'ombres en sortie et de hautes lumières en sortie.  
 L'image peut être corrigée en faisant coulisser le curseur ou en saisissant une valeur dans la case texte.  
 Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.

### 1. Faites coulisser le curseur pour l'amener au niveau souhaité ou saisir la valeur d'entrée dans la case texte.


- Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.

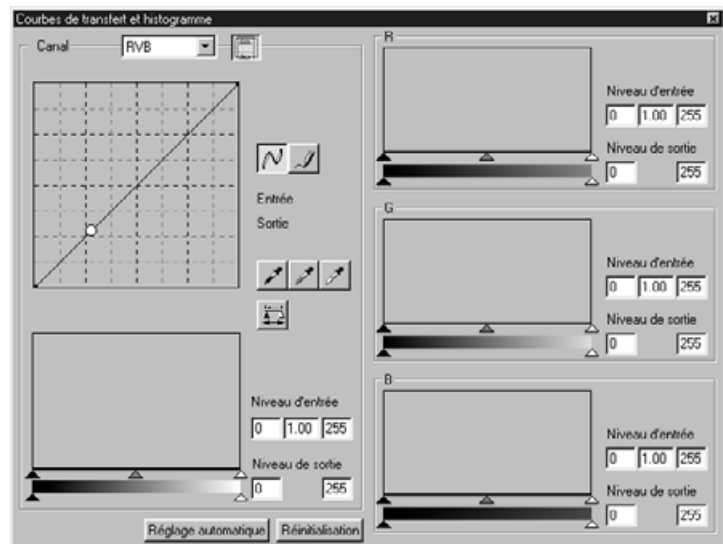
Histogramme de niveau d'entrée



### Affichage de l'histogramme de chaque couleur R, V, B.

#### 1. Cliquez sur .

- Un nouveau clic sur  fait disparaître chaque canal R, V, B.





## Réglage du point blanc ou du point noir

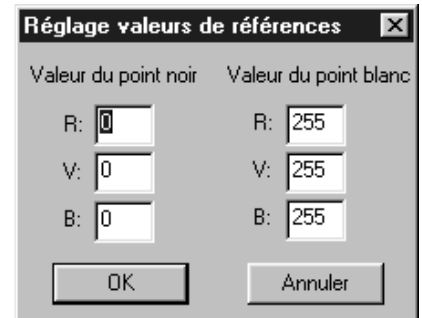
Cette fonction permet de corriger les ombres ou les hautes lumières en fonction d'une valeur de référence.

- Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.

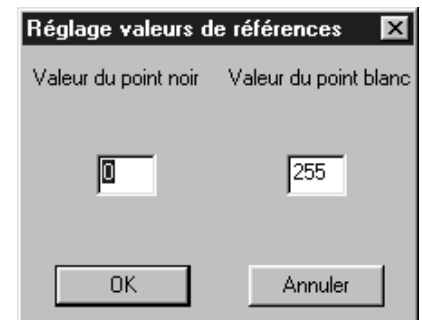
### Réglage du point blanc

- 1. Double-cliquez sur .**
  - La boîte de dialogue de réglage de point s'affiche.
- 2. Entrez la valeur de point blanc souhaitée.**
- 3. Cliquez sur .**
  - Le curseur se transforme en pipette blanche.
- 4. Cliquez sur la zone de haute lumière choisie.**
  - L'image est corrigée de telle manière que le point cliqué devient le point de référence haute lumière. La couleur de ce point de référence correspond à la valeur du point blanc saisie à l'étape 2.
  - Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.

### Boîte de dialogue de réglage de la valeur de point




- Lorsque le type de film est réglé sur le mode couleur.



- Lorsque le type de film est sur le mode monochrome.


### Réglage du point noir

- 1. Double-cliquez sur .**
  - La boîte de dialogue de réglage de point s'affiche.
- 2. Entrez la valeur de point noir souhaitée.**
- 3. Cliquez sur .**
  - Le curseur se transforme en pipette noire.
- 4. Cliquez sur la zone d'ombre choisie.**
  - L'image est corrigée de telle manière que le point cliqué devient le point de référence ombre. La couleur de ce point de référence correspond à la valeur du point noir saisie à l'étape 2.
  - Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.



### Réglage du point gris


Cette fonction permet de spécifier un point gris de référence dans l'image.

1. Cliquez sur .
  - Le curseur se transforme en pipette grise.
2. Cliquez sur le point à changer en gris de référence.
  - L'image est corrigée de telle manière que le point cliqué devient le point gris de référence.
  - Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.



### Visualisation de l'histogramme de l'image après corrections

---

En cliquant sur  il est possible d'afficher l'histogramme de l'image après corrections. Cet histogramme reste affiché tant que le clic est maintenu sur ce bouton. Lorsqu'il est relâché, l'histogramme revient à son état précédent.

### Réglage automatique

---

Si vous avez cliqué sur le bouton de réglage automatique, l'image est corrigée de façon automatique sans nécessité d'action sur l'histogramme mais à partir de toutes les valeurs entre 0 et 255.

### Réinitialisation

---

Si vous cliquez sur le bouton de Réinitialisation, les corrections en cours sont annulées.

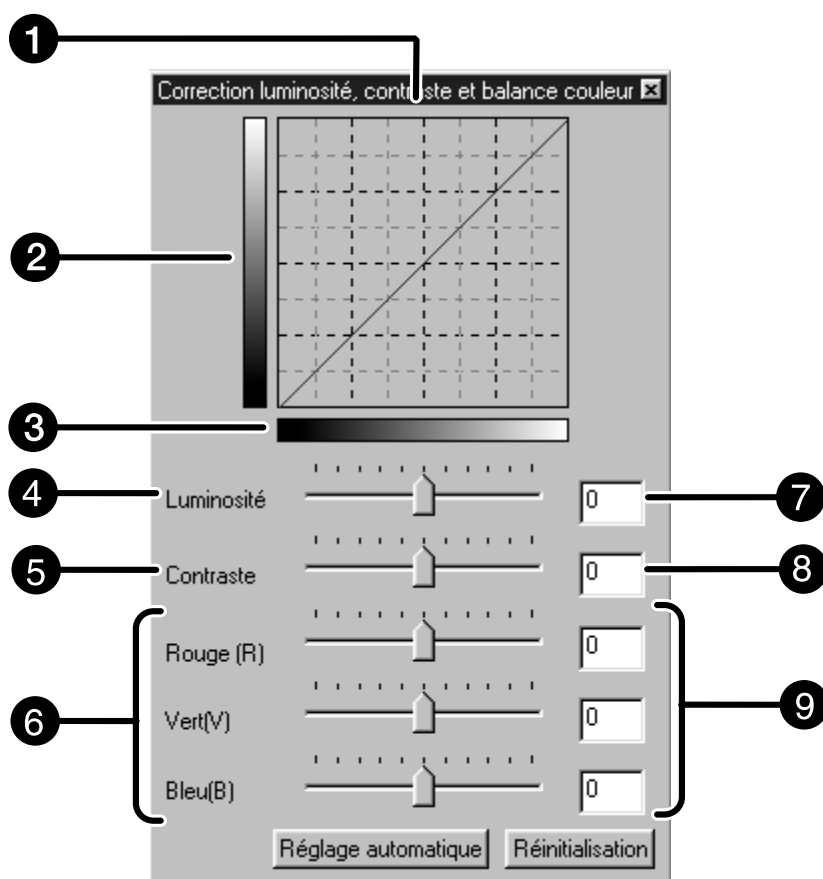
# LUMINOSITÉ/CONTRASTE/BALANCE COULEUR

Un clic sur le bouton luminosité/contraste/balance couleur lance l'affichage de la boîte de dialogue correspondante.

Les images peuvent être corrigées en faisant coulisser le curseur ou en saisissant une valeur dans la case texte.

Cliquez sur  dans la table de correction d'image.

## Boîte de dialogue de correction de luminosité, contraste et balance couleur – Nomenclature



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>1</b> Table de contrôle après correction | <b>6</b> Curseur de balance couleurs  |
| <b>2</b> Échelle de gris après correction   | <b>7</b> Case valeur luminosité       |
| <b>3</b> Échelle de gris avant correction   | <b>8</b> Case valeur contraste        |
| <b>4</b> Curseur de luminosité              | <b>9</b> Case valeur balance couleurs |
| <b>5</b> Curseur de contraste               |                                       |

### 1. Faites coulisser les curseurs correspondant à la luminosité, au contraste, à la balance couleurs ou saisir une valeur dans les cases texte.

- Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.
- Le déplacement des curseurs de luminosité, de contraste ou de balance couleur modifie "l'échelle de gris après correction" et la "table de contrôle après correction".

#### Table de contrôle après correction

La couleur de l'image est modifiée comme montré dans la table de contrôle après correction.

La correspondance entre la couleur de l'échelle de gris avant correction et celle de l'échelle de gris après correction s'affiche sur la table de contrôle après correction.

#### Réglage automatique

---

Si vous avez cliqué sur le bouton de réglage automatique, le contraste et la luminosité de l'image sont corrigés de façon automatique sans modification de la balance couleur.

#### Réinitialisation

---

Si vous cliquez sur le bouton de Réinitialisation, les corrections en cours sont annulées.



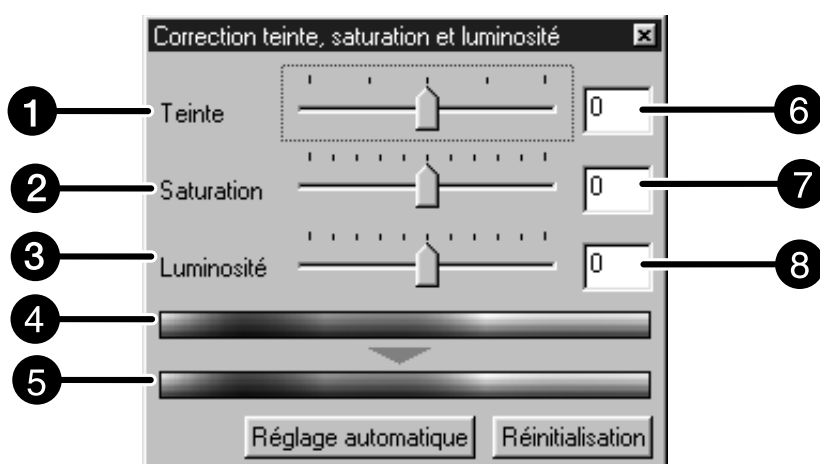
# TEINTE/SATURATION/LUMINOSITÉ

Un clic sur le bouton teinte/saturation/luminosité lance l'affichage de la boîte de dialogue correspondante.

Les images peuvent être corrigées en faisant coulisser le curseur ou en saisissant une valeur dans la case texte.

Cliquez sur  dans la table de correction d'image.

## Boîte de dialogue de correction de teinte, saturation et balance couleur – Nomenclature



- |   |                                     |   |                                     |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Curseur de teinte                   | 5 | Exemple de couleur après correction |
| 2 | Curseur de saturation               | 6 | Case valeur teinte                  |
| 3 | Curseur de luminosité               | 7 | Case valeur saturation              |
| 4 | Exemple de couleur avant correction | 8 | Case valeur teinte                  |

### 1. Faites coulisser les curseurs correspondant à la teinte, à la saturation, à la balance couleurs ou saisissez une valeur dans les cases texte.

- Les modifications sont appliquées à l'image de prévisualisation.
  - Pour modifier la couleur, déplacer le curseur de teinte, de saturation ou de Luminosité (ou saisir les valeurs souhaitées dans les cases texte).
- Le déplacement des curseurs modifie l'exemple de couleur avant correction et l'exemple de couleur après correction.

### Exemple de couleur avant correction et exemple de couleur après correction

La couleur de l'image est modifiée comme montré dans l'exemple de correction de couleur. La couleur affichée dans l'exemple de couleur avant correction est modifiée comme indiqué dans l'exemple de couleur après correction.

### **Réglage automatique**

---

Si vous avez cliqué sur le bouton de réglage automatique, la saturation de l'image est corrigée de façon automatique sans modification de la teinte et de la luminosité.

### **Réinitialisation**

---

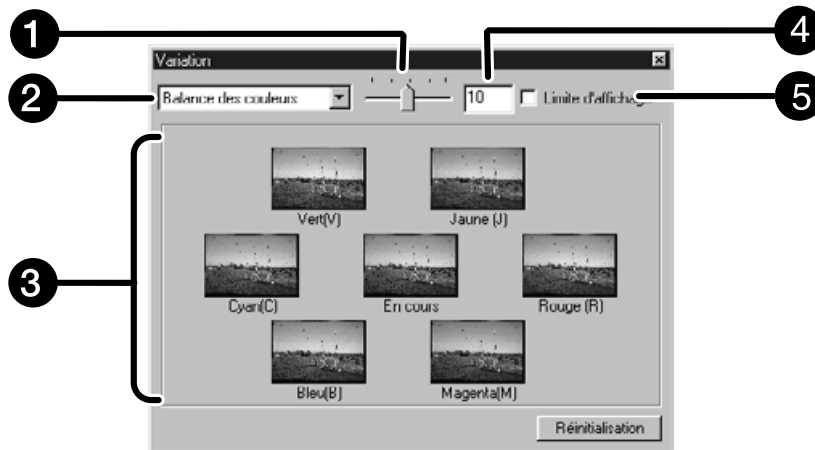
Si vous cliquez sur le bouton de Réinitialisation, les corrections en cours sont annulées.

# CORRECTION PAR VARIANTES

Différentes petites variantes de l'image sont affichées autour de l'image de prévisualisation d'origine. Il est possible d'appliquer une correction en s'aidant de ces variantes.

Cliquez sur  dans la table de correction d'image.

## Boîte de dialogue Variantes – Nomenclature



- ① Curseur de contrôle d'intensité de variance
- ② Liste de corrections
- ③ Zone d'affichage avant/après correction d'image
- ④ Case valeur de contrôle d'intensité de variance
- ⑤ Case d'indication de limite

## Sélection de la donnée de correction

La donnée de correction de la variante peut être sélectionnée pour la balance couleur, la luminosité, le contraste et la saturation. Cependant la balance couleur et la saturation ne sont pas disponibles avec un film monochrome.

- 1. Cliquez sur la flèche près de la donnée de correction dans la liste des corrections. Les données de correction sont affichées.**
- 2. Cliquez sur la donnée de correction.**

Les nouvelles vues de variantes corrigées selon la donnée de correction sélectionnée s'affichent.

### Correction de balance couleurs

6 images présentant des variations d'un niveau en RVB/CMJ par rapport à l'image centrale s'affichent autour de cette dernière.

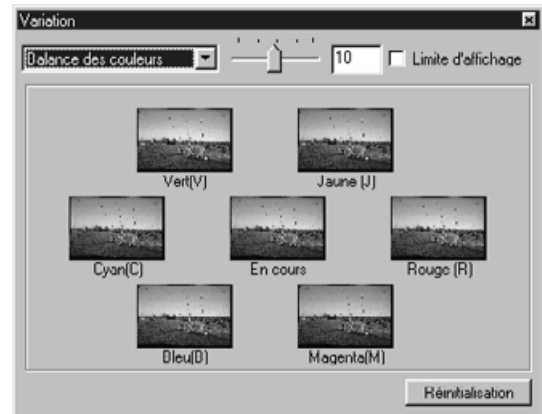
**1. Cliquez la balance couleurs.**

- Les 6 variantes de correction s'affichent.

**2. Cliquez sur l'image correspondant à la tendance de correction souhaitée pour l'image centrale.**

- L'image sur laquelle vous avez cliqué vient se placer en position centrale et 6 nouvelles variantes corrigées d'un niveau supplémentaire apparaissent autour.

**3. Corrigez l'image comme souhaité en renouvelant l'étape 2.**



### Correction de luminosité et de contraste

8 images présentant des variations de luminosité et de contraste d'un niveau par rapport à l'image centrale s'affichent autour de cette dernière.

Les variantes du côté gauche et en dessous de l'image centrale présentent les effets de correction en "-", les variantes du côté droit et au-dessus présentent les effets de correction en "+".

**1. Cliquez sur l'image correspondant à la tendance de correction souhaitée pour l'image centrale.**

- L'image sur laquelle vous avez cliqué vient se placer en position centrale et 8 nouvelles variantes corrigées d'un niveau supplémentaire apparaissent autour.



**2. Corrigez l'image comme souhaité en renouvelant l'étape 2.**

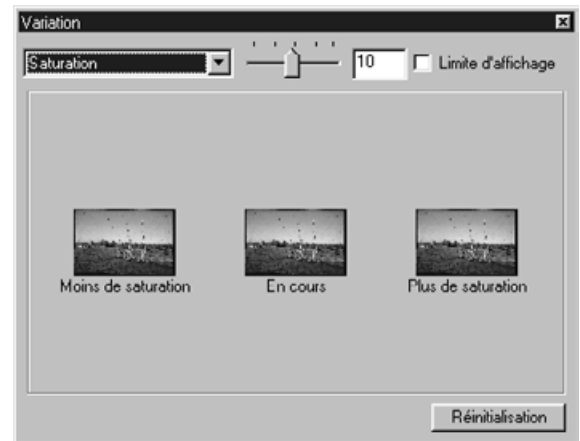
## Correction de saturation

---

2 images présentant une variation de saturation d'un niveau s'affichent aux côtés de l'image centrale. La variante de gauche présente une saturation réduite, la variante de droite une saturation accrue.

### 1. Cliquez sur l'image correspondant à la tendance de correction souhaitée pour l'image centrale.

- L'image sur laquelle vous avez cliqué vient se placer en position centrale et 2 nouvelles variantes corrigées d'un niveau supplémentaire apparaissent autour.



### 2. Corrigez l'image comme souhaité en renouvelant l'étape 1.

## Modification de l'intensité du niveau de correction

---

L'intensité du niveau de correction peut être modifiée en agissant sur le curseur correspondant. L'intensité souhaitée peut également être saisie dans la case texte.

## Réinitialisation

---

Si vous cliquez sur le bouton de Réinitialisation, les corrections en cours sont annulées.

# INSTANTANÉ

Lorsque vous cliquez sur le bouton Instantané, l'image de prévisualisation est mémorisée dans la zone temporaire d'affichage instantané et s'affiche sous la forme d'une imagerie.

Si vous double-cliquez sur l'imagerie, l'image correspondante s'affiche dans la table de prévisualisation.

Cette possibilité est pratique pour mémoriser temporairement une correction d'image, ou pour corriger à nouveau l'image après être revenu à une autre étape de correction.

## Mémorisation temporaire dans la zone d'affichage instantané

---

### 1. Cliquez sur .

- L'image de prévisualisation est affichée temporairement dans la zone d'instantané.



Zone instantané 1

## Rappel de l'image temporairement mémorisée en tant qu'image principale

---

### 1. Cliquez sur l'imagerie de la zone instantané.

- L'image de prévisualisation en cours est effacée et l'instantané s'affiche à sa place.



Zone instantané 2

## **Annulation de la correction d'image**

Lorsque vous cliquez sur le bouton Annuler l'opération précédente les corrections en cours sont annulées et l'image revient à son état initial.

## **Reprise de correction**

Lorsque vous cliquez sur le bouton Rétablir l'opération annulée, les corrections annulées peuvent être résumées.


## **Effacement de la correction d'image**

Si vous cliquez sur le bouton de Réinitialisation, les corrections en cours sont annulées et l'image revient à son état initial.


## Vue plein écran

Cette fonction permet d'afficher l'image plein cadre dans la table de correction d'image.

### 1. Cliquez sur .

- Un clic sur  modifie automatiquement la taille d'avant et d'après correction en fonction de la taille de la fenêtre principale.

## Vérification du résultat de la correction

Un clic sur  divise la table de correction d'image en deux parties droite et gauche. L'image avant correction est affichée à gauche et l'image après correction à droite.



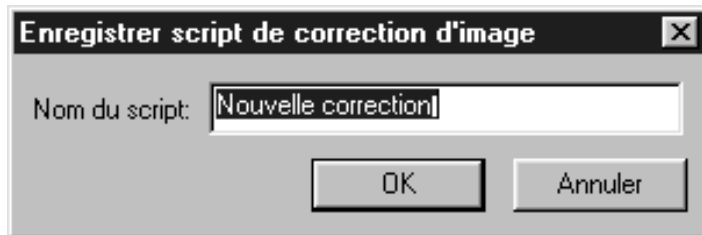
# SAUVEGARDE D'UN SCRIPT/RAPPEL D'UN SCRIPT

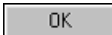
La correction d'image effectuée dans la table de correction peut être enregistrée sous la forme d'un script de correction d'image. Il est ensuite possible d'appliquer facilement cette même correction en rappelant le script correspondant.

## Enregistrement d'un script de correction

---

1. Cliquez sur  dans la table de correction d'image.
  - La boîte de dialogue d'enregistrement de script s'ouvre.



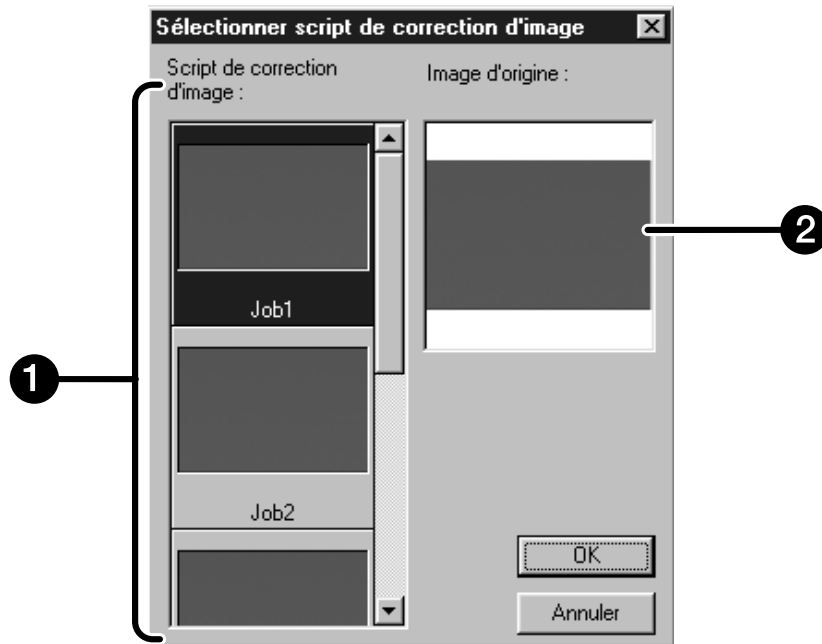
2. Entrez le nom du script et cliquez sur  .
  - Les réglages de correction de l'image en cours sont enregistrés sous la forme d'un script de correction.

## Rappel d'un script de correction

Cette fonction permet de rappeler un script sauvegardé pour l'appliquer à l'image affichée.

1. Cliquez sur  dans la table de correction d'image.

- La boîte de dialogue du script s'ouvre.



① Zone d'affichage du script de correction

② Affichage de l'image originale

2. Sélectionnez le script et cliquez sur  .

# NUMÉRISATION DÉFINITIVE

## PROCÉDURE

### Réglages de numérisation

Création d'un script  
Suppression d'un script  
Type de script

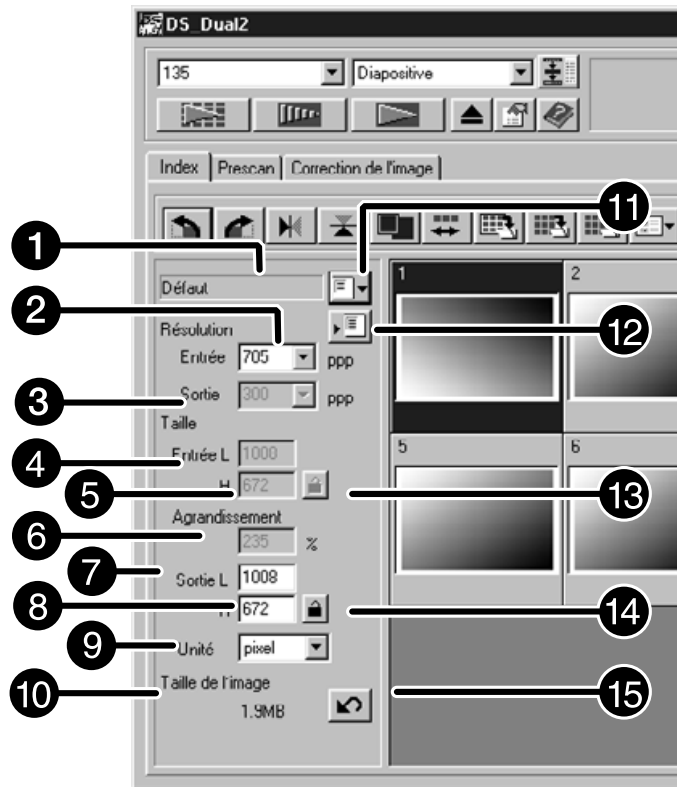
### Navigation

### Numérisation définitive

# RÉGLAGES DE NUMÉRISATION

Les réglages de numérisation déterminent la résolution de l'image définitive, ses dimensions, la taille du fichier, et vous aident donc à prévoir la qualité d'image. Vous pouvez sélectionner un script (voir page 87) pour disposer de réglages personnalisés ou les entrer directement dans la fenêtre principale (table d'index ou table de prévisualisation).

## Zone de réglages de la fenêtre – Nomenclature



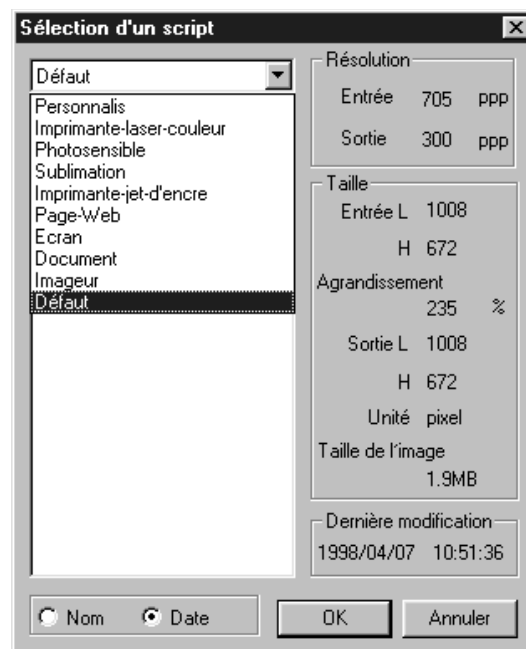
- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| ❶ Liste des noms de script            | ❸ Case valeur de taille de sortie (H)        |
| ❷ Liste des résolutions d'entrée      | ❹ Liste d'unités de mesure                   |
| ❸ Liste des résolutions de sortie     | ❺ Taille d'image                             |
| ❹ Case valeur de taille d'entrée (L)  | ❻ Bouton de rappel de script                 |
| ❺ Case valeur de taille d'entrée (H)  | ❼ Bouton d'enregistrement de script          |
| ❻ Case valeur d'agrandissement        | ❽ Bouton de mémorisation de taille d'entrée  |
| ❼ Case valeur de taille de sortie (L) | ❾ Bouton de mémorisation de taille de sortie |
|                                       | ❿ Bouton de réinitialisation                 |

La résolution d'image est le nombre de pixels pouce (dpi) que votre scanner est capable de créer pour reproduire l'image. La taille d'un fichier image est liée aux dimensions de l'image et à sa résolution. Le principe de base de la numérisation est le suivant : "le plus est le mieux". Pour obtenir les meilleurs résultats, il est donc nécessaire de choisir une résolution de sortie la plus élevée possible, compatible avec l'imprimante notamment. Cela entraîne cependant la création de fichiers volumineux. Le logiciel détermine automatiquement la résolution d'entrée nécessaire pour obtenir la taille et la résolution de sortie souhaitées.

1. Cliquez sur .

La boîte de dialogue de sélection de script s'ouvre.

2. Dans la liste déroulante, sélectionner la catégorie adaptée.



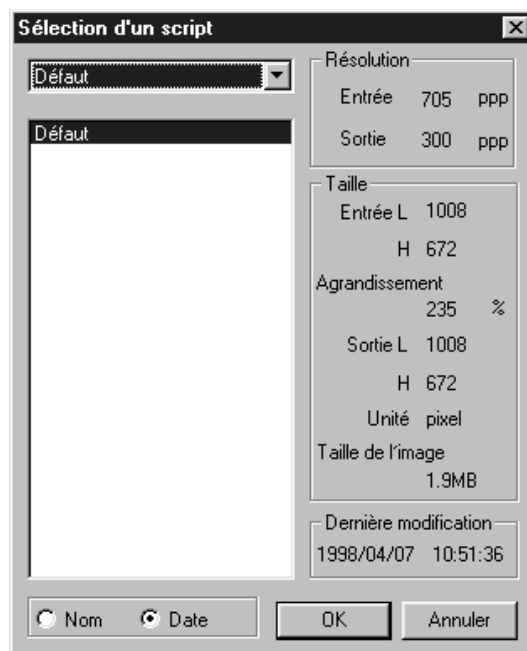
3. Cliquez sur le nom de script pour le sélectionner puis cliquez sur .

- Les réglages sont appliqués à la fenêtre de prévisualisation active.

**REMARQUE:**

Les noms de scripts peuvent être listés par ordre chronologique ou alphabétique. Sélectionner le format en cliquant sur le bouton de nom ou de date.

- Le recadrage change en fonction de ce format mais peut être redimensionné proportionnellement.



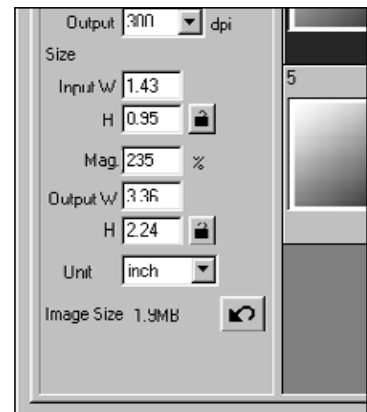
## 4. Sélectionnez la résolution de sortie souhaitée à partir de la liste de résolutions de sortie.

- Les valeurs peuvent également être saisies directement dans la case.



## 5. Les dimensions du cadrage sont affichées dans les cases texte de dimensions.

- Les valeurs peuvent être saisies directement ou peuvent résulter d'une opération de recadrage de l'image.
- Les valeurs changent si une autre unité de mesure est sélectionnée.
- La taille de la zone à numériser ne peut pas être modifiée si la taille d'entrée est verrouillée.

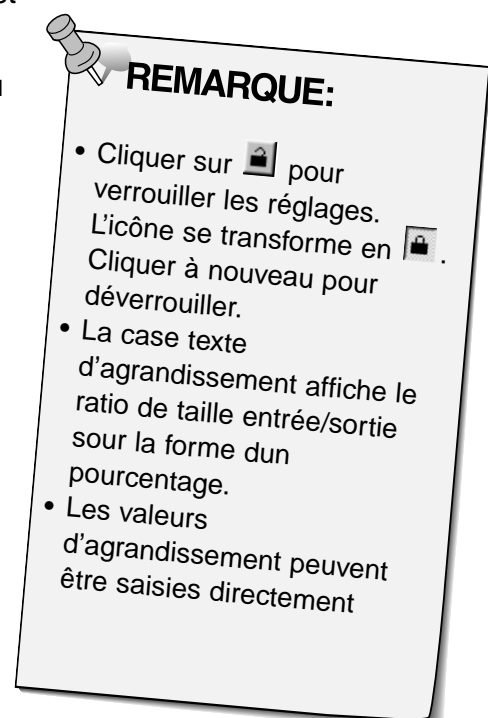


## 6. Entrez la taille de sortie souhaitée (3 chiffres maxi).

- La taille de sortie est limitée par la résolution maximale du scanner.
- Les valeurs changent si une autre unité de mesure est sélectionnée.
- La taille de la zone à numériser peut être modifiée proportionnellement (dans les limites de résolution du scanner) si la taille de sortie est verrouillée.

## 7. La case texte de résolution est réglée sur la plus faible résolution d'entrée (numérisation) Nécessaire pour obtenir la résolution de sortie souhaitée.

- Les résolutions d'entrée peuvent également être sélectionnées à partir de la liste ou saisies directement.

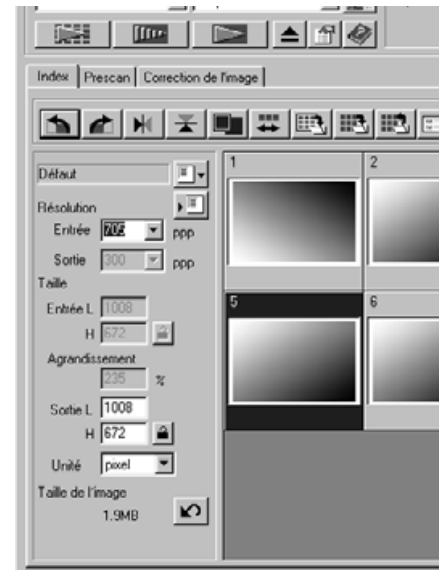


# CRÉATION/SUPPRESSION D'UN FICHER SCRIPT

## Création d'un script


En plus des script de réglages d'origine du logiciel, il est possible de créer et d'enregistrer votre propre script de réglages.

1. Effectuez les réglages souhaités dans la fenêtre principale (table d'index ou table de visualisation).



2. Cliquez sur .

La boîte d'enregistrement de script s'ouvre

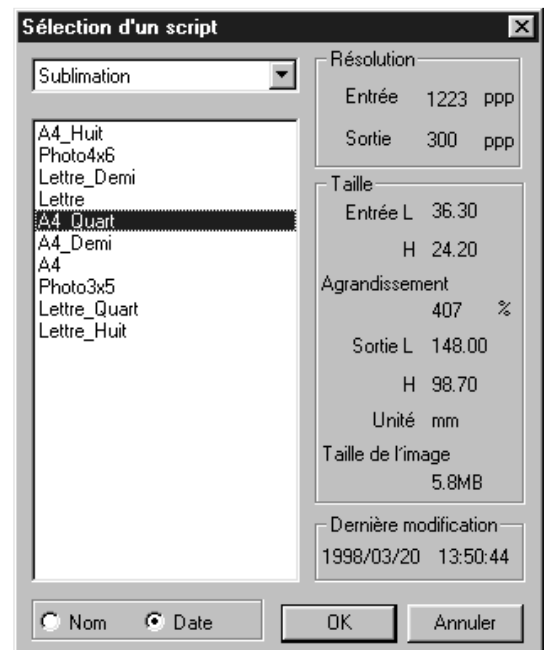
3. Nommez le script en entrant un nom, sélectionnez la catégorie et cliquez sur .



## Suppression d'un script

Il est possible de supprimer un script qui n'est plus utilisé.

1. Cliquez sur le nom du script dans la zone de réglages de la fenêtre principale, puis appuyez sur la touche de suppression (Del ou suppr) de votre clavier.



# TYPE DE SCRIPT DE NUMÉRISATION

Avant de procéder à la numérisation définitive, il faut indiquer au scanner la taille de l'image et la qualité de sortie (la résolution) souhaitées afin que la numérisation s'effectue avec la bonne résolution. L'utilisation d'un script de numérisation est une façon simple et rapide pour sélectionner ces paramètres de numérisation.

Catégorie de script	Description
<b>Personnalisé</b>	Paramètres définis par l'utilisateur (voir page 84)
<b>Imprimante laser couleur</b>	Copieurs couleurs numériques et imprimantes laser couleurs Résolution de sortie de 400 ou 600 dpi. Il y a deux formats de papier : Letter et A4.
<b>Photosensible</b>	Imprimantes utilisant du papier photosensible. Résolutions possibles de 400 dpi, 360 dpi, 267 dpi, et 180 dpi. Dix options de format papier.
<b>Imprimante à sublimation</b>	Imprimantes à sublimation. Résolution de 300 dpi. Quatre options de format papier.
<b>Imprimante à jet d'encre</b>	Résolution de 200 dpi. Quatre options de format papier.
<b>Page Web</b>	Pour homes pages. Les tailles d'image sont données en pixels et sont très variables. Les formats photo CD sont également disponibles.
<b>Moniteurs</b>	Pour affichage sur écran. Les tailles d'images sont données en pixels et correspondent au standard VGA de 640 x 480 pixels.
<b>Documents</b>	Pour insertion dans un document texte. Résolution de 72 dpi. Les dimensions de l'image dépendent du format papier choisi
<b>Shooting sur film (Flashage, Imageur)</b>	Haute résolution pour impression sur film photosensible.
<b>Défaut</b>	Réglage des paramètres par défaut. Les paramètres de réglages apparaissent dans la fenêtre de sélection de script.



Numériser avec les paramètres de prévisualisation.


Avec le logiciel pilote du Dimage Scan Dual2 , il est possible d'enregistrer le fichier dans l'un des formats suivants

- JPEG
- BMP (Windows uniquement)
- TIFF
- PICT (Macintosh uniquement)

le fichier image de 48 bits (16 bits par canal RGB) peut être enregistré uniquement en format TIFF.

## Avec pilote Twain/Plug-in

L'image de prévisualisation étant affichée dans la table de prévisualisation...

1. Cliquez sur  dans la fenêtre principale.
  - La numérisation commence.
  - Lorsqu'elle est effectuée, l'image numérisée apparaît dans l'application hôte.
2. Enregistrez l'image selon la procédure de l'application.
3. Fermez la fenêtre pour quitter le pilote Dimage Scan Dual2.
  - La fenêtre du pilote se ferme automatiquement après chaque numérisation si la case "Fermer le pilote après numérisation" a été sélectionnée dans les préférences (voir page 39).

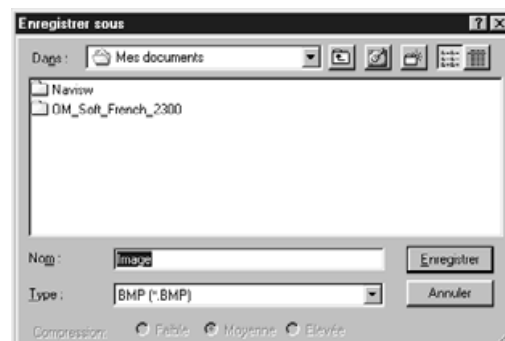
## Avec le logiciel Dimâge


L'image de prévisualisation étant affichée dans la table de prévisualisation...

1. Cliquez sur  dans la fenêtre principale.

La boîte d'enregistrement standard s'ouvre.

2. Entrez le nom de fichier souhaité et le dossier de destination
3. Sélectionnez de type de fichier dans le menu déroulant.

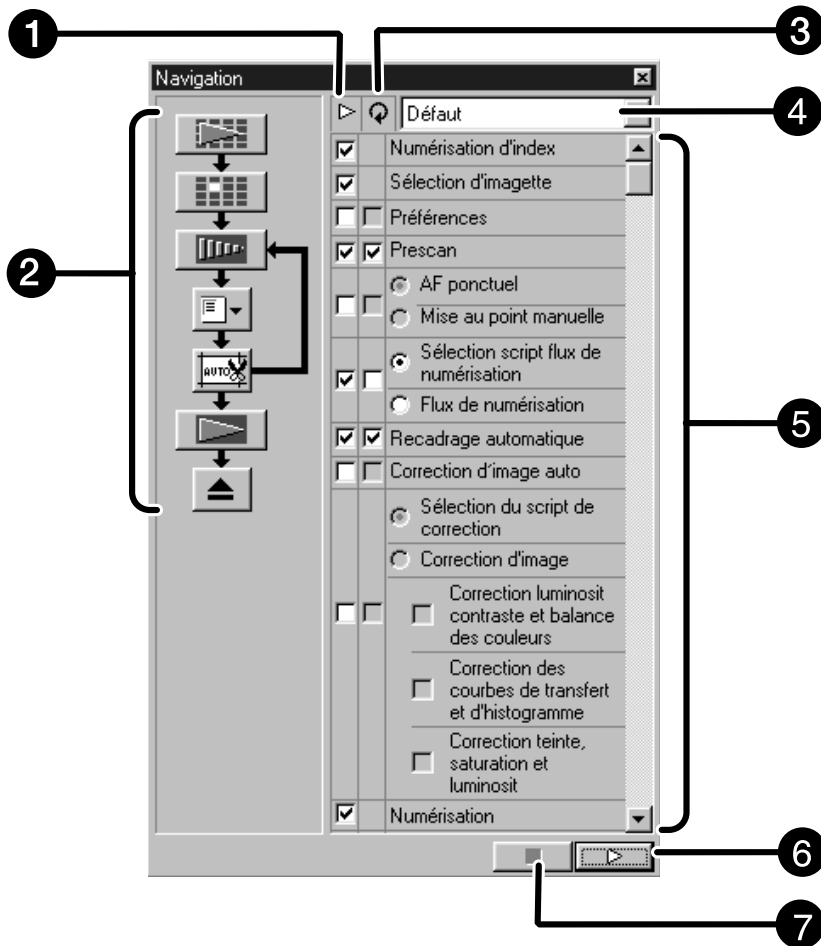


4. Cliquez sur  .
  - La numérisation commence.
  - Lorsqu'elle est effectuée, l'image numérisée est enregistrée dans le dossier sélectionné. Le logiciel revient à la table de prévisualisation.
5. Fermez la fenêtre pour quitter le logiciel Dimage Scan Dual2.
  - La fenêtre du pilote se ferme automatiquement après chaque numérisation si la case "Fermer le pilote après numérisation" a été sélectionnée dans les préférences (voir page 39).

# NAVIGATION

La fenêtre de navigation permet d'automatiser la procédure de numérisation. Un clic sur le bouton de navigation de la fenêtre principale ouvre la boîte de dialogue de navigation.

## Boîte de dialogue de navigation – Nomenclature



- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Paramètres de navigation              | <b>5</b> Paramètres de procédure              |
| <b>2</b> Procédure de navigation               | <b>6</b> Bouton de lancement de la navigation |
| <b>3</b> Paramètres de navigation à renouveler | <b>7</b> Bouton d'arrêt de la navigation      |
| <b>4</b> Menu de navigation                    |   |

## Menu de navigation

---

Ce menu permet de sélectionner les réglages de la procédure automatisée. Il n'y a pas que les paramètres enregistrés qui sont affichés dans ce menu. Les réglages à enregistrer et à supprimer sont également affichés.

**1. Sélectionnez les paramètres de la procédure dans la case “paramètres de procédure” ou “renouvellement de procédure.”**

- Les paramètres sélectionnés sont affichés comme procédure de navigation grâce aux boutons et aux flèches.

**2. Cliquez sur .**

- Pour arrêter, cliquer sur le bouton d'arrêt de navigation.

### Case de paramètres de procédure

**1. Cochez les paramètres devant être effectués automatiquement.**

### Case de renouvellement de paramètres de procédure

Le renouvellement des paramètres est utilisé uniquement pour numériser une série de vues.

**1. Cochez les paramètres à renouveler pour toutes les vues à chaque procédure automatique.**

### Paramètres de procédure

Les paramètres de procédure sont affichés.

**1. Sélectionnez les détails des paramètres de procédure grâce aux cases ou aux boutons.**

### Enregistrement, choix, et suppression d'un réglage de navigation

Cette fonction permet d'enregistrer les réglages de navigation. Les réglages ci-dessous peuvent être enregistrés puis, sélectionnés et effacés dans le menu de navigation.

#### Enregistrement d'un réglage de navigation

1. **Cliquez sur la fêche à proximité du menu de navigation pour afficher les réglages.**
2. **Sélectionnez le réglage à enregistrer.**
  - La boîte d'enregistrement de navigation s'ouvre .
3. **Entrez le nom du réglage et cliquez sur OK.**

#### Sélection d'un réglage de navigation

1. **Cliquez sur la fêche à proximité du menu de navigation pour afficher les réglages.**
2. **Sélectionnez le réglage à utiliser.**

#### Suppression d'un réglage de navigation

1. **Cliquez sur la fêche à proximité du menu de navigation pour afficher les réglages.**
2. **Sélectionnez le réglage à supprimer.**
  - La boîte de suppression de navigation s'ouvre .
3. **Sélectionnez le réglage à supprimer et cliquez sur Supprimer.**

# APPENDICE

**Correspondance des  
couleurs**

**Liste des fichiers de script**

**Glossaire**

**En cas de problème**

**Caractéristiques**

**Assistance technique**

# CORRESPONDANCE DE COULEURS

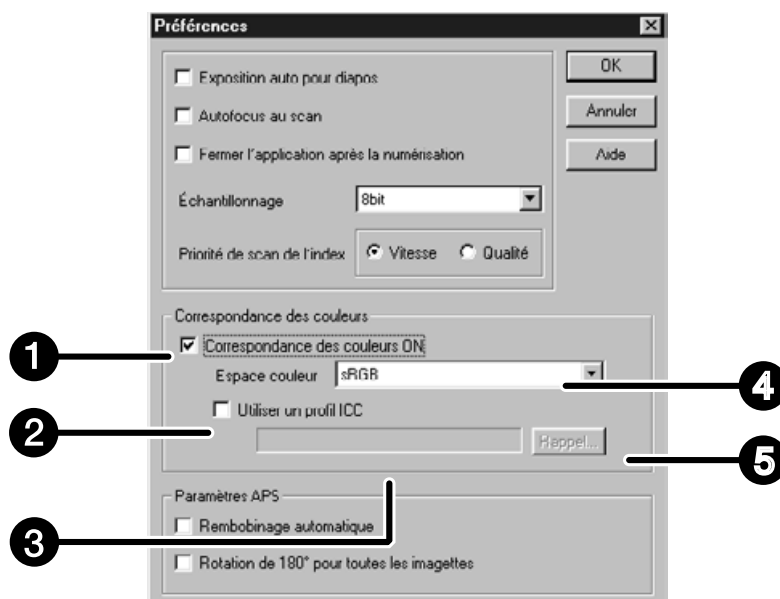
Cette fonction permet de faire correspondre les couleurs du scanner et celle de l'écran (espace couleur). Les couleurs de l'original sont ainsi restituées à l'écran avec un grande fidélité. L'espace de couleurs de sortie (couleurs imprimables) et le profil d'écran ICC peuvent être définis grâce à la fonction de correspondance de couleurs.

Pour faire correspondre le scanner à l'espace couleurs, spécifier l'espace couleurs de sortie. Pour corriger le rendu de couleurs de l'écran et pour réduire la différence de couleurs entre plusieurs moniteurs en différents environnements en plus des réglages d'espace couleurs.

Spécifier les réglages des profils ICC de l'écran à la fois dans le pilote et l'application hôte telle que Photoshop. Pour plus de détails, voir page 95.

1. Cliquez sur  dans la fenêtre principale.

## Correspondance de couleurs dans les péréréférences – Nomenclature



1 Case de validation de correspondance couleurs

4 Liste de l'espace couleur de sortie

2 Case choix d'un profil couleurs ICC

5 Bouton de rappel de profils ICC

3 Case de sélection d'un profil ICC

2. Régler les préférences comme souhaité.

- Pour numériser plusieurs images à la suite, décocher la case de fermeture du pilote après numérisation.



## Réglage de l'espace couleurs de sortie

---

1. Cochez la case "correspondance de couleurs".
2. Cliquez ▼ sur le bouton (menu) dans la liste d'espace couleur de sortie. Les réglages d'espace couleurs de sortie disponibles s'affichent.
3. Cliquez sur les réglages souhaités.

## Réglage de profils ICC

---

1. Cochez la case "Utiliser les profils ICC".
2. Cliquez sur le bouton profils ICC.
  - La boîte de dialogue du fichier de votre système s'ouvre.
3. Sélectionnez le profil ICC en fonction du moniteur utilisé.

L'application peut effectuer la correspondance de couleurs. Si vous souhaitez modifier le réglage, référez-vous aux exemples de réglages suivants.

Si la fonction de correspondance de couleurs est utilisée, les fonctions d'origine du système, de la carte vidéo, etc. sont coupées.

### En cas d'utilisation d'une application avec laquelle la correspondance de couleurs est en service.

Espace couleurs de sortie* <sup>1</sup> ):	Même espace couleur que celui de l'application
ICC profils* <sup>2</sup> ):	Utilisés

### En cas d'utilisation d'une application avec laquelle la correspondance de couleurs n'est pas en service ou d'une application qui n'a pas de fonction de correspondance de couleurs avec l'écran.

Espace couleurs de sortie :	Non spécifié
profils ICC * <sup>2</sup> ):	Utilisés

Si une image est numérisée avec ce réglage, les données sont adaptées au moniteur utilisé.

\*<sup>1</sup>) Même espace couleurs que celui de l'application.

\*<sup>2</sup>) Profils ICC du moniteur.

# LISTE DES SCRIPTS DE NUMÉRISATION – 35 MM

Liste de référence de catégories et de noms de scripts (format) pour formats de films 24 x 36 et APS.

Catégorie	Format	Résolution		Mag.	Unité	Taille entrée		Ver. entrée	Taille sortie		Ver. Sortie
		Entrée	Sortie			L	H		L	H	
<b>Défaut</b>	Défaut	705	300	235	pixel	1008	672	OFF	1008	672	OFF
<b>Laser couleur</b>	Taille maxi_600dpi	2820	600	470	mm	36.3	24.2	OFF	170.00	113.00	ON
	A4 1/4r_600dpi	2447	600	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.70	ON
	A4 1/8_600dpi	1735	600	289	mm	36.3	24.2	OFF	105.00	70.00	ON
	Letter 1/4_600dpi	2291	600	381	inch	1.43	0.95	OFF	5.46	3.64	ON
	Letter 1/8_600dpi	1702	600	283	inch	1.43	0.95	OFF	4.05	2.70	ON
	Taille maxi_400dpi	2820	400	705	mm	36.3	24.2	OFF	256.00	170.00	ON
	A4 1/2f_400dpi	2313	400	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	140.00	ON
	A4 1/4r_400dpi	1629	400	407	mm	36.3	24.2	OFF	147.00	98.00	ON
	A4 1/8_400dpi	1156	400	289	mm	36.3	24.2	OFF	105.00	69.90	ON
	Letter 1/2_400dpi	2291	400	572	inch	1.42	0.95	OFF	8.19	5.46	ON
	Letter 1/4r_400dpi	1526	400	381	inch	1.43	0.95	OFF	5.45	3.63	ON
	Letter 1/8_400dpi	1133	400	283	inch	1.43	0.95	OFF	4.05	2.70	ON
<b>Photosensible</b>	Taille maxi	2820	400	705	mm	36.3	24.2	OFF	256.00	170.00	ON
	A5_400dpi	2313	400	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	140.00	ON
	8x10_400dpi	2798	400	699	inch	1.43	0.95	OFF	10.00	6.66	ON
	5x7_400dpi	1961	400	490	inch	1.43	0.95	OFF	7.01	4.67	ON
	Carte 4 6_400dpi	1678	400	419	inch	1.43	0.95	OFF	6.00	4.00	ON
	Letter_267dpi	2039	267	763	inch	1.43	0.95	OFF	10.90	7.27	ON
	A4_267dpi	2187	267	819	mm	36.3	24.2	OFF	297.00	198.00	ON
	A5_267dpi	1545	267	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	140.00	ON
	8x10_267dpi	1870	267	700	inch	1.43	0.95	OFF	10.00	6.67	ON
	5x7_267dpi	1307	267	489	inch	1.43	0.95	OFF	7.00	4.66	ON
	Carte 4 6_267dpi	1120	267	419	inch	1.43	0.95	OFF	6.00	4.00	ON
	(non disponible)	1597	360	443	mm	36.3	24.2	OFF	161.00	107.00	ON
	2L_360dpi	1727	360	479	mm	36.3	24.2	OFF	174.00	116.00	ON
	14x17_180dpi	2123	180	1179	mm	36.3	24.2	OFF	428.00	285.00	ON
	11x14_180dpi	1747	180	970	mm	36.3	24.2	OFF	352.00	235.00	ON
	10x12_180dpi	1494	180	830	mm	36.3	24.2	OFF	301.00	200.00	ON
	(non disponible)	797	180	442	mm	36.3	24.2	OFF	160.00	106.00	ON
2L_180dpi	857	180	476	mm	36.3	24.2	OFF	173.00	115.00	ON	
<b>Sublimation</b>	A4I	2455	300	818	mm	36.3	24.2	OFF	297.00	198.00	ON
	A4 1/2	1735	300	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	140.00	ON
	A4 1/4	1223	300	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.70	ON
	A4 1/8	866	300	289	mm	36.3	24.2	OFF	104.00	69.90	ON
	Letter	2291	300	763	inch	1.43	0.95	OFF	10.90	7.28	ON
	Letter 1/2	1714	300	571	inch	1.43	0.95	OFF	8.17	5.44	ON
	Letter 1/4	1144	300	381	inch	1.43	0.95	OFF	5.45	3.63	ON
	Letter 1/8	850	300	283	inch	1.43	0.95	OFF	4.05	2.70	ON
	(Non disponible)	1223	300	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.70	ON
	Photo4x6	1240	300	413	mm	36.3	24.2	OFF	150.00	100.00	ON
Photo3x5 /Photo9x13	1049	300	349	mm	36.3	24.2	OFF	127.00	84.60	ON	
<b>Jet d'encre</b>	A4	163	200	818	mm	36.3	24.2	OFF	297.00	198.00	ON
	A4 1/2	1156	200	578	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	139.00	ON
	A4 1/4	814	200	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.50	ON
	A4 1/8	577	200	288	mm	36.4	24.3	OFF	105.00	69.80	ON
	Letter	1526	200	763	inch	1.42	0.95	OFF	10.90	7.27	ON
	Letter 1/2	1144	200	572	inch	1.42	0.95	OFF	8.17	5.45	ON
	Letter 1/4	763	200	381	inch	1.43	0.95	OFF	5.45	3.63	ON
	Letter 1/8	566	200	283	inch	1.43	0.95	OFF	4.05	2.70	ON
	(Non disponible)	814	200	407	mm	36.3	24.2	OFF	148.00	98.50	ON
	Photo4x6	826	200	413	mm	36.3	24.2	OFF	150.00	100.00	ON
Photo3x5 /Photo9x13	699	200	349	mm	36.3	24.0	OFF	127.00	84.50	ON	



Catégorie	Format	Résolution		Mag.	Unité	Taille entrée		Ver. entrée	Taille sortie		Ver. Sortie
		Entrée	Sortie			L	H		L	H	
<b>Page Web</b>	1023 x 682	716	300	238	pixel	1023	682	OFF	1023	682	ON
	960 x 640	671	300	223	pixel	960	640	OFF	960	640	ON
	870 x 580	608	300	202	pixel	870	580	OFF	870	580	ON
	768 x 512	537	300	179	pixel	768	512	OFF	768	512	ON
	624 x 416	436	300	145	pixel	624	416	OFF	624	416	ON
	600 x 400	419	300	139	pixel	600	400	OFF	600	400	ON
	480 x 320	335	300	111	pixel	480	320	OFF	480	320	ON
	Photo CD 2048 x 3072	2148	300	716	pixel	3072	2048	OFF	3072	2048	ON
	Photo CD 1024 x 1536	1074	300	358	pixel	1536	1024	OFF	1536	1024	ON
	Photo CD512 x 768	537	300	179	pixel	768	512	OFF	768	512	ON
Photo CD256 x 348	243	300	81	pixel	348	232	OFF	348	232	ON	
<b>Écran</b>	1280 x 1024	895	300	298	pixel	1280	853	OFF	1280	853	ON
	1280 x 960	895	300	298	pixel	1280	853	OFF	1280	853	ON
	1152 x 870	805	300	268	pixel	1152	768	OFF	1152	768	ON
	1024 x 768	716	300	238	pixel	1024	682	OFF	1024	682	ON
	832 x 624	582	300	194	pixel	832	554	OFF	832	554	ON
	800 x 600	559	300	186	pixel	800	533	OFF	800	533	ON
	640 x 480	47	300	149	pixel	640	426	OFF	640	426	ON
<b>Document</b>	A4 1/2	416	72	577	mm	36.3	24.2	OFF	210.00	139.00	ON
	A4 1/4	293	72	406	mm	36.4	24.1	OFF	148.00	98.40	ON
	A4 1/8	207	72	287	mm	36.4	24.3	OFF	105.00	70.00	ON
	Letter 1/2	411	72	570	inch	1.43	0.95	OFF	8.16	5.44	ON
	Letter 1/4	274	72	379	inch	1.43	0.95	OFF	5.44	3.62	ON
	Letter 1/8	203	72	281	inch	1.44	0.96	OFF	4.04	2.69	ON
<b>Film</b>	35mm plein cadre	2382	2400	99	mm	36.30	24.20	OFF	36.00	24.00	ON
	35mm 1/2 format	1586	2400	66	mm	36.30	24.20	OFF	24.00	16.00	ON
	35mm 1/4 format	1189	2400	49	mm	36.7	24.40	OFF	18.00	11.90	ON

# LISTE DES SCRIPTS DE NUMÉRISATION – APS

Catégorie	Format	Résolution		Mag.	Unité	Taille entrée		Ver. entrée	Taille sortie		Ver. Sortie
		Entrée	Sortie			L	H		L	H	
<b>Défaut</b>	Défaut	705	300	235	pixel	832	480	OFF	832	480	OFF
<b>Laser couleur</b>	Taille maxi_600dpi	2820	600	470	mm	29.9	17.2	OFF	140.00	81.20	ON
	A4 1/8_600dpi	2104	600	350	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.60	ON
	Letter 1/8_600dpi	2161	600	360	inch	1.18	0.68	OFF	4.25	2.45	ON
	Taille maxi_400dpi	2820	400	705	mm	29.9	17.2	OFF	211.00	121.00	ON
	A4 1/2f_400dpi	2809	400	702	mm	29.9	17.2	OFF	210.00	121.00	ON
	A4 1/4_400dpi	1977	400	494	mm	30.0	17.3	OFF	148.00	85.40	ON
	A4 1/8_400dpi	1401	400	350	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.60	ON
	Letter 1/4r_400dpi	1851	400	462	inch	1.18	0.68	OFF	5.46	3.15	ON
Letter 1/8_400dpi	1440	400	360	inch	1.18	0.68	OFF	4.25	2.45	ON	
<b>Photosensible</b>	Taille maxi	2820	400	705	mm	29.9	17.2	OFF	211.00	121.00	ON
	A5_400dpi	2809	400	702	mm	29.9	17.2	OFF	210.00	121.00	ON
	5x7_400dpi	2374	400	593	inch	1.18	0.68	OFF	7.00	4.04	ON
	Carte 4 x 6_400dpi	2039	400	509	inch	1.18	0.68	OFF	6.01	3.47	ON
	Letter_267dpi	2472	267	925	inch	1.18	0.68	OFF	10.90	6.30	ON
	A4_267dpi	2654	267	994	mm	29.9	17.2	OFF	297.00	171.00	ON
	A5_267dpi	1870	267	700	mm	30.0	17.2	OFF	210.00	121.00	ON
	8x10_267dpi	2263	267	847	inch	1.18	0.68	OFF	10.00	5.76	ON
	5x7_267dpi	1586	267	594	inch	1.17	0.68	OFF	7.00	4.04	ON
	carte 4 x 6_267dpi (non disponible)	1359 1935	267 360	508 537	inch mm	1.18 30.0	0.68 17.3	OFF OFF	6.00 161.00	3.46 92.90	ON ON
	2L_360dpi	2092	360	581	mm	29.9	17.2	OFF	174.00	100.00	ON
	14x17_180dpi	2578	180	1432	mm	29.9	17.2	OFF	429.00	247.00	ON
	11x14_180dpi	2117	180	1176	mm	29.9	17.2	OFF	352.00	203.00	ON
	10x12_180dpi (unavailable)	1809 966	180 180	1005 536	mm mm	29.9 30.0	17.2 17.2	OFF OFF	301.00 160.00	173.00 92.70	ON ON
2L_180dpi	1046	180	581	mm	29.9	17.2	OFF	174.00	100.00	ON	
<b>Sublimation</b>	Taille maxi	2820	300	940	mm	29.9	17.2	OFF	281.00	162.00	ON
	A4 1/2	2104	300	701	mm	29.9	17.3	OFF	210.00	121.00	ON
	A4 1/4	1482	300	494	mm	29.9	17.2	OFF	148.00	85.40	ON
	A4 1/8	1050	300	350	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.50	ON
	Letterl	2776	300	925	inch	1.18	0.68	OFF	10.90	6.30	ON
	Letter 1/2	2161	300	720	inch	1.18	0.68	OFF	8.50	4.90	ON
	Letter 1/4	1385	300	461	inch	1.18	0.68	OFF	5.45	3.14	ON
	Letter 1/8	1080	300	360	inch	1.18	0.68	OFF	4.25	2.45	ON
	(Non disponible)	1500	300	500	mm	30.0	17.2	OFF	150.00	86.40	ON
	Photo 9x13	1270	300	423	mm	30.0	17.2	OFF	127.00	73.00	ON
<b>Jet d'encre</b>	A4	1977	200	988	mm	30.0	17.3	OFF	297.00	171.00	ON
	A4 1/2	1401	200	700	mm	30.0	17.3	OFF	210.00	121.00	ON
	A4 1/4r	987	200	493	mm	30.0	17.3	OFF	148.00	85.30	ON
	A4 1/8	700	200	350	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.40	ON
	Letter Full	1846	200	923	inch	1.18	0.68	OFF	10.90	6.28	ON
	Letter 1/2	1440	200	720	inch	1.18	0.68	OFF	8.50	4.90	ON
	Letter 1/4	924	200	462	inch	1.17	0.68	OFF	5.45	3.14	ON
	Letter 1/8	720	200	360	inch	1.18	0.68	OFF	4.25	2.45	ON
	Photo 4 x 6	1001	200	500	mm	30.0	17.3	OFF	150.00	86.40	ON
Photo 3.5 x 5/Photo 9 x 13	846	200	423	mm	30.0	17.2	OFF	127.00	73.00	ON	
<b>Page Web</b>	1280 x 739	1085	300	361	pixel	1280	739	OFF	1280	739	ON
	1152 x 665	976	300	665	pixel	1152	665	OFF	1152	665	ON
	1024 x 590	867	300	239	pixel	1024	590	OFF	1024	590	ON
	832 x 480	705	300	235	pixel	832	480	OFF	832	480	ON
	800 x 461	678	300	226	pixel	800	461	OFF	800	461	ON
	640 x 369	542	300	180	pixel	640	369	OFF	640	369	ON
	Photo CD1024 x 1536	1303	300	434	pixel	1536	887	OFF	1536	887	ON
	Photo CD512 x 768	650	300	216	pixel	768	443	OFF	768	443	ON
Photo CD256 x 348	294	300	98	pixel	348	200	OFF	348	200	ON	
<b>Écran</b>	1280 x 1024	1085	300	361	pixel	1280	739	OFF	1280	739	ON
	1280 x 960	1085	300	361	pixel	1280	739	OFF	1280	739	ON
	1152 x 870	976	300	325	pixel	1152	665	OFF	1152	665	ON
	1024 x 768	867	300	289	pixel	1024	590	OFF	1024	590	ON
	832 x 624	705	300	235	pixel	832	480	OFF	832	480	ON
	800 x 600	678	300	226	pixel	800	461	OFF	800	461	ON
	640 x 480	542	300	369	pixel	640	369	OFF	640	369	ON
<b>Document</b>	A4 1/2	504	72	700	mm	30.0	17.3	OFF	210.00	121.00	ON
	A4 1/4	355	72	493	mm	30.0	17.3	OFF	148.00	85.00	ON
	A4 1/8	251	72	348	mm	30.0	17.3	OFF	105.00	60.30	ON
	Letter 1/2	518	72	719	inch	1.18	0.68	OFF	8.50	4.90	ON

LUMINOSITÉ	Aspect sombre ou clair de l'image.
CANAL	Composante de l'image. Une image numérisée comporte trois canaux : Rouge, vert, bleu (RVB).
CONTRASTE	Gradation des ombres de l'image. Une image à fort contraste présente des ombres très denses et des zones lumineuses sans nuances. Une image à faible contraste présente une grande variation de tons proches. Les images à faible contraste sont considérées comme des images plates.
RECADRAGE	Opération consistant à couper les bords inutiles de l'image.
DPI	Dots Per Inch : Points (pixels) Par Pouce.
CÔTÉ ÉMULSION	Côté du film qui est enduit par l'émulsion sensible.
GAMMA	Contraste des tons moyens seuls.
HAUTES LUMIÈRES	Zones claires et lumineuses de l'image.
HISTOGRAMME	Graphique montrant l'intensité de chacun des 256 niveaux de luminosité.
INTERPOLATION	Méthode d'ajout de pixels à une image par ré-échantillonnage.
JPEG	Format de compression de fichiers (Joint Photographic Experts Group) permettant un fort ratio de compression sans altérer la qualité de l'image. JPEG est un format très répandu.
TONS MOYENS	Ombres moyennes d'une image, entre pleine lumière et obscurité.
NEUTRE	Sans dominante de couleur, comme un blanc, un noir ou un gris.
PICT	(Sur Macintosh uniquement) le format de fichier PICT utilise un principe de compression sans perte. Il est compatible avec la plupart des applications Macintosh.
PIXEL	Terme composé sur l'abréviation de "Picture element". Point de base composant une image numérique.

- RÉ-ÉCHANTILLONNAGE** Opération modifiant le nombre de pixels de l'image. Si des pixels sont supprimés pour réduire la taille d'une image, on parle de sous-échantillonnage. Si de nouveaux pixels sont créés pour agrandir l'image, on parle de sur-échantillonnage (see page 100).
- RÉSOLUTION** Nombre de pixels formant l'image. Défini par un nombre de pixels par pouce ou par centimètres. Une image composée d'un grand nombre de pixels est dite à "haute résolution". Une image comportant peu de pixels est une image "basse résolution".
- RVB** Rouge, Vert et Bleu. Trois couleurs correspondant aux trois canaux qui composent l'image numérisée. Les moniteurs sont composés de couches de phosphore rouge, vert et bleu qui recomposent l'image à l'écran.
- OMBRES** Zones d'ombre de l'image.
- TIFF** Tagged Image File Format. Fichier composé de données bitmap. Ce format très répandu, permet le rendu d'une palette de couleurs correspondant aux nécessités de la qualité professionnelle.
- USB** Avec les connexions USB, jusqu'à 127 périphériques tels souris, scanner, imprimante, etc. peuvent être raccordés à l'unité centrale. De plus, ces périphériques sont très facilement raccordés car contrairement au SCSI par exemple, l'USB n'impose pas de numéro d'identification. Enfin, il n'est pas nécessaire d'éteindre l'unité centrale ou le périphérique pour effectuer une connexion.
- WINDOWS® BMP** (Windows uniquement) le format graphique BMP est un format de données bitmap. Les images BMP sont notamment gérées par l'accessoire Paint de Windows et peuvent être facilement ouvertes dans la plupart des applications Windows.

# EN CAS DE PROBLÈME

## SYMPTÔME OU MESSAGE

## SOLUTION

Le micro-ordinateur ne démarre pas après que le scanner ait été raccordé.

- Éteindre le micro-ordinateur et tous les périphériques de la chaîne USB, puis vérifier les câbles USB et d'alimentation.

DS\_Dual2 n'apparaît pas dans la liste d'importation.

- Vérifier que le Plug-in a bien été placé dans le bon dossier. Voir page 16.

“Connexion avec le scanner impossible.”

- La lampe témoin est éteinte – mettre le Dimâge Scan Dual2 sous tension, puis redémarrer le micro-ordinateur.

“Initialisation. Retirer le passe-vues.”

- Retirer le passe-vues et cliquer sur OK.

La lampe clignote rapidement (8Hz).

- La porte du scanner est restée ouverte. Fermer la porte.

“Charger le film correctement...”

- Charger le film dans le passe-vues.

“Vérifier le passe-vues 24 x 36.”

- Régler correctement le type de film.

“Vérifier le passe-vue APS.”

- Régler correctement le type de film.

“Type de film non reconnu.”

- Régler le type de film manuellement.

“Mémoire insuffisante”

- Augmenter la mémoire pour l'application hôte.
- Si plusieurs images ont été numérisées, quitter l'application et la relancer.

“Initialisation Retirer le passe-vues.” s'affiche alors que le passe-vues n'est pas engagé.

- Contacter le SAV Minolta pour changer la lampe du scanner.

# CARCATÉRISTIQUES

<b>Type:</b>	Capteur fixe, film mobile, mono-passe
<b>Films compatibles:</b>	24 x 36 – négatif/positif, couleur/Noir et blanc Cassette APS (avec adaptateur en option) – couleur/Noir et blanc, négatif/positif
<b>Taille de numérisation:</b>	24 x 36 – 24.2 x 36.3 mm (2688 x 4032 pixels) APS – 17.28 x 29.95 mm (1920 x 3328 pixels)
<b>Résolution optique :</b>	2820 dpi
<b>Conversion A/D :</b>	12 bits
<b>Capteur:</b>	CCD RVB 3-lignes (2700 pixels)
<b>Durée de num. (approx):</b>	

Windows	24 x 36	APS
Prévisualisation	10 sec.	11 sec.
Numérisation	60 sec.	5 sec.
Num. d'index	10 sec/vue	10 sec/vue

<b>Conditions de test</b>	IBM PC/AT CPU : Pentium III 600MHz; RAM: 256 Mo; OS : Windows 98 2e édition; logiciel : source Twain_32; Application hôte : Adobe Photoshop 5.5; ASPI version: 4.57
<b>Interface:</b>	USB
<b>Source lumineuse :</b>	Lampe fluorescente 3 vagues cathode froide
<b>Alimentation/Fréquence :</b>	Par adaptateur secteur : Amérique du Nord : 100-120 volts, 50/60 Hz Europe: 220-240 volts, 50/60 Hz Respecter la tension indiquée sur l'adaptateur.
<b>Consommation :</b>	Max. 30 W
<b>Dimensions (L x H x D) :</b>	150 x 100 x 320 mm
<b>Poids (approx):</b>	1.5 kg.

Caractéristiques basées sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression et sujettes à modification sans préavis.

# ASSISTANCE TECHNIQUE

Contactez votre revendeur pour les informations concernant l'installation du scanner, l'interface et les compatibilités d'applications. Si votre revendeur n'est pas en mesure de vous aider, contactez le Support Technique numérique Minolta.

Lors de votre appel au support technique préparer les éléments suivants :

---

Fabricant et modèle de votre micro-ordinateur :

Mémoire RAM disponible pour l'application :

Version du système d'exploitation :

Autres périphériques USB :

Numéro de version du pilote DS Dual2 :

Symptômes :

Messages affichés à l'écran à l'apparition du problème :

Fréquence du problème :

**Pour connaître le numéro de version de votre pilote :**

---

Placez le pointeur sur la fenêtre d'état dans la fenêtre de commande pour afficher le numéro de série.

## Si la fenêtre “Installation d’une nouvelle application” s’affiche.

Cette fenêtre peut s’afficher dans les cas suivants :

- Si vous connectez le Dimâge Scan Dual II au PC avant d’installer le pilote du Dimâge Scan Dual II.
- Si vous connectez le Dimâge Scan Dual II au PC après avoir installé le pilote du Dimâge Scan Dual II (pour certains PC).
- Si vous avez effectué les étapes 1 à 10 de l’opération décrite dans le chapitre “Si le logiciel pilote du Dimâge Scan Dual II ne démarre pas”.

## Si le Micro-ordinateur ne reconnaît pas le Dimâge Scan Dual II

Si la fenêtre s’affiche effectuer l’opération selon les indications pour que le PC puisse reconnaître le Dimâge Scan Dual II.



1. Lorsque la fenêtre s’affiche, cliquez sur [Suivant >].

La fenêtre de recherche de chemin d’accès pour nouveaux pilotes s’affiche.



2. Vérifiez que la coche est validée devant “Recherche du meilleur pilote pour votre périphérique. (Recommandé)” puis cliquez sur [Suivant>].

La fenêtre correspondant au dossier de recherche spécifié s’affiche.



3. Placez le CD-Rom Dimâge Scan Dual II dans le lecteur de CD-Rom, cochez la case “indiquer une destination ” puis entrez “E:\inf”. (Si le lecteur de CD-Rom est E.)

### Note

Le nom du lecteur de CD-ROM change selon le réglage des préférences.

4. Cliquez sur [Suivant>].



5. Cliquez sur [Suivant>].



6. Cliquez sur [Fin>].



## Si le pilote du Dimâge Scan Dual II ne démarre pas.

Dans les cas suivants, le message “le Dimâge Scan Dual II n'est pas connecté.” apparaît et le pilote du Dimâge Scan Dual II ne démarre pas alors que vous pensez qu'il devrait démarrer normalement.

### L'alimentation du Dimâge Scan Dual II n'est pas en service.

Vérifier que le Dimâge Scan Dual II est sous tension et que le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur sont bien raccordés.

### Le Dimâge Scan Dual II n'est pas correctement raccordé au micro-ordinateur.

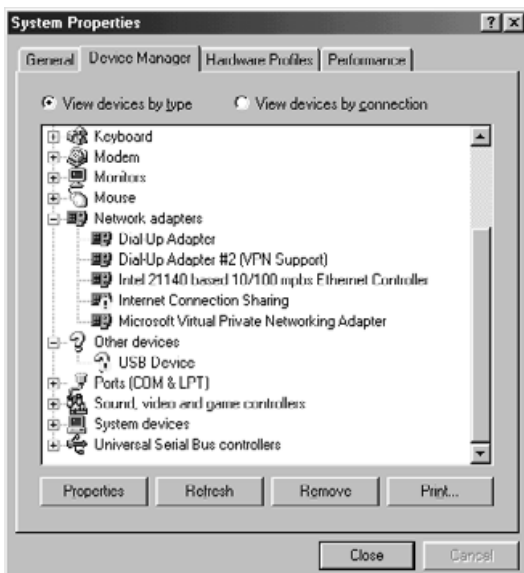
Vérifier la connexion.

### “Dimâge Scan Dual II” n'apparaît pas dans le gestionnaire de périphériques.

Si le Dimâge Scan Dual II s'affiche dans la catégorie “périphérique inconnu” ou “périphérique USB”, effectuer la procédure suivante /



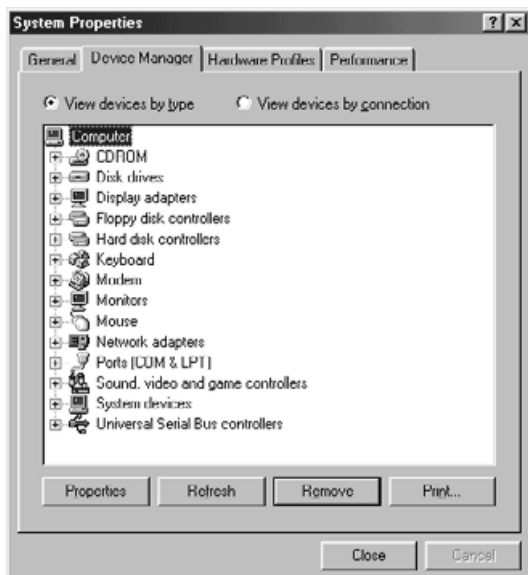
1. Connectez le Dimâge Scan Dual II au PC et mettez-les tous deux sous tension.
2. Cliquez sur “Mon ordinateur” sur le bureau grâce au bouton droit de la souris puis cliquez sur “Propriétés”.
3. Cliquez sur “Gestionnaire de périphériques”.
4. Vérifiez que “Périphérique USB” ou “Périphérique inconnu” s'affiche dans “Autres périphériques” à gauche.
5. Cliquez sur “Périphérique USB” ou “Périphérique inconnu”.



6. Cliquez sur [Supprimer].  
La fenêtre de confirmation de suppression de périphérique s'affiche.
7. Cliquez sur [OK].



8. Vérifiez que ni “Périphérique USB” ni “Périphérique inconnu” ne s’affiche à gauche puis cliquez sur [Fermer].



9. Pressez le bouton d’alimentation du Dimâge Scan Dual II pour le mettre hors tension.

10. Pressez à nouveau le bouton d’alimentation du Dimâge Scan Dual II pour le remettre sous tension.

La fenêtre “ajouter un nouveau périphérique” s’affiche.



11. Procédez à la reconnaissance du Dimâge Scan Dual II par le PC en suivant la procédure décrite dans la fenêtre “Ajouter un nouveau périphérique”.



# POUR LES UTILISATEURS DE WINDOWS 2000

Lorsque le pilote Twain\_32 est lancé à partir de Adobe Photoshop LE (fourni avec le scanner), l'application peut s'arrêter de fonctionner. Ceci dépend de la mémoire allouée à Photoshop. Dans ce cas, il faut fermer l'application et changer l'allocation mémoire de Photoshop comme décrit ci-dessous :

## **Mettre le scanner hors tension.**

Le logiciel pilote peut alors être fermé.

## **Fermer le logiciel pilote.**

## **Sélectionner [Mémoire et mémoire cache] dans [Préférences] du menu [Fichier] de Photoshop**

La fenêtre des Préférences s'affiche.

## **Changer la valeur\* dans la boîte „Utilisé par Photoshop:“ dans „Utilisation de la mémoire“ et cliquer sur [OK].**

\*Entrer une valeur entre 20 et 50 (%)

## **Fermer Photoshop, puis le relancer.**

## **Remettre sous tension le scanner, retirer le passe-vues et fermer la porte du scanner.**

## **Relancer le pilote Twain\_32 de Adobe Photoshop LE.**

## **Reprendre les opérations de numérisation.**

L'allocation mémoire dépend de votre système. Si le scanner ne fonctionne toujours pas correctement après modification, reprendre la procédure décrite ci-dessus et changer la valeur de l'allocation mémoire.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement d'Adobe Photoshop LE (fourni avec ce scanner) et d'Adobe Photoshop, consulter le site Internet de Adobe Systems Incorporated.

# MINOLTA

- A** Minolta Austria Ges.m.b.H  
Amalienstr. 59-61, A-1131 Wien, Österreich  
Tel: 01 87868 176  
Fax: 01 87868 153  
<http://www.minoltaeurope.com>
- B** Minolta Belgium Branch  
Prins Boudewijnlaan 1  
B-2550 Kontich, België  
Tel: 03 451 07 00  
Fax: 03 458 50 48  
<http://www.minolta.be> en <http://www.minolta.nl>
- CAN** Minolta Canada Inc., Head Office  
369 Britannia Road East,  
Mississauga, Ontario L4Z 2H5, Canada  
Tel. 0905 890 66 00  
Fax 0905 890 71 99  
<http://www.minolta.com>
- CH** Minolta (Schweiz) AG  
Riedstr. 6, CH-8953 Dietikon, Schweiz  
Tel: 157 57 11 (sFr 2.15/min)  
Fax: 01 741 33 12  
<http://www.minolta.ch>
- D** Minolta Europe GmbH  
Minoltaring 11,  
D-30855 Langenhagen,  
Deutschland
- Reparatur/Repair  
Senator-Helmken-Strasse 1,  
D-28279 Bremen,  
Deutschland
- Hotline: Tel: 0221 5 60 60 31  
Fax: 0221 5 60 60 40
- <http://www.minolta.de>
- DK** Paul Westheimer A/S  
Erhvervsvej 30, DK-2610 Rødovre, Danmark  
Tel: 44 85 34 00  
Fax: 44 85 34 01  
<http://www.minoltaeurope.com>
- E** Videosonic S.A.  
c/ Valportillo II, 8, Pol. Ind. de Alcobendas,  
E-28108 Alcobendas/Madrid, Spain  
Tel: 91 4840077  
Fax: 91 4840079  
<http://www.minoltaeurope.com>
- F** Minolta France S. A.  
365, Route de Saint-Germain,  
F-78420 Carrières-Sur-Seine, France  
Tel: 0130 86 62 37  
Fax: 0130 86 62 82  
<http://www.minolta.fr>
- FIN** Minolta Finland Branch  
Niittykatu 6, PL 37 SF-02201 Espoo, Finland  
Tel: 435 565 0  
Fax: 435 565 56  
<http://www.minolta.fi>
- GB** Minolta (UK) LTD. Photographic Division  
Precedent Drive,  
Rooksley, Milton Keynes, MK13 8HF, England  
Tel: 01 908 208 349  
Fax: 01 908 208 334  
<http://www.minoltaeurope.com>
- IRL** Photopak Sales  
241 Western Industrial Estate, Naas Road, Dublin 12,  
Ireland  
Tel: 01 45 66 400  
Fax: 01 45 00 452  
<http://www.minoltaeurope.com>
- I** Rossi & C. S.p.A.  
Via Ticino 40,  
I - 50019 Osmannoro Sesto Fiorentino (Fi), Italy  
Tel.: 055 323141  
Fax: 055 32314252  
<http://www.minoltafoto.it>
- N** Scandiafilm AS  
Enebakkveien 304, N-1188 Oslo 11, Norge  
Tel: 022 28 00 00  
Fax: 022 28 17 42  
<http://www.minoltaeurope.com>
- NL** Minolta Camera Benelux B.V.  
Zonnebaan 39, Postbus 6000  
3600 HA Maarssen, Nederland  
Tel: 030 247 08 09  
Fax: 030 247 08 88  
<http://www.minolta.nl>
- P** Minolta Portugal Lda  
Av. do Brasil 33-a, P-1700 Lisboa, Portugal  
Tel: 01793 00 16  
Fax: 01 793 10 64  
<http://www.minoltaeurope.com>
- S** Minolta Svenska AB  
P. O. Box 9058, Albygatan 114, S-17109 Solna, Sverige  
Tel: 08 627 76 50  
Fax: 08 627 76 21  
<http://www.minoltaeurope.com>
- Sin** Minolta Singapore (Pte) Limited  
10 Teban Gardens Crescent, Singapore 2260  
Tel: 56 35 533  
Fax: 56 10 217  
<http://www.minolta.com>